



Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

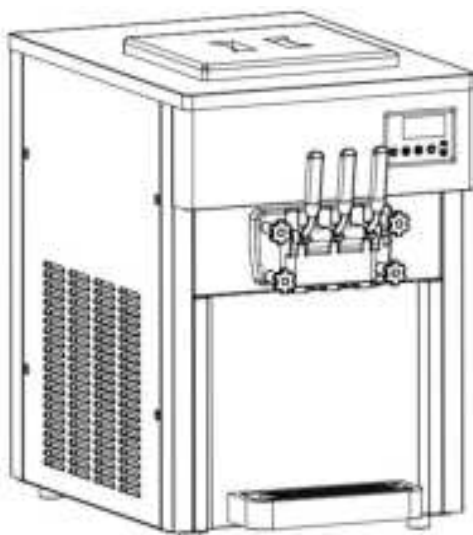
ICE CREAM MACHINE

MODEL:BQL-7200T

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

MODEL: BQL-7200T



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.
	CORRECT DISPOSAL This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheeled bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices

Table of Contents

I.Safety Precautions-----	2
II.Product Structure Diagram -----	7
III.Operation Panel & Functions -----	8
IV.How to Make Ice Cream -----	10
V.Cleaning & Maintenance-----	11
VI.Troubleshooting & Solutions -----	12
VII.Accessories -----	17

I. Safety Precautions

·Before using the appliance, please read this user manual to ensure that you gain the maximum benefit from it.

1. WARNING:

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
6. When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
7. Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
8. Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
9. Do not damage the refrigerant circuit.
10. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
11. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

•**Note:** This appliance contains flammable refrigerant R290 and foaming agent cyclopentane.

Please avoid contact fire when you transport and use it.

Please ask professional for servicing when the machine broke down.

Please send it to your local appointed disposal station when you discard it.

During using, service and disposal the appliance, please pay



attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color. It's risk of fire warning symbol.

There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor. Please be far away fire source during using, service and disposal.

2. FCC Information

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment!

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This product may cause harmful interference.
- 2) This product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the product.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules, These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the product and receiver.
- Connect the product to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.

3. Unpacking & Inspection

1) Cut and unfasten the straps and planks securing the carton; remove the carton, foam boards, and packing bags to see if there is any damage to the device's appearance. (Note: The device must not be tilted more than 45° during transportation.)

2) Open the cylinder cover and check whether all the accessories contained in the packing list are available.

3) Remove the upper and lower panels at the rear of the device to check whether the internal motors, belts, compressors, and other components are loose due to transportation. If any abnormalities are found, contact the supplier in time to solve the problem.

(Note: When installing or removing each panel, insert an internal hexagonal wrench or cross screwdriver into the screw groove on the panel, then press slightly and rotate to loosen or fasten)

4) Install the stirrer and valve body to the device (Fig. A & B).

Note: Do not forget to install the scaling ring



Bellows type scaling ring + stirrer



Install the stirrer

Fig. A



Install the valve body

Fig. B



Install the water receiver

Fig. C

- 5) Install the water receiver as shown in (Fig. C).
- 6) Check the nameplate affixed to the rear panel of the device and ensure that the voltage specified on the device matches the local supply voltage.
- 7) Be sure the dispenser is properly grounded. Otherwise, an electric shock may occur in the event of a malfunction or electric leakage.(For some models ,the grounding line is the yellow-and-green line at the bottom)
- 8) Never damage, break, twist or stretch the soft power cord.

4. Operating Environment

- 1) The minimum operating temperature is 10 °C , and the maximum operating temperature is 35°C. Never use the device in moist environment or places exposed to rain. Do not use in places exposed to much sulfuric acid or salt, such as hot springs areas, or gulf areas.
 - 2) The minimum slurry temperature is 5°C and the highest is 40 °C; low temperature storage is preferred to improve the production efficiency of ice cream.
 - 3) Please put on a level and firm surface in a well-ventilated place.
 - 4) A clearance of at least 80cm behind the Ice-cream Dispenser, and a clearance of no less than 30cm on both sides shall be ensured, for in-flow of cold air and discharging of hot air to facilitate the device's condensation cycle;regular cleaning of the dust on the condenser is suggested.
- Note: The device will inevitably be oscillated during transportation,so it is suggested to place stably for 4 hours prior to initial use.

5. Power Connection

All the internal wires have been fully connected before delivery of our Bingzhile Ice-cream Dispensers. The only thing for users to do is to select proper wires according to the required power and connect with the power cord at the bottom rear-end of the device, in addition to proper grounding. Note: All external wiring, plugs and sockets shall comply with the requirements of national standards

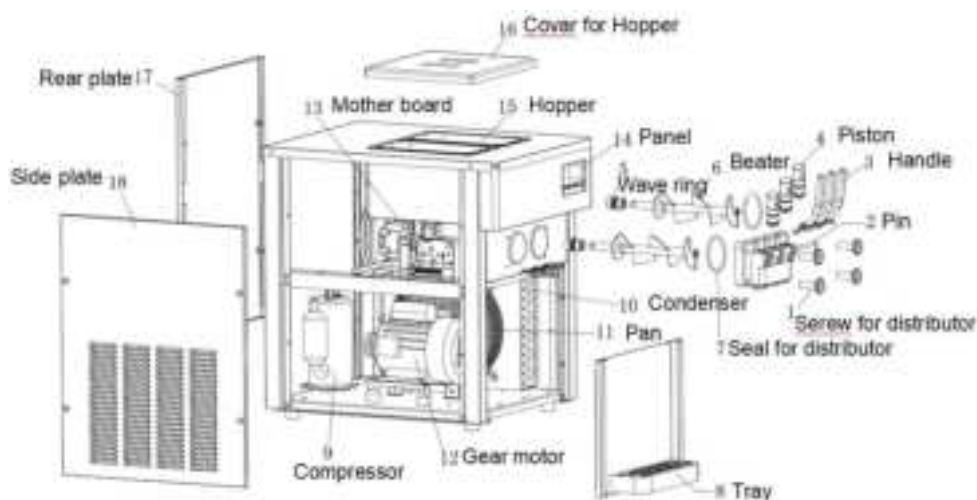
6. Power Voltage Requirements

The deviation of the rated voltage of the incoming power supply shall not be too high or too low. If so, the indicator (red) will flash and an alarm (buzzing) will be given, resulting in failure of the refrigerating function.

7. Refrigerating Conditions

- a. Refrigeration is not allowed when the stirring shaft is in the empty cylinder.
- b. Refrigeration is not allowed when there is water in the cylinder.

II . Product Structure Diagram



III. Operation Panel & Functions

The operation panel is divided into a key fluorescent screen and an LCD screen (select the corresponding operation)

Operate as shown in Fig. D, E, and F

1) Cleaning/Unfreezing key:

In standby mode, press the key to trigger cleaning mode. As the cleaning indicator lights on with a buzzing sound, the stirring motor starts running, and the LCD screen displays the current value of the stirring motor. Press this key again to enter the standby mode.

Hold down the key for 5 seconds to launch the unfreezing function with the cleaning icon flashing, followed by pressing the key again to close the unfreezing function.(Only applicable for models with this function)

2) Refrigerating key:

In standby mode, press the refrigerating key to trigger refrigerating mode. As the refrigerating indicator lights on with a buzzing sound, the stirring motor, compressor, and fan motor start running, and the LCD screen displays the current value of the stirring motor. Press this key again to enter the standby mode.

3) Puffing key;

If you press the "puffing" key with the air pump indicator lighting on in standby mode, the air pump will be disabled; If you press the puffing key in cleaning or refrigerating mode, the pump indicator will flash to indicate the air pump is enabled. (Only applicable for models with this function)

4) Hardness setting key:

Hold down "△" or "▽" for 1 second to trigger hardness parameter setting mode, followed by pressing the key again to change the hardness value. The greater the hardness value is, the harder the ice cream will be, and vice versa.

5) Preservation key:

In standby state, press the "preservation" key, and the preservation indicator lights on with a buzzing sound. Delay start occurs to the stirring motor, compressor, and fan motor, and the current value of the stirring

motor is shown on the LCD screen. Press this key again to enter the standby mode. (Only applicable for models with this function)

6) Timing/Resetting key

In standby mode, press this key to trigger timer resetting mode. Press this key again to change the timer resetting value.

Hold down this key for 10 seconds to reset the number of cups. (Resetting switch for some models are shown as Fig. D)

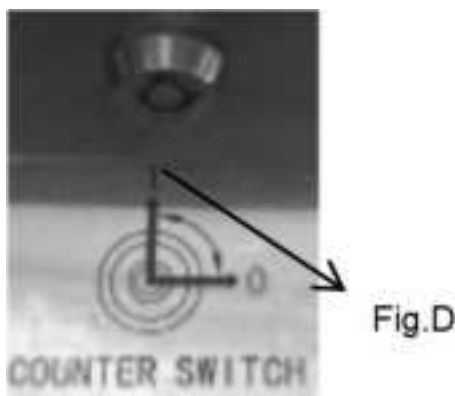
7) The number of ice creams display:

Every cup of ice cream discharged will be automatically recorded.

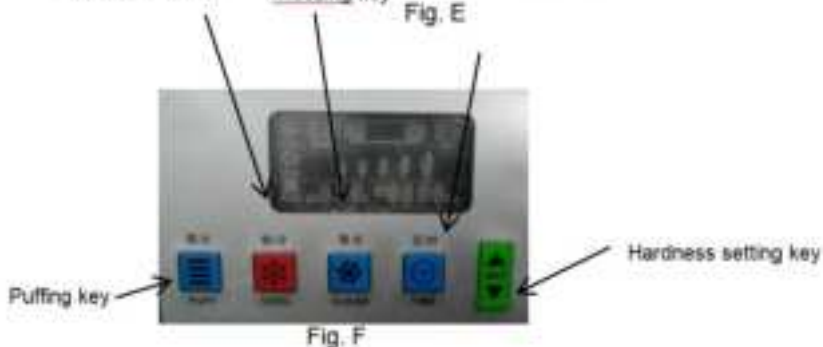
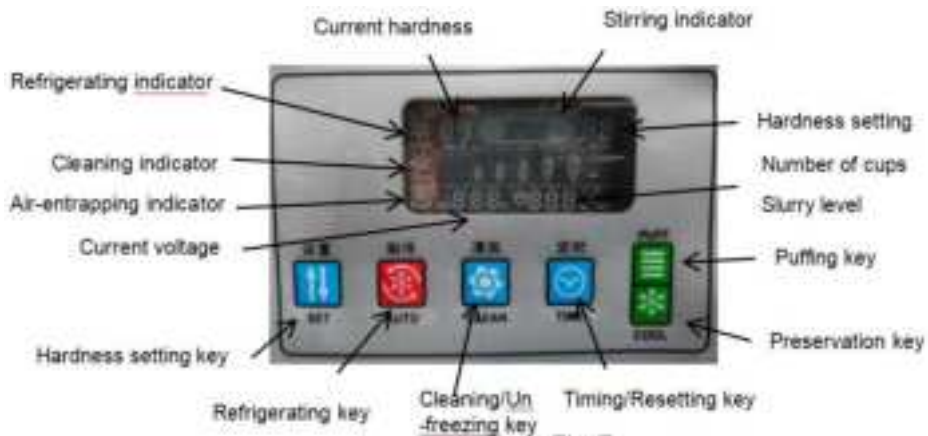
Slurry level/shortage display (Only applicable for models with this function):

When the device is short of slurry, the code of shortage will be displayed in the cup-number display area and the buzzer will give an alarm intermittently.

Insert the resetting key into the switch at the bottom of the display panel and turn it clockwise 90° to reset the ice cream record.



CL1	Slurry shortage in left cylinder
CL2	Slurry shortage in right cylinder
CL3	Slurry shortage in both eylinders



IV. How to Make Ice Cream

1) Leave the prepared ice cream slurry standing for 15 minutes before pouring it into both cylinders at the top of Ice-cream Dispenser; Note: The slurry shall not cake.

2) Power on the Ice-cream Dispenser to enter the standby mode, then press the "cleaning key" to let the device run for 3-5 minutes. After that, hold down the handle to discharge 2-3 cups of slurry and pour them into the upper cylinder again to prevent the water from icing at the discharging outlet, which may affect the production of ice cream; Note: The slurry shall be prepared in accordance with the mixing ratio specified in the Manual of ice-cream powder.

3) Press the "refrigerating" key to trigger the refrigerating mode; Hold down "△" or "▽" key for 1 second to adjust the hardness of the ice

cream as required.

Note: In the previous cleaning mode, you are required to keep an eye on the "current hardness" value displayed on the screen. If the "current hardness" displayed is 2.2, the hardness of ice cream shall be set between 3.5-5.0; if the "current hardness" is 3.5, the hardness of ice cream shall be set between 4.5-6.5.

4) When the hardness of the ice cream reaches the set value, the device will automatically pause; The intermittence between pauses may be varied from 3 to 9 minutes. At this moment, time adjustment key can be pressed to set the time for the machine to enter the next refrigeration cycle. The time will be increased by one minute for each pressing, until 9 minutes. And the value will return to 3 minute if pressing again.

Note: When in hot weather, a shorter pause interval is preferred; when in cold weather, a longer pause interval is preferred.

Place a cone or a cup under the outlet of discharging valve and hold down the discharging handle to squeeze out ice cream. Release the handle to close.

V. Cleaning & Maintenance

1. Cleaning of refrigerating cylinder

To ensure the health of ice-cream consumers and extend the service life of the Dispenser, the refrigerating cylinder must be cleaned and disinfected after every use.

1) Press the cleaning key to discharge all the slurry in the cylinder, and press it again and pause for a while.

2) Add lukewarm water mixed with an appropriate amount of liquid antiseptic into the cylinders to fill both cylinders with approximately the same amount of water.

3) Press the cleaning key again to stir for about 5 minutes before discharging the cleaning fluid.

4) Use lukewarm water instead to rinse the machine for 2—3 times. Pause for a while.

5) Power off,disassemble and wash the parts:

Loosen the four screws on the outlet valve and disassemble the outlet valve unit.

Take out handle fastening pin, handle, valve rod, seal ring from the outlet valve in tuns.

Take out the stirrer from the refrigerating cylinder.

Clean all the disassembled parts. Replace the damaged part with new one.

Re-assemble the parts in reversed order.

2. Cleaning of the dispenser body

What consumers need is a fine-looking. clean and sanitary device. Please keep the body clean. A warm towel can be used to wipe the machine body and remove stains. Never rinse directly with water to prevent the device from malfunctioning.

3. Cleaning of condenser

The condenser will be covered with dust after operating for a period of time, resulting in poor heat dissipation and refrigeration, so it must be cleaned every two months. It is best to ask a professional cleaning worker to clean it. Before cleaning, be sure to cut off the power and not to damage the condenser fins.

4. Adjustment of the belt

After operating for a period of time, the drive belt of the stirring system may be lengthened and loosened, which shall be adjusted in time, preferably by a professional technician. The dispenser must be cut off from power supply before being adjusted. If you still feel that the belt is too loose,you shall replace with a belt of the same type.

VI. Troubleshooting Analysis & Solution

S/N	Problems	Causes	Solutions
------------	-----------------	---------------	------------------

1	The dispenser fails to start	1.The power cord is not properly connected	1. Check the power cord and re-connect it
		2. The null line is not connected	2. Check the null line and make sure it's properly connected
		3. The function switch is not turned on	3. Turn on the function switch
		4. Problems with function switch plug and connection	4. Check the plug and wire connection
		5. Problems with the PCB	5. Replace the PCB
2	Cleaning function fails to work	1. Loose connection	1. Reconnect
		2. The motor or capacitor is broken	2. Repair or replace the motor or capacitor
		3. The contactor is broken	3. Replace the contactor
3	The compressor fails to operate	1. Low voltage	1. Check the supply voltage
		2. The contactor is broken	2. Replace the contactor
		3. Problems with the PCB	3. Replace the PCB
		4. The capacitor malfunctions(220V series)	4. Replace the capacitor
		5. The compressor is broke	5. Replace the compressor
4	The compressor fails to work	1. Loose connection of function switch	1. Reconnect the function switch wire
		2. Problems with the PCB	2. Replace the PCB

5	The dispenser fails to refrigerate	1. Refrigerant leakage	1. Repair the leakage and vacuumize it to replenish the refrigerant
		2. Condenser blockage	2. Clean the condenser
		3. The fan fails to operate	3. Repair or replace the fan
6	The belt slips	1. The belt is too loose	1. Adjust the belt or replace the belt
		2. Problems with the reducer	2. Repair or replace reducer
		3. Frozen cylinder, stirring shaft crack	3. Replace the stirring shaft

S/N	Problems	Causes	Solutions
7	Fail to make ice cream	1. No slurry in the cylinder	1. Add slurry to the cylinder
		2. The puffing discharging pipe for slurry is blocked	2. Remove the discharging pipe and clean it
		3. Improper slurry ratio, too thick	3. Prepare new qualified slurry
		4. The travel switch of the panel is broken or disconnected	4. Reconnect the line or replace the travel switch
		5. The belt is too loose and slips	5. Adjust the belt or replace the belt
		6. Problems with the reducer	6. Repair or replace reducer

8	Poor puffing effect	1. The puffing pipe is not inserted	1. Reinsert puffing pipe
		2. The puffing switch is not turned on	2. Turn on the puffing switch
9	Ice cream is too soft	1. The slurry ratio is wrong	1. Prepare new qualified slurry
		2. Improper hardness setting	2. Set the hardness value again
		3. Motor current is too large and there is a short circuit	3. Repair or replace the motor
10	Ice cream is too hard	1. Too much water is added in the slurry	1. Prepare new qualified slurry
		2. Improper hardness setting	2. Set the hardness value again
11	Slurry Leakage	1. Outlet valve leaks	1. Replace the seal ring of the outlet valve
		2. The valve rod leaks	2. Replace the valve rod
		3. Slurry leakage	3. Replace the seal ring of the outlet valve
		4. The seal ring of the stirring shaft is broken	4. Replace the seal ring
12	LCD screen fails to display	1. Problems with the PCB	1. Replace the PCB
		2. The plug is loose	2. Check the connection plug
13	Word missing in the LCD	1. The LCD monitor is damaged	1. Replace the monitor

14	The compressor stops after the ice cream is formed, but the motor does not stop	1. The travel switch contact is connected	1. Repair or replace the travel switch
----	---	---	--

15	When making ice cream, the motor does not operate and no cream comes out	1. The travel switch is damaged	1. Repair or replace the travel switch
16	Stirring shaft cracks	It will not happen under normal circumstances. The abnormal situation is as follows:	Rcplace the stirring shaft
		1. There are too much water in the slurry,cylinder frozen	
		2. Press the refrigerating key by mistake when cleaning, resulting in refrigeration with water	
		3. Refrigeration with one cylinder filled and the other empty	
		4. Refrigeration with no slurry	
		5. Abuse of one cylinder when making ice cream	
		6. Hot slurry is poured into the cylinder for rapid refrigeration	
		7. Refrigerating of slurry with the motor reversely connected	

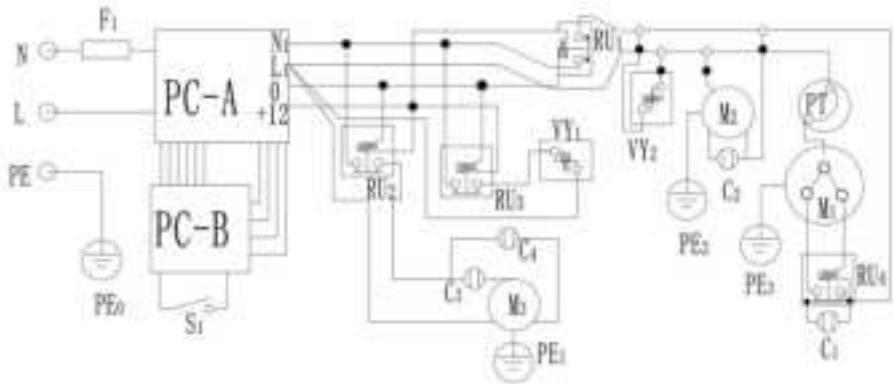
VII.Accessories

1. An internal hexagonal wrench
2. A set of scal rings
3. A Usqr's manual
4. A warranty card

Technical Parameters:

Please refer to the nameplate for specific technical parameters and refrigerant performance.

Circuit Diagram of Ice Cream Maker



Note:

PC-A, PC-B:Motherboard;	VY1, VY2:Solenoid valve;	C1, C2, C3, C4:Capacitor;
M1-Compressor;	S1:Travel switch;	PT:Thermal protector.
M2-Fan motor;	F1:Fuse wire;	
M3-Agitating motor;	RU1, RU2, RU3, RU4:Relay;	

Made In China

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support



Technique Assistance et certificat de garantie électronique
www.vevor.com/support

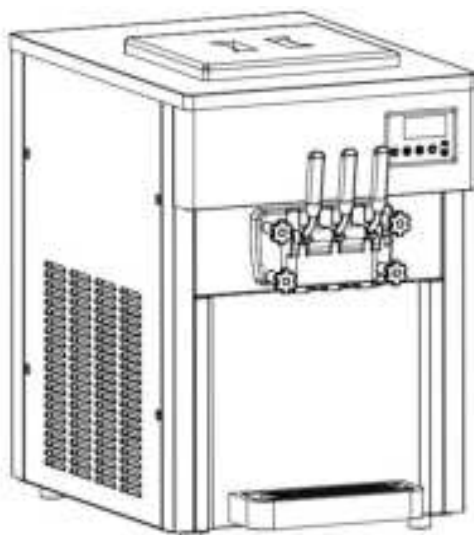
MACHINE À GLACE

MODÈLE : BQL-7200T

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

MODÈLE : BQL-7200T



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Avertissement - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.
	ÉLIMINATION CORRECTE Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit nécessite une collecte sélective des déchets dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits marqués comme tels ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères normales, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Table des matières

I. Précautions de sécurité	
- - - - -	2
II. Diagramme de structure du produit	
- - - - -	7
III. Panneau de commande et fonctions	
-----	8
IV. Comment faire de la crème glacée	
-----	d i x
V. Nettoyage et entretien.....	11
VI. Dépannage et solutions	12
VII. Accessoires	
- - - - -	1 7

II. Précautions de sécurité

·Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire ce manuel d'utilisation pour vous

assurer que vous en tirez le maximum d'avantages.

3. AVERTISSEMENT:

1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
2. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
5. Pour éviter tout danger dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
6. Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
7. Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
8. Gardez les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, dégagées de toute obstruction.
9. N'endommagez pas le circuit réfrigérant.
10. Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosol contenant un propulseur inflammable dans cet appareil.
11. Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils frigorifiques.

•**Remarque** : Cet appareil contient du réfrigérant inflammable R290 et un agent moussant cyclopentane.

Veuillez éviter tout contact avec le feu lorsque vous le transportez et l'utilisez.

Veuillez demander un entretien à un professionnel en cas de panne de la machine. Veuillez l'envoyer à votre station d'élimination désignée locale lorsque vous le jetez.

Lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil,



veuillez faire attention au symbole similaire au côté gauche, situé à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur) et de couleur jaune ou orange. C'est un symbole d'avertissement de risque d'incendie. Il y a des

matériaux inflammables dans les tuyaux de réfrigérant et le compresseur. Veuillez vous éloigner de la source d'incendie pendant l'utilisation, l'entretien et l'élimination.

4. Informations FCC

ATTENTION : Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement !

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

- 1) Ce produit peut provoquer des interférences nuisibles.
- 2) Ce produit doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT : les changements ou modifications apportés à ce produit non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser le produit.

Remarque : Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce produit provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télé, ce qui peut être déterminé en éteignant et rallumant le produit, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes.

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre le produit et le récepteur.
- Connectez le produit à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

3 . Déballage et inspection

1) Couper et détacher les sangles et planches fixant le carton ; retirez le carton, les panneaux de mousse et les sacs d'emballage pour voir si l'apparence de l'appareil est endommagée. (Remarque : l'appareil ne doit pas être incliné de plus de 45° pendant le transport.)

2) Ouvrez le couvercle du cylindre et vérifiez si tous les accessoires contenus dans la liste de colisage sont disponibles.

3) Retirez les panneaux supérieur et inférieur à l'arrière de l'appareil pour vérifier si les moteurs internes, les courroies, les compresseurs et autres composants sont desserrés en raison du transport. Si des anomalies sont détectées, contactez le fournisseur à temps pour résoudre le problème. (Remarque : lors de l'installation ou du retrait de chaque panneau, insérez une clé hexagonale interne ou un tournevis cruciforme dans la rainure de vis sur le panneau, puis appuyez légèrement et tournez pour desserrer ou fixer.)

4) Installez l'agitateur et le corps de vanne sur l'appareil (Fig. A et B).
Remarque : N'oubliez pas d'installer la bague de mise à l'échelle



Bellows type scaling ring + stirrer



Install the stirrer

Figure A



Install the valve body

Figure B



Install the water receiver

Figure C

- 5) Installez le réservoir d'eau comme indiqué sur (Fig. C).
- 6) Vérifiez la plaque signalétique apposée sur le panneau arrière de l'appareil et assurez-vous que la tension spécifiée sur l'appareil correspond à la tension d'alimentation locale.
- 7) Assurez-vous que le distributeur est correctement mis à la terre. Sinon, un choc électrique peut survenir en cas de dysfonctionnement ou de fuite électrique. (Pour certains modèles, la ligne de mise à la terre est la ligne jaune et verte en bas)
- 8) N'endommagez, ne cassez, ne tordez ou n'étirez jamais le cordon d'alimentation souple.

4 . Environnement d'exploitation

1) La température de fonctionnement minimale est de 10 °C et la température de fonctionnement maximale est de 35 °C. N'utilisez jamais l'appareil dans un environnement humide ou dans des endroits exposés à pluie. Ne pas utiliser dans des endroits exposés à beaucoup d'acide sulfurique ou de sel, tels que les zones de sources chaudes ou les zones de golfe.

2) La température minimale de la boue est de 5 °C et la plus élevée est de 40 °C ; le stockage à basse température est préféré pour améliorer l'efficacité de la production de crème glacée.

3) Veuillez le poser sur une surface plane et ferme dans un endroit bien ventilé.

4) Un espace libre d'au moins 80 cm derrière le distributeur de glace et un espace libre d'au moins 30 cm des deux côtés doivent être assurés pour l'entrée d'air froid et l'évacuation de l'air chaud afin de faciliter le cycle de condensation de l'appareil ; régulier un nettoyage de la poussière sur le condenseur est suggéré.

Remarque : l'appareil oscillera inévitablement pendant le transport, il est donc suggéré de le placer de manière stable pendant 4 heures avant la première utilisation.

5 . Connexion électrique

Tous les fils internes ont été entièrement connectés avant la livraison de nos distributeurs de glace Bingzhile. La seule chose que les utilisateurs doivent faire est de sélectionner les fils appropriés en fonction de la puissance requise et de les connecter au cordon d'alimentation situé en bas à l'arrière de l'appareil, en plus d'une mise à la terre appropriée.

Remarque : Tous les câbles externes, fiches et prises doivent être conformes aux exigences des normes nationales.

6 . Exigences de tension d'alimentation

L'écart de la tension nominale de l'alimentation entrante ne doit être ni trop

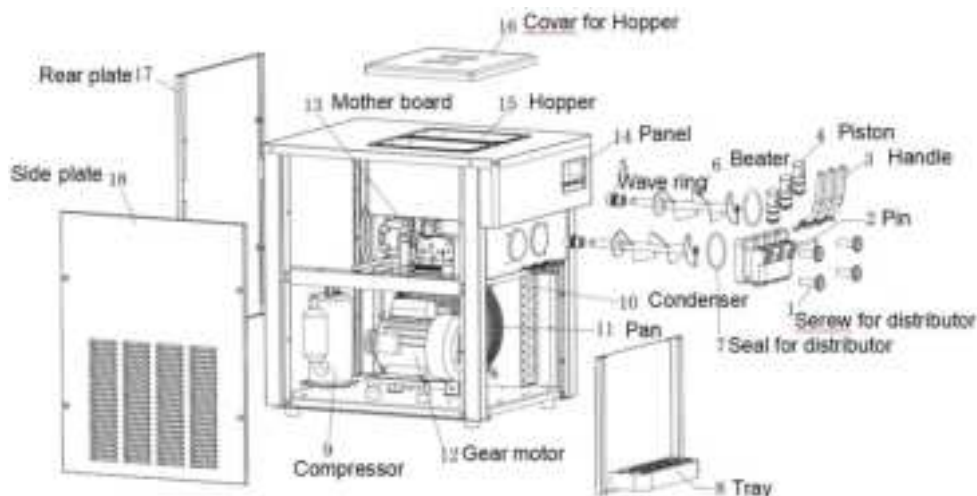
élevé ni trop faible. Si tel est le cas, l'indicateur (rouge) clignotera et une alarme (bourdonnement) sera émise, entraînant une défaillance de la fonction de réfrigération.

7 . Conditions de réfrigération

un. La réfrigération n'est pas autorisée lorsque l'arbre d'agitation se trouve dans le cylindre vide.

b. La réfrigération n'est pas autorisée lorsqu'il y a de l'eau dans le cylindre.

II. Diagramme de structure du produit



III. Panneau de commande et fonctions

Le panneau de commande est divisé en un écran fluorescent à touches et un écran LCD (sélectionnez l'opération correspondante)

Fonctionner comme indiqué sur les figures D, E et F

1) Touche Nettoyage/Dégel :

En mode veille, appuyez sur la touche pour déclencher le mode nettoyage. Lorsque l'indicateur de nettoyage s'allume avec un bourdonnement, le moteur d'agitation commence à fonctionner et l'écran LCD affiche la valeur

actuelle du moteur d'agitation. Appuyez à nouveau sur cette touche pour passer en mode veille.

Maintenez la touche enfoncée pendant 5 secondes pour lancer la fonction de dégel avec l'icône de nettoyage clignotant, puis appuyez à nouveau sur la touche pour fermer la fonction de dégel. (Uniquement applicable pour les modèles dotés de cette fonction)

2) Touche réfrigération :

En mode veille, appuyez sur la touche réfrigération pour déclencher le mode réfrigération. Lorsque le voyant de réfrigération s'allume avec un bourdonnement, le moteur d'agitation, le compresseur et le moteur du ventilateur commencent à fonctionner et l'écran LCD affiche la valeur actuelle du moteur d'agitation. Appuyez à nouveau sur cette touche pour passer en mode veille.

3) Touche soufflante ;

Si vous appuyez sur la touche « gonflage » avec le voyant de la pompe à air allumé en mode veille, la pompe à air sera désactivée ; Si vous appuyez sur la touche de soufflage en mode nettoyage ou réfrigération, l'indicateur de la pompe clignote pour indiquer que la pompe à air est activée. (Uniquement applicable aux modèles dotés de cette fonction)

4) Touche de réglage de la dureté :

Maintenez enfoncé   » ou « » pendant une seconde pour déclencher le mode de réglage des paramètres de dureté, puis appuyez à nouveau sur la touche pour modifier la valeur de dureté. Plus la valeur de dureté est élevée, plus la glace sera dure et vice versa.

5) Clé de conservation :

En état de veille, appuyez sur la touche « préservation » et l'indicateur de conservation s'allume avec un bourdonnement. Le démarrage différé se produit sur le moteur d'agitation, le compresseur et le moteur du ventilateur, et la valeur actuelle du moteur d'agitation est affichée sur l'écran LCD. . Appuyez à nouveau sur cette touche pour passer en mode veille. (Uniquement applicable aux modèles dotés de cette fonction)

6) Clé de synchronisation/réinitialisation

En mode veille, appuyez sur cette touche pour déclencher le mode de

réinitialisation de la minuterie. Appuyez à nouveau sur cette touche pour modifier la valeur de réinitialisation de la minuterie.

Maintenez cette touche enfoncée pendant 10 secondes pour réinitialiser le nombre de tasses. (Le commutateur de réinitialisation pour certains modèles est illustré comme Fig. D)

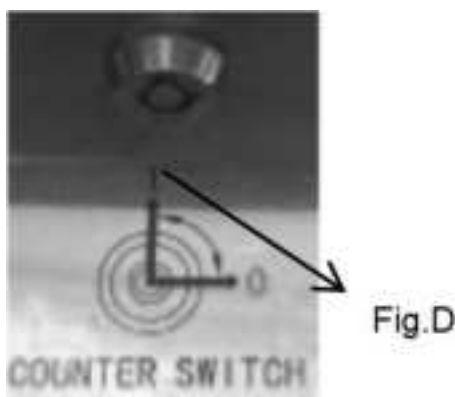
7) Affichage du nombre de glaces :

Chaque tasse de glace déchargée sera automatiquement enregistrée.

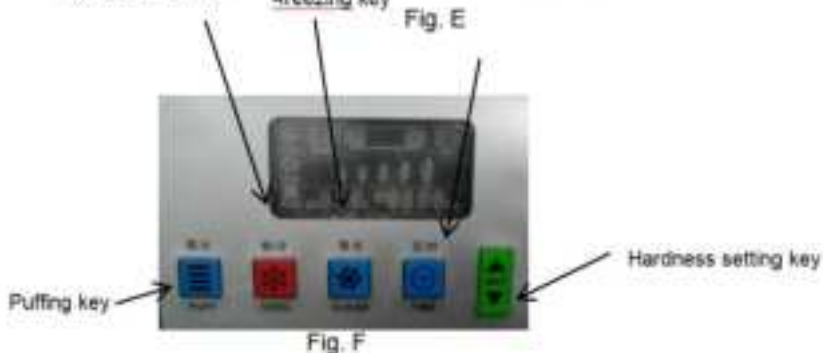
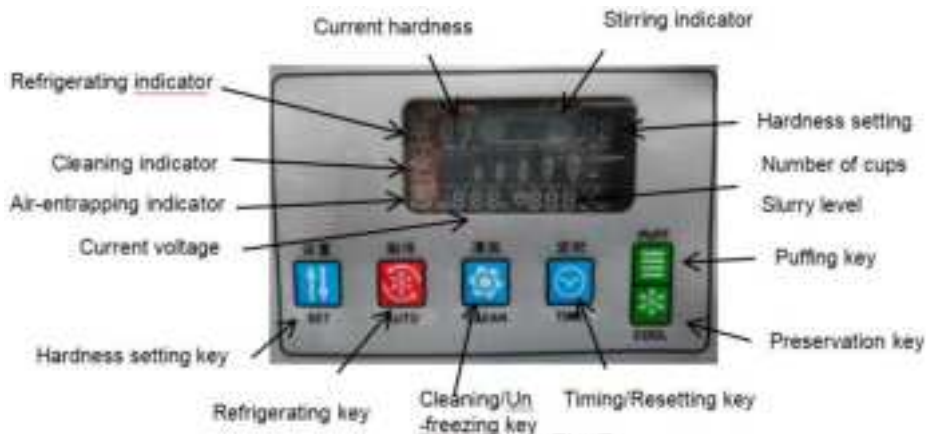
Affichage du niveau de lisier/manque (uniquement applicable aux modèles dotés de cette fonction) :

Lorsque l'appareil manque de lisier, le code de pénurie s'affichera dans la zone d'affichage du numéro de gobelet et le buzzer déclenchera une alarme par intermittence.

Insérez la clé de réinitialisation dans l'interrupteur en bas du panneau d'affichage et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre à 90° pour réinitialiser le record de glace.



CLI	Manque de lisier dans le cylindre gauche
NC2	Manque de lisier dans le cylindre droit
NC3	Manque de lisier dans les deux cylindres



IV. Comment faire de la glace

1) Laissez reposer la pâte de glace préparée pendant 15 minutes avant de la verser dans les deux cylindres en haut du distributeur de glace ;

Remarque : La bouillie ne doit pas s'agglutiner.

2) Allumez le distributeur de glace pour passer en mode veille, puis appuyez sur la « touche de nettoyage » pour laisser l'appareil fonctionner pendant 3 à 5 minutes. Après cela, maintenez la poignée enfoncée pour évacuer 2 à 3 tasses de bouillie et versez-les à nouveau dans le cylindre supérieur pour éviter que l'eau ne gèle à la sortie de décharge, ce qui pourrait affecter la production de crème glacée ; Remarque : La bouillie doit être préparée conformément au rapport de mélange spécifié dans le Manuel de la poudre de crème glacée.

3) Appuyez sur la touche « réfrigération » pour déclencher le mode

réfrigération ; Maintenez enfoncé "△" ou " ▽ " pendant 1 seconde pour régler la dureté de la glace selon vos besoins.

Remarque : Dans le mode de nettoyage précédent, vous devez garder un œil sur la valeur « dureté actuelle » affichée à l'écran. Si la « dureté actuelle » affichée est de 2,2, la dureté de la crème glacée doit être réglée entre 3,5 et 5,0 ; si la « dureté actuelle » est de 3,5, la dureté de la crème glacée doit être réglée entre 4,5 et 6,5.

4) Lorsque la dureté de la glace atteint la valeur définie, l'appareil se met automatiquement en pause ; L'intermittence entre les pauses peut varier de 3 à 9 minutes. À ce moment, la touche de réglage de l'heure peut être enfoncée pour régler l'heure à laquelle la machine entre dans le prochain cycle de réfrigération. Le temps sera augmenté d'une minute à chaque pression, jusqu'à 9 minutes. Et la valeur reviendra à 3 minutes si vous appuyez à nouveau.

Remarque : par temps chaud, un intervalle de pause plus court est préférable ; par temps froid, un intervalle de pause plus long est préférable. Placez un cornet ou une tasse sous la sortie de la valve de décharge et maintenez la poignée de décharge enfoncée pour faire sortir la crème glacée. Relâchez la poignée pour fermer.

V. Nettoyage et entretien

1. Nettoyage du cylindre frigorifique

Pour garantir la santé des consommateurs de glaces et prolonger la durée de vie du distributeur, le cylindre réfrigérant doit être nettoyé et désinfecté après chaque utilisation.

1) Appuyez sur la touche de nettoyage pour évacuer toute la boue dans le cylindre, puis appuyez à nouveau dessus et faites une pause pendant un moment.

2) Ajoutez de l'eau tiède mélangée à une quantité appropriée d'antiseptique liquide dans les cylindres pour remplir les deux cylindres avec approximativement la même quantité d'eau.

3) Appuyez à nouveau sur la touche de nettoyage pour remuer pendant

environ 5 minutes avant d'évacuer le liquide de nettoyage.

4) Utilisez plutôt de l'eau tiède pour rincer la machine 2 à 3 fois. Faites une pause un moment.

5) Éteignez, démontez et lavez les pièces :

Desserrez les quatre vis de la vanne de sortie et démontez l'unité de vanne de sortie.

Retirez la goupille de fixation de la poignée, la poignée, la tige de valve et la bague d'étanchéité de la valve de sortie dans les bidons.

Sortez l'agitateur du cylindre réfrigérant.

Nettoyez toutes les pièces démontées. Remplacez la pièce endommagée par une neuve.

Remontez les pièces dans l'ordre inverse.

2. Nettoyage du corps du distributeur

Ce dont les consommateurs ont besoin, c'est d'une belle apparence. appareil propre et hygiénique. Veuillez garder le corps propre. Une serviette chaude peut être utilisée pour essuyer le corps de la machine et éliminer les taches. Ne rincez jamais directement à l'eau pour éviter un dysfonctionnement de l'appareil.

3. Nettoyage du condenseur

Le condenseur sera recouvert de poussière après un certain temps de fonctionnement, ce qui entraînera une mauvaise dissipation thermique et une mauvaise réfrigération, il doit donc être nettoyé tous les deux mois. Il est préférable de demander à un nettoyeur professionnel de le nettoyer. Avant le nettoyage, assurez-vous de couper hors tension et pour ne pas endommager les ailettes du condenseur.

4. Ajustement de la ceinture

Après un certain temps de fonctionnement, la courroie d'entraînement du système d'agitation peut être allongée et desserrée, qui doit être ajustée à temps, de préférence par un technicien professionnel. Le distributeur doit être coupé de l'alimentation électrique avant d'être réglé. Si vous sentez

toujours que la courroie est trop lâche, vous devez la remplacer par une courroie du même type.

VI. Analyse et solution de dépannage

S/N	Problèmes	Causes	Solutions
1	Le distributeur ne démarre pas	1. Le cordon d'alimentation n'est pas correctement connecté	1. Vérifiez le cordon d'alimentation et rebranchez-le
		2. La connexion nulle n'est pas connectée	2. Vérifiez la ligne nulle et assurez-vous qu'elle est correctement connectée
		3. L'interrupteur de fonction n'est pas allumé	3. Allumez l'interrupteur de fonction
		4. Problèmes avec la fiche du commutateur de fonction et connexion	4. Vérifiez la fiche et la connexion du fil
		5. Problèmes avec le PCB	5. Remplacez le PCB
2	La fonction de nettoyage ne fonctionne pas	1. Connexion lâche	1. Reconnectez-vous
		2. Le moteur ou le condensateur est cassé	2. Réparer ou remplacer le moteur ou le condensateur
		3. Le contacteur est cassé	3. Remplacez le contacteur
3	Le compresseur ne fonctionne	1. Basse tension	1. Vérifiez la tension d'alimentation
		2. Le contacteur est cassé	2. Remplacez le contacteur

	pas	3. Problèmes avec le PCB	3. Remplacez le PCB
		4. Le condensateur fonctionne mal (série 220 V)	4. Remplacez le condensateur
		5. Le compresseur est en panne	5. Remplacez le compresseur
4	Le compresseur ne fonctionne pas	1. Connexion lâche du commutateur de fonction	1. Rebranchez le fil du commutateur de fonction
		2. Problèmes avec le PCB	2. Remplacez le PCB
5	Le distributeur ne parvient pas à réfrigérer	1. Réservoir de réfrigérant	1. Réparez la fuite et passez-la sous vide pour reconstituer le réfrigérant
		2. Blocage du condenseur	2. Nettoyer le condenseur
		3. Le ventilateur ne fonctionne pas	3. Réparer ou remplacer le ventilateur
6	La ceinture glisse	1. La ceinture est trop lâche	1. Ajustez la ceinture ou remplacez la ceinture
		2. Problèmes avec le réducteur	2. Réparer ou remplacer le réducteur
		3. Cylindre gelé, fissure de l'arbre en remuant	3. Remplacez l'arbre d'agitation

S/N	Problèmes	Causes	Solutions
-----	-----------	--------	-----------

7	Impossible de faire de la glace crème	1. Pas de boue dans le cylindre	1. Ajoutez du lisier au cylindre
		2. La décharge bouffante le tuyau pour le lisier est bloqué	2. Retirez le tuyau de décharge et nettoyez-le
		3. Un rapport de bouillie inapproprié également épais	3. Préparer une nouvelle bouillie qualifiée
		4. L'interrupteur de déplacement du le panneau est cassé ou débranché	4. Rebranchez la ligne ou remplacez l'interrupteur de voyage
		5. La ceinture est trop lâche et glisse	5. Ajustez la courroie ou remplacez la ceinture
		6. Problèmes avec le réducteur	6. Réparer ou remplacer le réducteur
8	Mauvais effet gonflé	1. Le tuyau de soufflage n'est pas inséré	1. Insérez le tuyau de soufflage
		2. L'interrupteur de soufflage n'est pas allumé	2. Allumez l'interrupteur de soufflage
9	La glace est trop molle	1. Le rapport de boue est erroné	1. Préparer une nouvelle bouillie qualifiée
		2. Dureté inappropriée paramètre	2. Réglez à nouveau la valeur de dureté

		3. Le courant du moteur est trop important et il y a un court-circuit	3. Réparer ou remplacer le moteur
dix	La glace est trop dure	1. Trop d'eau est ajoutée dans la bouillie	1. Préparer une nouvelle bouillie qualifiée
		2. Dureté inappropriée paramètre	à nouveau la valeur de dureté
11	Fuite de boue	1. Fuites de la vanne de sortie	1. Remplacez la bague d'étanchéité de la vanne de sortie
		2. La tige de valve fuit	2. Remplacez la tige de valve
		3. Gâteau au lisier	3. Remplacez la bague d'étanchéité de la vanne de sortie
		4. La bague d'étanchéité de l'arbre d'agitation est cassé	4. Remplacez la bague d'étanchéité
12	Écran LCD l'écran ne parvient pas à afficher	1. Problèmes avec le PCB	1. Remplacez le PCB
		2. La fiche est desserrée	2. Vérifiez la connexion prise
13	Mot manquant dans le Écran LCD	1. Le moniteur LCD est endommagé	1. Remplacez le moniteur
14	Le le compresseur s'arrête après que la glace soit formé, mais le	1. L'interrupteur de voyage le contact est connecté	1. Réparez ou remplacez le interrupteur de voyage

	moteur ne s'arrête pas		
--	------------------------	--	--

15	Lors de la préparation de glaces, le moteur ne fonctionne pas et aucune crème ne sort	1. L'interrupteur de voyage est endommagé	1. Réparez ou remplacez l'interrupteur de voyage
16	Fissures de l'arbre d'agitation	Cela n'arrivera pas dans des circonstances normales. La situation anormale est la suivante :	Remplacer l'arbre d'agitation
		1. Il y a trop d'eau dans la boue, le cylindre est gelé	
		2. Appuyez par erreur sur la touche de réfrigération lors du nettoyage, ce qui entraîne réfrigération avec de l'eau	
		3. Réfrigération avec un cylindre rempli et l'autre vide	
		4. Réfrigération sans lisier	
		5. Abus d'un cylindre lors de la préparation de la glace	
		6. La boue chaude est versée dans le cylindre pour une réfrigération rapide	
		7. Réfrigération du lisier avec le moteur connecté de manière inversée	

VII.Accessoires

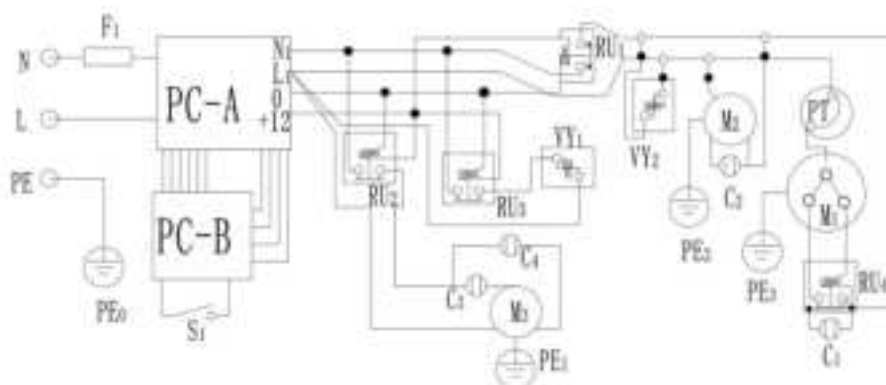
1. Une clé hexagonale interne

2. Un ensemble d'anneaux d'écaillés
3. Un manuel de l'Uscr
4. Une carte de garantie

Paramètres techniques:

Veuillez vous référer à la plaque signalétique pour les paramètres techniques spécifiques et les performances du réfrigérant.

Schéma de circuit de la sorbetière



Note:

PC-A, PC-B: Motherboard;	VY1, VY2: Solenoid valve;	C1, C2, C3, C4: Capacitor;
M1-Compressor;	S1: Travel switch;	PT: Thermal protector.
M2-Fan motor;	F1: Fuse wire;	
M3-Agitating motor;	RU1, RU2, RU3, RU4: Relay;	

Fabriqué en Chine

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technique Assistance et certificat de garantie électronique

www.vevor.com/support



Technisch Support- und E-Garantie-Zertifikat www.vevor.com/support

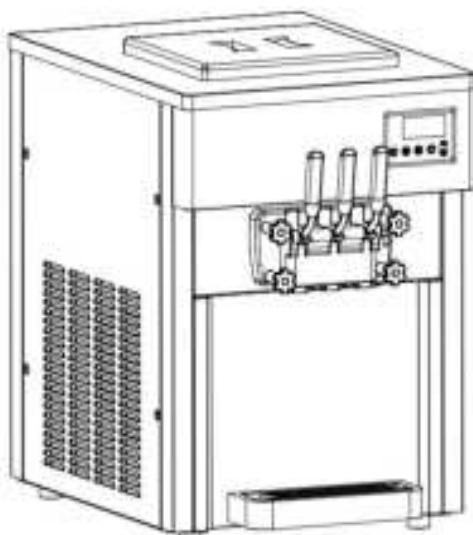
EIS-MASCHINE

MODELL: BQL-7200T

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

MODELL: BQL-7200T



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Warnung: Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.
	RICHTIGE ENTSORGUNG Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EG. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung bedarf. Dies gilt für das Produkt und alle Zubehörteile, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Als solche gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden

Inhaltsverzeichnis

I. Sicherheitsvorkehrungen -----	2
II. Produktstrukturdiagramm -----	7
III. Bedienfeld und Funktionen -----	8
IV. Wie man Eis macht -----	10
V. Reinigung und Wartung -----	11
VI. Fehlerbehebung und Lösungen -----	
- - - - 1 2	
VII. Zubehör -----	17

III.Sicherheitsvorkehrungen

· Bevor Sie das Gerät verwenden, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung durch, um sicherzustellen, dass Sie den größtmöglichen Nutzen daraus ziehen.

5. WARNUNG:

1. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für sie verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen Sicherheit.
2. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und diese verstehen welche Gefahren damit verbunden sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. Um eine Gefahr durch Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss es gemäß den Anweisungen befestigt werden.
6. Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
7. Platzieren Sie nicht mehrere tragbare Steckdosen oder tragbare Netzteile an der Rückseite des Geräts.
8. Halten Sie Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei von Hindernissen.
9. Den Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.
10. Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe wie Aerosoldosen mit brennbarem Treibmittel.
11. Kindern im Alter von 3 bis 8 Jahren ist das Be- und Entladen von Kühlgeräten gestattet.

•**Hinweis:** Dieses Gerät enthält das brennbare Kältemittel R290 und den Schaumbildner Cyclopentan.

Bitte vermeiden Sie Kontaktfeuer, wenn Sie es transportieren und verwenden.

Wenn die Maschine ausgefallen ist, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann zur Wartung. Wenn Sie es entsorgen, schicken Sie es bitte zu Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle.

Achten Sie bei der Verwendung, Wartung und Entsorgung des Geräts



bitte auf das Symbol auf der linken Seite, das sich auf der Rückseite des Geräts (Rückwand oder Kompressor) befindet und gelb oder orange ist. Es ist ein Warnsymbol für Brandgefahr. In den Kältemittelleitungen und im

Kompressor befinden sich brennbare Materialien. Bitte halten Sie sich während der Verwendung, Wartung und Entsorgung weit von einer Feuerquelle entfernt.

6. FCC-Informationen

VORSICHT: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts führen!

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- 1) Dieses Produkt kann schädliche Störungen verursachen.
- 2) Dieses Produkt muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die zu unerwünschtem Betrieb führen können.

WARNUNG: Änderungen oder Modifikationen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Produkts führen.

Hinweis: Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen.

Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage bieten.

Dieses Produkt erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Produkt schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Produkts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben.

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder versetzen Sie sie.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen Produkt und Empfänger.
- Schließen Sie das Produkt an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich für Hilfe an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker.

3 . Auspacken und Inspektion

1) Schneiden und lösen Sie die Gurte und Bretter, mit denen der Karton befestigt ist. Entfernen Sie den Karton, die Schaumstoffplatten und die Verpackungsbeutel, um festzustellen, ob das Erscheinungsbild des Geräts beschädigt ist. (Hinweis: Das Gerät darf beim Transport nicht mehr als 45° geneigt werden.)

2) Öffnen Sie den Flaschendeckel und prüfen Sie, ob alle in der Packliste enthaltenen Zubehörteile vorhanden sind.

3) Entfernen Sie die obere und untere Abdeckung an der Rückseite des Geräts, um zu prüfen, ob die internen Motoren, Riemen, Kompressoren und andere Komponenten aufgrund des Transports locker sind. Sollten Unregelmäßigkeiten festgestellt werden, wenden Sie sich rechtzeitig an den Lieferanten, um das Problem zu beheben.

(Hinweis: Führen Sie beim Installieren oder Entfernen jeder Platte einen Innensechskantschlüssel oder Kreuzschraubendreher in die Schraubennut

an der Platte ein, drücken Sie dann leicht darauf und drehen Sie sie, um sie zu lösen oder zu befestigen.)

4) Installieren Sie den Rührer und das Ventilgehäuse am Gerät (Abb. A und B).

Hinweis: Vergessen Sie nicht, den Skalierungsring zu installieren

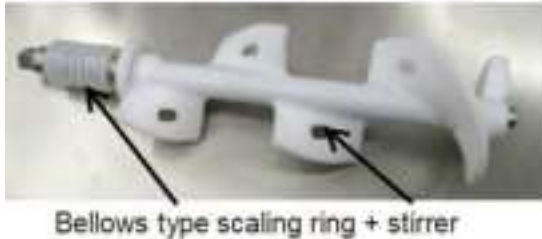


Abb. A



Abb. B



Abb. C

5) Installieren Sie den Wasserbehälter wie in (Abb. C) gezeigt.

6) Überprüfen Sie das Typenschild auf der Rückseite des Geräts und stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen Versorgungsspannung übereinstimmt.

7) Stellen Sie sicher, dass der Spender ordnungsgemäß geerdet ist.

Andernfalls kann es im Falle einer Fehlfunktion oder eines Stromlecks zu einem Stromschlag kommen. (Bei einigen Modellen ist die Erdungsleitung die gelb-grüne Linie unten.)

8) Beschädigen, brechen, verdrehen oder dehnen Sie das weiche Netzkabel niemals.

4 . Betriebsumgebung

1) Die minimale Betriebstemperatur beträgt 10 °C und die maximale Betriebstemperatur beträgt 35 °C. Benutzen Sie das Gerät niemals in feuchter Umgebung oder an Orten, an denen es der Witterung ausgesetzt ist Regen. Nicht an Orten verwenden, die viel Schwefelsäure oder Salz ausgesetzt sind, z. B. in Gegenden mit heißen Quellen oder am Golf.

2) Die minimale Schlammtemperatur beträgt 5°C und die höchste 40°C; Um die Produktionseffizienz von Eiscreme zu verbessern, wird eine Lagerung bei niedrigen Temperaturen bevorzugt.

3) Bitte stellen Sie es auf eine ebene und feste Oberfläche an einem gut belüfteten Ort.

4) Es muss ein Abstand von mindestens 80 cm hinter dem Eisspender und ein Abstand von mindestens 30 cm auf beiden Seiten gewährleistet sein, damit kalte Luft einströmen und heiße Luft austreten kann, um den Kondensationszyklus des Geräts zu erleichtern; regelmäßig Es wird empfohlen, den Staub vom Kondensator zu entfernen.

Hinweis: Das Gerät wird während des Transports unweigerlich in Schwingungen geraten. Es wird daher empfohlen, es vor der ersten Verwendung vier Stunden lang stabil aufzustellen.

5 . Netzanschluss

Alle internen Kabel wurden vor der Auslieferung unserer Bingzhile-Eisspender vollständig angeschlossen. Der Benutzer muss lediglich die richtigen Kabel entsprechend der erforderlichen Leistung auswählen und sie mit dem Netzkabel an der unteren Rückseite des Geräts verbinden sowie für eine ordnungsgemäße Erdung sorgen.

Hinweis: Alle externen Kabel, Stecker und Steckdosen müssen den

Anforderungen der nationalen Normen entsprechen

6 . Anforderungen an die Netzspannung

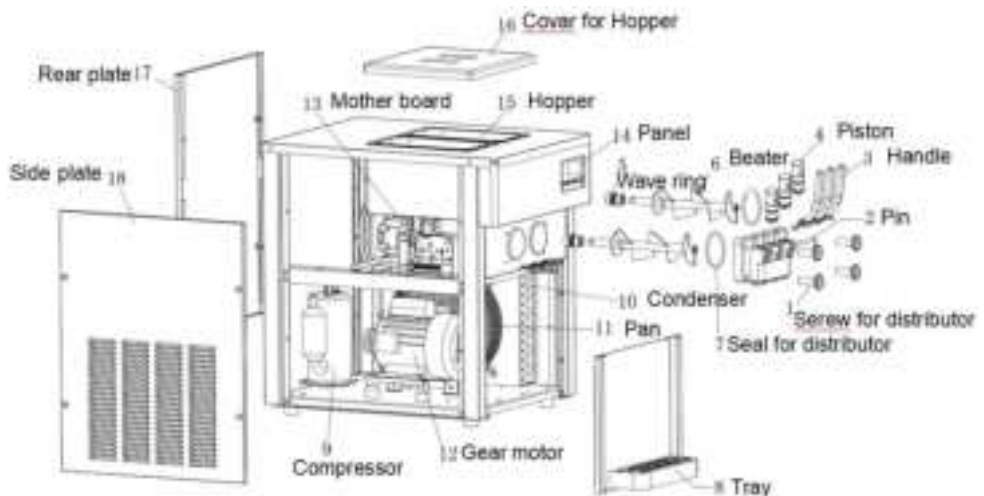
Die Abweichung der Nennspannung der eingehenden Stromversorgung darf nicht zu hoch oder zu niedrig sein. Wenn dies der Fall ist, blinkt die Anzeige (rot) und es ertönt ein Alarm (Summen), was zu einem Ausfall der Kühlfunktion führt.

7 . Kühlbedingungen

A. Wenn sich die Rührwelle im leeren Zylinder befindet, ist die Kühlung nicht gestattet.

B. Kühlen ist nicht erlaubt, wenn sich Wasser in der Flasche befindet.

II. Produktstrukturdiagramm



III. Bedienfeld und Funktionen

Das Bedienfeld ist in einen Tasten-Fluoreszenzbildschirm und einen LCD-Bildschirm unterteilt (wählen Sie den entsprechenden Vorgang aus). Gehen Sie wie in Abb. D, E und F gezeigt vor

1) Reinigungs-/Auftautaste:

Drücken Sie im Standby-Modus die Taste, um den Reinigungsmodus auszulösen. Wenn die Reinigungsanzeige mit einem summenden Ton aufleuchtet, beginnt der Rührmotor zu laufen und auf dem LCD-Bildschirm wird der aktuelle Wert des Rührmotors angezeigt. Drücken Sie diese Taste erneut, um in den Standby-Modus zu gelangen.

Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um die Auftaufunktion zu starten, während das Reinigungssymbol blinkt. Drücken Sie anschließend die Taste erneut, um die Auftaufunktion zu schließen. (Gilt nur für Modelle mit dieser Funktion.)

2) Kühlschlüssel:

Drücken Sie im Standby-Modus die Kühltaste, um den Kühlmodus auszulösen. Wenn die Kühlanzeige mit einem summenden Ton aufleuchtet, beginnen der Rührmotor, der Kompressor und der Lüftermotor zu laufen und auf dem LCD-Bildschirm wird der aktuelle Wert des Rührmotors angezeigt. Drücken Sie diese Taste erneut, um in den Standby-Modus zu gelangen.

3) Puffing-Taste;

Wenn Sie im Standby-Modus die Taste „Puffen“ drücken, während die Luftpumpenanzeige leuchtet, wird die Luftpumpe deaktiviert; Wenn Sie im Reinigungs- oder Kühlmodus die Puff-Taste drücken, blinkt die Pumpenanzeige, um anzuzeigen, dass die Luftpumpe aktiviert ist. (Gilt nur für Modelle mit dieser Funktion)

4) Taste zur Härteeinstellung:

Halten Sie „△“ oder „▽“ eine Sekunde lang gedrückt, um den Härteparameter-Einstellmodus auszulösen, und drücken Sie anschließend die Taste erneut, um den Härtewert zu ändern. Je größer der Härtewert ist, desto härter wird das Eis und umgekehrt.

5) Konservierungsschlüssel:

Drücken Sie im Standby-Zustand die Taste „Konservierung“, woraufhin die Konservierungsanzeige mit einem Summton aufleuchtet. Der Rührmotor, der Kompressor und der Lüftermotor werden verzögert gestartet und der aktuelle Wert des Rührmotors wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt .

Drücken Sie diese Taste erneut, um in den Standby-Modus zu gelangen.
(Gilt nur für Modelle mit dieser Funktion)

6) Timing-/Reset-Taste

Drücken Sie im Standby-Modus diese Taste, um den Timer-Reset-Modus auszulösen. Drücken Sie diese Taste erneut, um den Timer-Rückstellwert zu ändern.

Halten Sie diese Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um die Tassenanzahl zurückzusetzen. (Der Rücksetzschalter für einige Modelle ist in Abb. D dargestellt.)

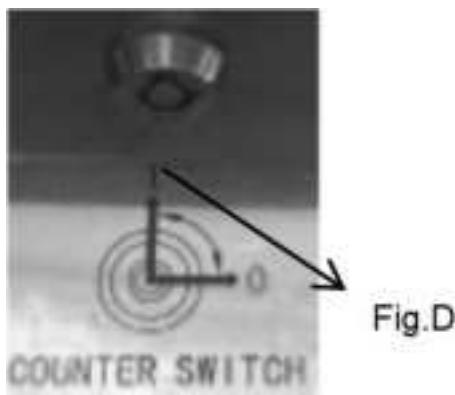
7) Die Anzahl der Eissorten wird angezeigt:

Jede ausgegebene Tasse Eis wird automatisch erfasst.

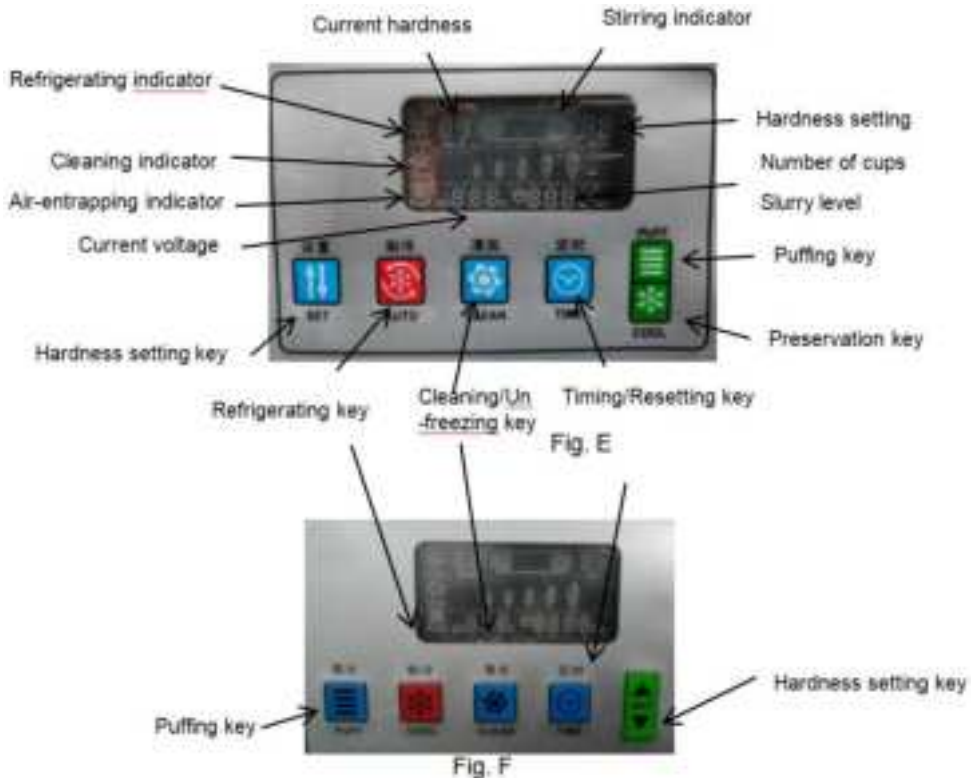
Güllestand-/Mangelanzeige (gilt nur für Modelle mit dieser Funktion):

Wenn dem Gerät die Gülle fehlt, wird der Mangelcode im Anzeigebereich für die Bechernummer angezeigt und der Summer gibt zeitweise einen Alarm aus.

Stecken Sie den Rückstellschlüssel in den Schalter Unterseite des Anzeigefelds und drehen Sie es um 90° im Uhrzeigersinn, um den Eiscreme-Datensatz zurückzusetzen.



CL1	Güllemangel im linken Zylinder
CL2	Güllemangel im rechten Zylinder



IV. Wie man Eis macht

- 1) Lassen Sie die vorbereitete Eisbrei 15 Minuten lang stehen, bevor Sie sie in beide Zylinder oben am Eisspender gießen. Hinweis: Die Aufschlammung darf nicht zusammenbacken.
- 2) Schalten Sie den Eisspender ein, um in den Standby-Modus zu wechseln, und drücken Sie dann die „Reinigungstaste“, um das Gerät 3–5 Minuten lang laufen zu lassen. Halten Sie anschließend den Griff gedrückt, um 2–3 Tassen Brei auszugeben, und gießen Sie diese erneut in den oberen Zylinder, um zu verhindern, dass das Wasser am Auslass vereist, was die Eisproduktion beeinträchtigen könnte. Hinweis: Die

Aufschlammung muss gemäß dem im Handbuch für Speiseeispulver angegebenen Mischungsverhältnis zubereitet werden.

3) Drücken Sie die Taste „Kühlen“, um den Kühlmodus auszulösen; Halten Sie „△“ oder „gedrückt ▽“-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um den Härtegrad des Eises nach Bedarf anzupassen.

Hinweis: Im vorherigen Reinigungsmodus müssen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten Wert „aktuelle Härte“ im Auge behalten. Wenn die angezeigte „aktuelle Härte“ 2,2 beträgt, muss die Eishärte auf einen Wert zwischen 3,5 und 5,0 eingestellt werden; Wenn die „aktuelle Härte“ 3,5 beträgt, muss die Eishärte auf einen Wert zwischen 4,5 und 6,5 eingestellt werden.

4) Wenn die Härte des Eises den eingestellten Wert erreicht, schaltet das Gerät automatisch auf Pause; Der Abstand zwischen den Pausen kann zwischen 3 und 9 Minuten variiert werden. In diesem Moment kann die Zeiteinstelltaste gedrückt werden, um die Zeit einzustellen, zu der die Maschine in den nächsten Kühlzyklus eintritt. Mit jedem Tastendruck verlängert sich die Zeit um eine Minute, bis sie 9 Minuten beträgt. Durch erneutes Drücken wird der Wert auf 3 Minuten zurückgesetzt.

Hinweis: Bei heißem Wetter empfiehlt sich ein kürzeres Pausenintervall; bei kaltem Wetter empfiehlt sich ein längeres Pausenintervall.

Stellen Sie eine Eistüte oder einen Becher unter den Auslass des Auslassventils und halten Sie den Auslassgriff gedrückt, um das Eis herauszudrücken. Lassen Sie den Griff los, um ihn zu schließen.

V. Reinigung und Wartung

1. Reinigung des Kühlzylinders

Um die Gesundheit der Eiskonsumenten zu gewährleisten und die Lebensdauer des Spenders zu verlängern, muss der Kühlzylinder nach jedem Gebrauch gereinigt und desinfiziert werden.

1) Drücken Sie die Reinigungstaste, um die gesamte Flüssigkeit im Zylinder zu entleeren, drücken Sie sie erneut und halten Sie eine Weile inne.

2) Geben Sie lauwarmes Wasser gemischt mit einer geeigneten Menge flüssigem Antiseptikum in die Zylinder, um beide Zylinder mit ungefähr der gleichen Menge Wasser zu füllen.

3) Drücken Sie erneut die Reinigungstaste, um etwa 5 Minuten lang zu rühren, bevor die Reinigungsflüssigkeit austritt.

4) Verwenden Sie stattdessen lauwarmes Wasser, um die Maschine zwei- bis dreimal auszuspülen. Halten Sie eine Weile inne.

5) Ausschalten, zerlegen und die Teile waschen:

Lösen Sie die vier Schrauben am Auslassventil und zerlegen Sie die Auslassventileinheit.

Nehmen Sie den Griffbefestigungsstift, den Griff, die Ventilstange und den Dichtungsring nach und nach aus dem Auslassventil heraus.

Nehmen Sie den Rührer aus dem Kühlzylinder.

Reinigen Sie alle demontierten Teile. Ersetzen Sie das beschädigte Teil durch ein neues.

Bauen Sie die Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen.

2. Reinigung des Spenderkörpers

Was Verbraucher brauchen, ist ein gutes Aussehen. sauberes und hygienisches Gerät. Bitte halten Sie den Körper sauber. Mit einem warmen Handtuch kann das Maschinengehäuse abgewischt und Flecken entfernt werden. Spülen Sie niemals direkt mit Wasser ab, um Fehlfunktionen des Geräts zu vermeiden.

3. Reinigung des Kondensators

Der Kondensator ist nach längerem Betrieb mit Staub bedeckt, was zu einer schlechten Wärmeableitung und Kühlung führt. Daher muss er alle zwei Monate gereinigt werden. Beauftragen Sie am besten eine professionelle Reinigungskraft mit der Reinigung. Vor dem Reinigen unbedingt schneiden

schalten Sie den Strom aus und achten Sie darauf, dass die Kondensatorlamellen nicht beschädigt werden.

4. Einstellung des Riemens

Nach einer gewissen Betriebsdauer kann der Antriebsriemen des Rührsystems verlängert und gelockert werden, was rechtzeitig, vorzugsweise von einem professionellen Techniker, angepasst werden muss. Vor der Einstellung muss der Spender von der Stromversorgung getrennt werden. Wenn Sie immer noch das Gefühl haben, dass der Riemen zu locker ist, müssen Sie ihn durch einen Riemen desselben Typs ersetzen.

VI. Fehlerbehebungsanalyse und -lösung

Seriennummer	Probleme	Ursachen	Lösungen
1	Der Spender startet nicht	1. Das Netzkabel ist nicht richtig angeschlossen	1. Überprüfen Sie das Netzkabel und schließen Sie es erneut an
		2. Der Null-Link ist nicht verbunden	2. Überprüfen Sie die Nullleitung und stellen Sie sicher, dass sie richtig angeschlossen ist
		3. Der Funktionsschalter ist nicht eingeschaltet	3. Schalten Sie den Funktionsschalter ein
		4. Probleme mit Funktionsschalterstecker und Verbindung	4. Überprüfen Sie die Stecker- und Kabelverbindung
		5. Probleme mit der Platine	5. Tauschen Sie die Platine aus

2	Die Reinigungsfunktion funktioniert nicht	1. Lose Verbindung	1. Stellen Sie die Verbindung wieder her
		2. Der Motor oder Kondensator ist defekt	2. Reparieren oder ersetzen Sie den Motor oder Kondensator
		3. Das Schütz ist defekt	3. Tauschen Sie das Schütz aus
3	Der Kompressor funktioniert nicht	1. Niederspannung	1. Überprüfen Sie die Versorgungsspannung
		2. Das Schütz ist defekt	2. Tauschen Sie das Schütz aus
		3. Probleme mit der Platine	3. Tauschen Sie die Platine aus
		4. Fehlfunktionen des Kondensators (220-V-Serie)	4. Tauschen Sie den Kondensator aus
		5. Der Kompressor ist kaputt	5. Ersetzen Sie den Kompressor
4	Der Kompressor funktioniert nicht	1. Lose Verbindung des Funktionsschalters	1. Schließen Sie das Funktionsschalterkabel wieder an
		2. Probleme mit der Platine	2. Tauschen Sie die Platine aus
5	Der Spender kühlt nicht	1. Kältemittelstau	1. Reparieren Sie das Leck und saugen Sie es ab, um das Kältemittel

			wieder aufzufüllen
		2. Verstopfung des Kondensators	2. Reinigen Sie den Kondensator
		3. Der Lüfter funktioniert nicht	3. Reparieren oder ersetzen Sie den Lüfter
6	Der Riemen rutscht	1. Der Riemen ist zu locker	1. Stellen Sie den Riemen ein oder tauschen Sie ihn aus
		2. Probleme mit dem Reduzierstück	2. Reparieren oder ersetzen Sie das Reduzierstück
		3. Gefrorener Zylinder, Riss der Rührwelle	3. Tauschen Sie die Rührwelle aus

Seriennummer	Probleme	Ursachen	Lösungen
7	Es gelingt nicht, Eis zuzubereiten Creme	1. Keine Gölle im Zylinder	1. Gölle in den Zylinder füllen
		2. Die stoßende Entladung Rohr für Gölle ist verstopft	2. Entfernen Sie das Auslassrohr und reinige es
		3. Auch das Gölleverhältnis ist falsch dick	3. Bereiten Sie eine neue, qualifizierte Gölle vor
		4. Der Fahrschalter des Platte ist kaputt oder getrennt	4. Schließen Sie die Leitung wieder an oder ersetzen Sie sie

			den Fahrschalter
		5. Der Riemen ist zu locker und rutscht aus	5. Stellen Sie den Riemen ein oder ersetzen Sie ihn Gürtel
		6. Probleme mit dem Reduzierer	6. Reparieren oder ersetzen Sie das Reduzierstück
8	Schlechte Puffwirkung	1. Das Puffrohr ist nicht vorhanden eingefügt	1. Puffrohr wieder einsetzen
		2. Der Puff-Schalter ist nicht aktiviert eingeschaltet	2. Schalten Sie den Puff-Schalter ein
9	Eis ist zu weich	1. Das Gülleverhältnis ist falsch	1. Bereiten Sie eine neue, qualifizierte Gülle vor
		2. Unzureichende Härte Einstellung	2. Stellen Sie den HärteWert erneut ein
		3. Der Motorstrom ist zu groß und es liegt ein Kurzschluss vor	3. Reparieren oder ersetzen Sie den Motor

10	Eis ist zu hart	1. Es wurde zu viel Wasser hinzugefügt in der Gülle	1. Bereiten Sie eine neue, qualifizierte Gülle vor
		2. Unzureichende Härte Einstellung	2. Stellen Sie den HärteWert erneut ein
11	Schlammleckage	1. Auslassventil undicht	1. Ersetzen Sie den Dichtungsring des Auslassventils
		2. Die Ventilstange ist undicht	2. Ersetzen Sie die Ventilstange
		3. Gülle-leckage	3. Ersetzen Sie den Dichtungsring des Auslassventils
		4. Der Dichtungsring der Rührwelle ist kaputt	4. Ersetzen Sie den Dichtungsring
12	LCD Der Bildschirm funktioniert nicht Anzeige	1. Probleme mit der Platine	1. Tauschen Sie die Platine aus
		2. Der Stecker ist locker	2. Überprüfen Sie die Verbindung Stecker
13	Wort fehlt in der LCD	1. Der LCD-Monitor ist beschädigt	1. Ersetzen Sie den Monitor

14	Der Kompressor stoppt nach dem Eis gebildet, aber der Motor hört nicht auf	1. Der Fahrschalter Kontakt ist in Verbindung gebracht	1. Reparieren oder ersetzen Sie das Fahrschalter
----	--	--	--

15	Bei der Eiszubereitung läuft der Motor nicht und es kommt keine Sahne heraus	1. Der Fahrschalter ist beschädigt	1. Reparieren oder ersetzen Sie den Fahrschalter
16	Rührwelle reißt	Unter normalen Umständen wird das nicht passieren. Die ungewöhnliche Situation ist wie folgt: 1. Die Aufschlammung enthält zu viel Wasser, der Zylinder ist gefroren 2. Drücken Sie beim Reinigen versehentlich die Kühltaste, was zu Folgendem führt: Kühlung mit Wasser 3. Kühlung mit einer gefüllten und der anderen leeren Flasche 4. Kühlung ohne Gülle 5. Missbrauch eines Zylinders bei der Eiszubereitung 6. Zur schnellen Abkühlung wird heiße Aufschlammung in den Zylinder gegossen 7. Kühlung der Gülle bei	Setzen Sie die Rührwelle wieder ein

		umgekehrt angeschlossenem Motor	
--	--	------------------------------------	--

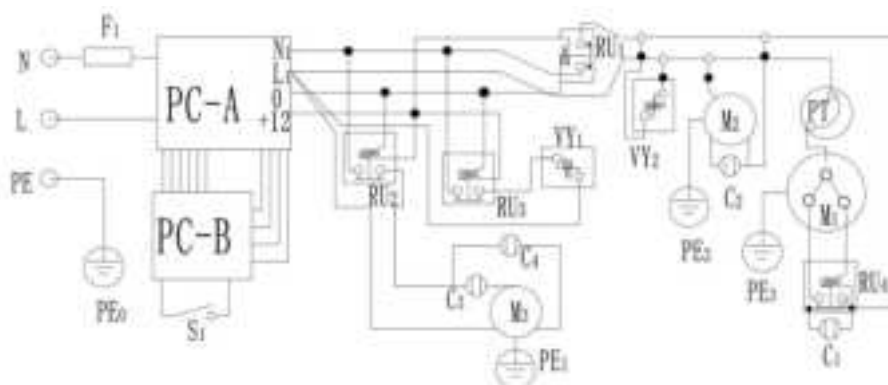
VII.Zubehör

1. Ein Innensechskantschlüssel
2. Ein Satz Skalenringe
3. Ein User-Handbuch
4. Eine Garantiekarte

Technische Parameter:

Spezifische technische Parameter und Kältemittelleistung entnehmen Sie bitte dem Typenschild.

Schaltplan der Eismaschine



Note:

PC-A, PC-B:Motherboard;	VY1, VY2:Solenoid valve;	C1, C2, C3, C4:Capacitor;
M1-Compressor;	S1:Travel switch;	PT:Thermal protector.
M2-Fan motor;	F1:Fuse wire;	
M3-Agitating motor;	RU1, RU2, RU3, RU4:Relay;	

In China hergestellt

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Support- und E-Garantiezerifikat

www.vevor.com/support



Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica www.vevor.com/support

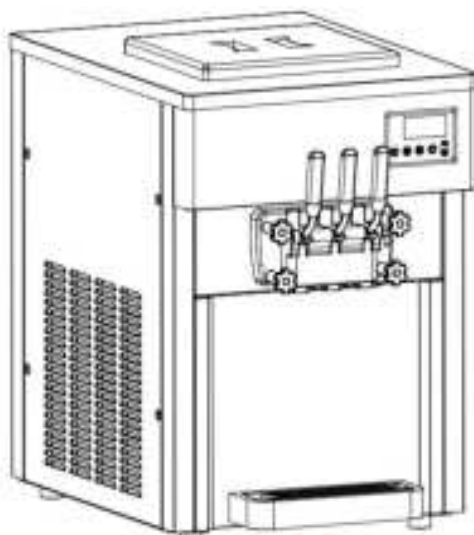
MACCHINA PER IL GELATO

MODELLO: BQL-7200T

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

MODELLO: BQL-7200T



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Avvertenza: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.
	CORRETTO SMALTIMENTO Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che nell'Unione Europea il prodotto richiede la raccolta differenziata dei rifiuti. Ciò vale per il prodotto e tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere portati in un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici

Sommario

I. Precauzioni di sicurezza	2
II. Diagramma della struttura del prodotto	7
III. Pannello operativo e funzioni	8
IV. Come fare il gelato	10
V. Pulizia e manutenzione	11
VI. Risoluzione dei problemi e soluzioni	12
VII. Accessori	17

IV. Misure di sicurezza

·Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere questo manuale utente per assicurarsi di trarne il massimo beneficio.

7. AVVERTIMENTO:

1. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone

(compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

2. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

3. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e hanno compreso i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

4. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone similmente qualificate per evitare pericoli.

5. Per evitare pericoli dovuti all'instabilità dell'apparecchio, è necessario fissarlo secondo le istruzioni.

6. Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.

7. Non collocare prese multiple portatili o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

8. Mantenere le aperture di ventilazione, nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura integrata, libere da ostruzioni.

9. Non danneggiare il circuito frigorifero.

10. Non conservare sostanze esplosive come bombolette aerosol con propellente infiammabile in questo apparecchio.

11. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni sono autorizzati a caricare e scaricare apparecchi di refrigerazione.

•**Nota:** questo apparecchio contiene refrigerante infiammabile R290 e agente schiumogeno ciclopentano.

Si prega di evitare il fuoco da contatto durante il trasporto e l'utilizzo.

Rivolgersi a un professionista per la manutenzione in caso di guasto della macchina. Si prega di inviarlo al centro di smaltimento locale designato quando lo si smaltisce.

Durante l'utilizzo, la manutenzione e lo smaltimento dell'apparecchio,



prestare attenzione al simbolo simile al lato sinistro, che si trova sul retro dell'apparecchio (pannello posteriore o compressore) e di colore giallo o arancione. È un

simbolo di pericolo di incendio. Sono presenti materiali infiammabili nei tubi del refrigerante e nel compressore. Si prega di stare lontano da fonti di incendio durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento.

8. Informazioni FCC

ATTENZIONE: cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura!

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- 1) Questo prodotto può causare interferenze dannose.
- 2) Questo prodotto deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

AVVERTENZA: cambiamenti o modifiche a questo prodotto non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utente a utilizzare il prodotto.

Nota: questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale.

Questo prodotto genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna

garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo prodotto causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e accendendo il prodotto, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure.

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il prodotto e il ricevitore.
- Collegare il prodotto ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

3 . Disimballaggio e ispezione

1) Tagliare e slacciare le reggette e le assi che fissano il cartone; rimuovere il cartone, i pannelli in schiuma e i sacchetti di imballaggio per verificare se sono presenti danni all'aspetto del dispositivo. (Nota: il dispositivo non deve essere inclinato più di 45° durante il trasporto.)

2) Aprire il coperchio della bombola e verificare se sono disponibili tutti gli accessori contenuti nella bolla di accompagnamento.

3) Rimuovere i pannelli superiore e inferiore sul retro del dispositivo per verificare se i motori interni, le cinghie, i compressori e gli altri componenti sono allentati a causa del trasporto. Se si riscontrano anomalie, contattare in tempo il fornitore per risolvere il problema.

(Nota: durante l'installazione o la rimozione di ciascun pannello, inserire una chiave esagonale interna o un cacciavite a croce nella scanalatura della vite sul pannello, quindi premere leggermente e ruotare per allentare o fissare)

4) Installare l'agitatore e il corpo della valvola sul dispositivo (Fig. A e B).

Nota: non dimenticare di installare l'anello di scanalatura



Bellows type scaling ring + stirrer



Install the stirrer

Figura A



Install the valve body

Figura B



Install the water receiver

Figura C

- 5) Installare il ricevitore dell'acqua come mostrato in (Fig. C).
- 6) Controllare la targhetta affissa sul pannello posteriore del dispositivo e assicurarsi che la tensione specificata sul dispositivo corrisponda alla tensione di alimentazione locale.
- 7) Assicurarsi che il distributore sia adeguatamente messo a terra. Altrimenti, potrebbe verificarsi una scossa elettrica in caso di malfunzionamento o dispersione elettrica. (Per alcuni modelli, la linea di messa a terra è la linea gialla e verde in basso)
- 8) Non danneggiare, rompere, torcere o allungare mai il cavo di alimentazione morbido.

4 . Ambiente operativo

1) La temperatura operativa minima è 10 °C e la temperatura operativa massima è 35 °C. Non utilizzare mai il dispositivo in ambienti umidi o luoghi esposti a piovere. Non utilizzare in luoghi esposti a una quantità eccessiva di acido solforico o sale, come aree di sorgenti termali o aree del golfo.

2) La temperatura minima del liquame è 5 °C e la massima è 40 °C; è preferibile la conservazione a bassa temperatura per migliorare l'efficienza produttiva del gelato.

3) Posizionarlo su una superficie piana e solida in un luogo ben ventilato.

4) Deve essere garantito uno spazio di almeno 80 cm dietro il Distributore Gelato e uno spazio non inferiore a 30 cm su entrambi i lati per l'ingresso dell'aria fredda e lo scarico dell'aria calda per facilitare il ciclo di condensazione del dispositivo; regolare si consiglia la pulizia della polvere sul condensatore.

Nota: il dispositivo oscillerà inevitabilmente durante il trasporto, quindi si consiglia di posizionarlo stabilmente per 4 ore prima dell'uso iniziale.

5 . Connessione di alimentazione

Tutti i cavi interni sono stati completamente collegati prima della consegna dei nostri dispenser per gelato Bingzhile. L'unica cosa che gli utenti devono fare è selezionare i cavi adeguati in base alla potenza richiesta e collegarli al cavo di alimentazione nella parte posteriore inferiore del dispositivo, oltre ad una corretta messa a terra.

Nota: tutti i cablaggi, le spine e le prese esterne devono essere conformi ai requisiti degli standard nazionali

6 . Requisiti di tensione di alimentazione

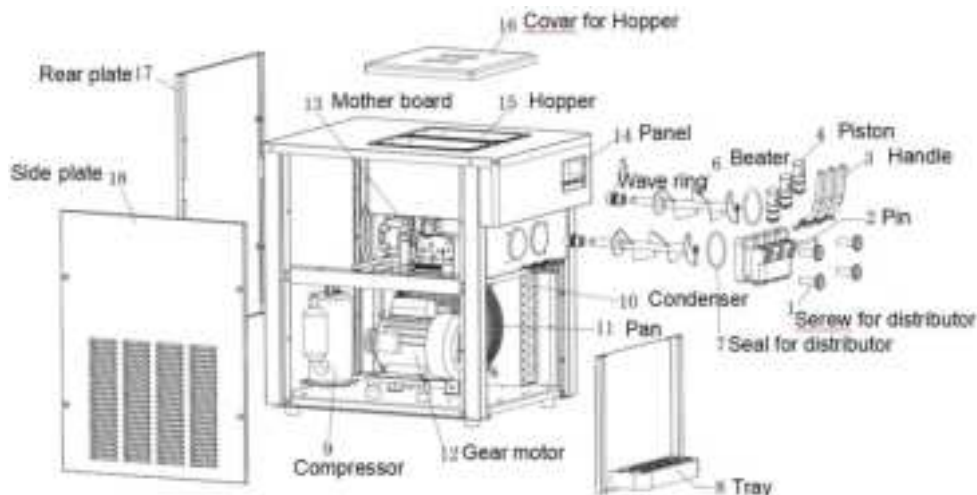
La deviazione della tensione nominale dell'alimentazione in ingresso non deve essere né troppo alta né troppo bassa. In tal caso, l'indicatore (rosso) lampeggerà e verrà emesso un allarme (cicalino), con conseguente guasto della funzione di refrigerazione.

7 . Condizioni di refrigerazione

UN. La refrigerazione non è consentita quando l'asta di agitazione si trova nel cilindro vuoto.

B. La refrigerazione non è consentita quando è presente acqua nel cilindro.

II. Diagramma della struttura del prodotto



III. Pannello operativo e funzioni

Il pannello operativo è diviso in uno schermo fluorescente con tasti e uno schermo LCD (selezionare l'operazione corrispondente)

Operare come mostrato nelle Fig. D, E e F

1) Tasto pulizia/scongelamento:

In modalità standby, premere il tasto per attivare la modalità di pulizia.

Quando l'indicatore di pulizia si accende emettendo un ronzio, il motore di agitazione inizia a funzionare e lo schermo LCD visualizza il valore corrente del motore di agitazione. Premere nuovamente questo tasto per accedere alla modalità standby.

Tenere premuto il tasto per 5 secondi per avviare la funzione di

scongelo con l'icona di pulizia lampeggiante, quindi premere nuovamente il tasto per chiudere la funzione di scongelamento.

(Applicabile solo ai modelli con questa funzione)

2) Tasto refrigerazione:

In modalità standby, premere il tasto di refrigerazione per attivare la modalità di refrigerazione. Quando l'indicatore di refrigerazione si accende emettendo un ronzio, il motore di agitazione, il compressore e il motore della ventola iniziano a funzionare e lo schermo LCD visualizza il valore corrente del motore di agitazione. Premere nuovamente questo tasto per accedere alla modalità standby.

3) Tasto soffio;

Se si preme il tasto "sbuffo" con l'indicatore della pompa dell'aria acceso in modalità standby, la pompa dell'aria verrà disattivata; Se si preme il tasto di sbuffo in modalità pulizia o refrigerazione, l'indicatore della pompa lampeggerà per indicare che la pompa dell'aria è abilitata. (Applicabile solo ai modelli con questa funzione)

4) Tasto impostazione durezza:

Tenere premuto "△▽" per un secondo per attivare la modalità di impostazione dei parametri di durezza, quindi premere nuovamente il tasto per modificare il valore di durezza. Maggiore è il valore della durezza, più duro risulterà il gelato e viceversa.

5) Chiave di conservazione:

In stato di standby, premere il tasto "conservazione" e l'indicatore di conservazione si accende con un ronzio. L'avvio ritardato avviene per il motore di agitazione, il compressore e il motore della ventola e il valore corrente del motore di agitazione viene visualizzato sullo schermo LCD. Premere nuovamente questo tasto per accedere alla modalità standby. (Applicabile solo ai modelli con questa funzione)

6) Tasto di cronometraggio/reset

In modalità standby, premere questo tasto per attivare la modalità di ripristino del timer. Premere nuovamente questo tasto per modificare il valore di ripristino del timer.

Tenere premuto questo tasto per 10 secondi per azzerare il numero di

tazze. (L'interruttore di ripristino per alcuni modelli è mostrato in Fig. D)

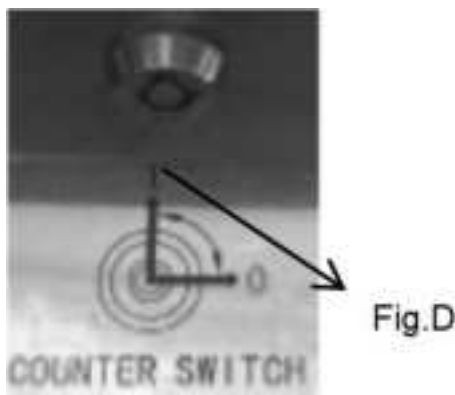
7) Visualizzazione del numero di gelati:

Ogni coppetta di gelato erogata verrà registrata automaticamente.

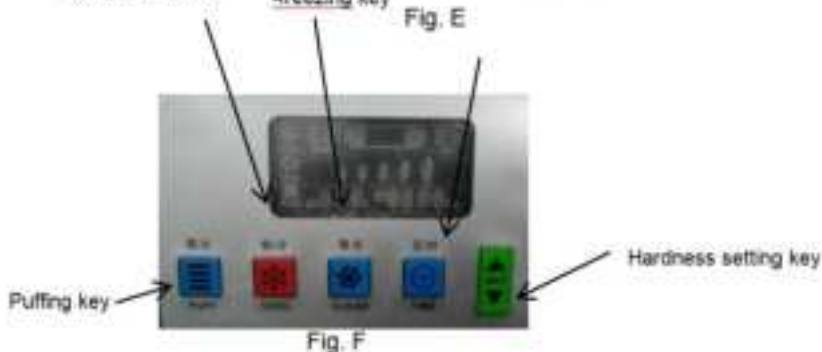
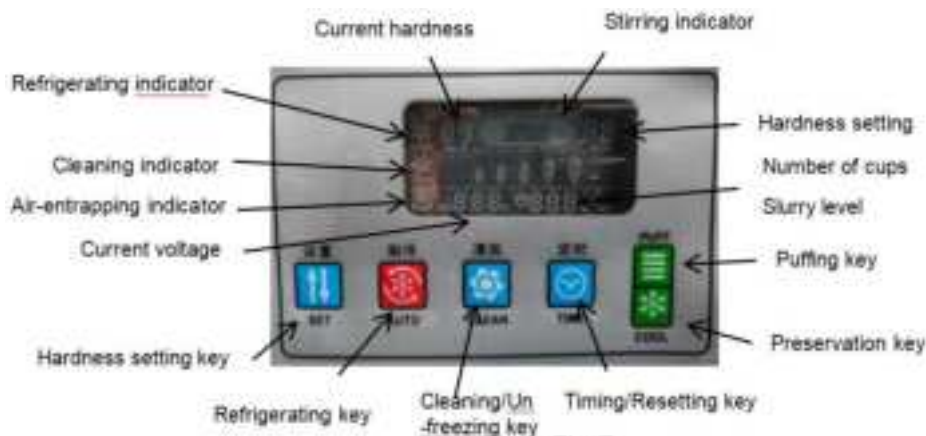
Visualizzazione del livello/carenza del liquame (applicabile solo ai modelli con questa funzione):

Quando il dispositivo è a corto di liquame, il codice di carenza verrà visualizzato nell'area di visualizzazione del numero della tazza e il cicalino emetterà un allarme in modo intermittente.

Inserire la chiave di ripristino nell'interruttore in basso parte inferiore del pannello del display e girarlo in senso orario di 90° per reimpostare il record del gelato.



CL1	Mancanza di liquame nel cilindro sinistro
CL2	Carenza di liquame nel cilindro destro
CL3	Carenza di liquame in entrambi i cilindri



IV. Come fare il gelato

- 1) Lasciare riposare la poltiglia di gelato preparata per 15 minuti prima di versarla in entrambi i cilindri nella parte superiore del Dispenser Gelato;
Nota: l'impasto non deve formare grumi.
- 2) Accendere il distributore di gelato per entrare in modalità standby, quindi premere il "tasto di pulizia" per far funzionare il dispositivo per 3-5 minuti. Successivamente, tenere premuta la maniglia per scaricare 2-3 tazze di impasto e versarle nuovamente nel cilindro superiore per evitare che l'acqua si ghiacci all'uscita di scarico, compromettendo la produzione del gelato; Nota: l'impasto deve essere preparato secondo il rapporto di miscelazione specificato nel Manuale del gelato in polvere.
- 3) Premere il tasto "refrigerazione" per attivare la modalità di refrigerazione; Tieni premuto "△" o "▽" per 1 secondo per regolare la durezza del

gelato secondo necessità.

Nota: nella modalità di pulizia precedente è necessario tenere d'occhio il valore della "durezza attuale" visualizzato sullo schermo. Se la "durezza attuale" visualizzata è 2,2, la durezza del gelato sarà impostata tra 3,5 e 5,0; se la "durezza attuale" è 3,5, la durezza del gelato dovrà essere impostata tra 4,5 e 6,5.

4) Quando la durezza del gelato raggiunge il valore impostato, il dispositivo andrà automaticamente in pausa; L'intermittenza tra le pause può essere variata da 3 a 9 minuti. In questo momento, è possibile premere il tasto di regolazione dell'ora per impostare l'ora in cui la macchina entrerà nel ciclo di refrigerazione successivo. Il tempo verrà incrementato di un minuto ad ogni pressione, fino a 9 minuti. E il valore tornerà a 3 minuti se si preme nuovamente.

Nota: quando fa caldo, è preferibile un intervallo di pausa più breve; quando fa freddo, è preferibile un intervallo di pausa più lungo.

Posizionare un cono o una coppetta sotto l'uscita della valvola di scarico e tenere premuta la maniglia di scarico per spremere il gelato. Rilasciare la maniglia per chiudere.

V. Pulizia e manutenzione

1. Pulizia del cilindro refrigerante

Per garantire la salute dei consumatori di gelato e prolungare la durata del Dispenser, il cilindro refrigerante deve essere pulito e disinfettato dopo ogni utilizzo.

1) Premere il tasto di pulizia per scaricare tutto il liquame nel cilindro, quindi premerlo nuovamente e fare una pausa per un po'.

2) Aggiungere acqua tiepida mescolata con una quantità adeguata di antisettico liquido nei cilindri per riempire entrambi i cilindri con circa la stessa quantità di acqua.

3) Premere nuovamente il tasto di pulizia per mescolare per circa 5 minuti prima di scaricare il liquido detergente.

4) Utilizzare invece acqua tiepida per risciacquare la macchina per 2-3

volte. Pausa per un po'.

5) Spegnerne, smontare e lavare le parti:

Allentare le quattro viti sulla valvola di uscita e smontare il gruppo valvola di uscita.

Estrarre il perno di fissaggio della maniglia, la maniglia, l'asta della valvola, l'anello di tenuta dalla valvola di scarico nei barattoli.

Estrarre l'agitatore dal cilindro refrigerante.

Pulire tutte le parti smontate. Sostituire la parte danneggiata con una nuova.

Rimontare le parti in ordine inverso.

2. Pulizia del corpo erogatore

Ciò di cui i consumatori hanno bisogno è un bell'aspetto. dispositivo pulito e igienico. Per favore, mantieni il corpo pulito. È possibile utilizzare un asciugamano caldo per pulire il corpo della macchina e rimuovere le macchie. Non sciacquare mai direttamente con acqua per evitare malfunzionamenti del dispositivo.

3. Pulizia del condensatore

Il condensatore sarà coperto di polvere dopo aver funzionato per un periodo di tempo, con conseguente scarsa dissipazione del calore e refrigerazione, quindi deve essere pulito ogni due mesi. È meglio chiedere a un addetto alle pulizie professionista di pulirlo. Prima di pulire, assicurati di tagliare

togliere l'alimentazione e non danneggiare le alette del condensatore.

4. Regolazione della cintura

Dopo aver funzionato per un periodo di tempo, la cinghia di trasmissione del sistema di agitazione può essere allungata e allentata, che dovrà essere regolata in tempo, preferibilmente da un tecnico professionista. L'erogatore deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica prima di essere regolato. Se ritieni ancora che la cintura sia troppo allentata, sostituiscila con una cintura dello stesso tipo.

VI. Analisi e soluzione dei problemi

S/N	I problemi	Cause	Soluzioni
1	Il distributore non si avvia	1. Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente	1. Controllare il cavo di alimentazione e ricollegarlo
		2. Il collegamento nullo non è collegato	2. Controlla la linea nulla e assicurati che sia collegata correttamente
		3. L'interruttore di funzione non è acceso	3. Accendere l'interruttore di funzione
		4. Problemi con la spina dell'interruttore di funzione e connessione	4. Controllare la spina e il collegamento del cavo
		5. Problemi con il PCB	5. Sostituire la scheda PCB
2	La funzione di pulizia non funziona	1. Connessione allentata	1. Riconnettiti
		2. Il motore o il condensatore sono rotti	2. Riparare o sostituire il motore o il condensatore
		3. Il contattore è rotto	3. Sostituire il contattore
3	Il compressore non funziona	1. Bassa tensione	1. Controllare la tensione di alimentazione
		2. Il contattore è rotto	2. Sostituire il contattore
		3. Problemi con il PCB	3. Sostituire la

			scheda PCB
		4. Il condensatore non funziona correttamente (serie 220 V)	4. Sostituire il condensatore
		5. Il compressore è rotto	5. Sostituire il compressore
4	Il compressore non funziona	1. Collegamento allentato dell'interruttore di funzione	1. Ricollegare il cavo dell'interruttore di funzione
		2. Problemi con il PCB	2. Sostituire la scheda PCB
5	Il dispenser non refrigera	1. Contenitore del refrigerante	1. Riparare la perdita e aspirarla per reintegrare il refrigerante
		2. Blocco del condensatore	2. Pulire il condensatore
		3. La ventola non funziona	3. Riparare o sostituire la ventola
6	La cintura scivola	1. La cintura è troppo allentata	1. Regolare la cinghia o sostituirla
		2. Problemi con il riduttore	2. Riparare o sostituire il riduttore
		3. Cilindro congelato, fessura dell'albero di agitazione	3. Sostituire l'albero di agitazione

S/N	I problemi	Cause	Soluzioni
7	Impossibile produrre il ghiaccio crema	1. Nessun liquame nel cilindro	1. Aggiungere l'impasto liquido al cilindro

		2. Lo scarico del soffio il tubo del liquame è ostruito	2. Rimuovere il tubo di scarico e pulirlo
		3. Anche il rapporto del liquame non è corretto spesso	3. Preparare il nuovo liquame qualificato
		4. L'interruttore di marcia del il pannello e l'è rotto o disconnesso	4. Ricollegare la linea o sostituirla l'interruttore di viaggio
		5. La cintura è troppo lenta e scivola	5.Regolare la cinghia o sostituirla cintura
		6. Problemi con riduttore	6. Riparare o sostituire il riduttore
8	Scarso effetto di sbuffo	1. La pipa da sbuffo no inserito	1. Inserire il tubo di sbuffo
		2.L'interruttore del soffio non lo è acceso	2. Accendi l'interruttore del soffio
9	Il gelato è troppo morbido	1. Il rapporto del liquame è sbagliato	1. Preparare un nuovo liquame qualificato
		2. Durezza impropria collocamento	2. Impostare nuovamente il valore di durezza
		3. La corrente del motore è troppo elevata e c'è un cortocircuito	3. Riparare o sostituire il motore
10	Il gelato è troppo duro	1. È stata aggiunta troppa acqua nel liquame	1. Preparare un nuovo liquame qualificato

		2. Durezza impropria collocamento	2. Impostare nuovamente il valore della durezza
11	Perdita di liquame	1. La valvola di uscita perde	1. Sostituire l'anello di tenuta della valvola di uscita
		2. L'asta della valvola perde	2. Sostituire l'asta della valvola
		3. Icacage di liquame	3. Sostituire l'anello di tenuta della valvola di uscita
		4. L'anello di tenuta dell'albero di agitazione è rotta	4.Sostituire l'anello di tenuta
12	schermo LCD lo schermo non riesce a farlo Schermo	1. Problemi con il PCB	1. Sostituire la scheda PCB
		2. La spina è allentata	2. Controllare la connessione tappo
13	Parola mancante nel schermo LCD	1. Il monitor LCD è danneggiato	1. Sostituire il monitor
14	IL il compressore si ferma dopo che il gelato è formato, ma il motore non si ferma	1. L'interruttore di marcia il contatto è collegato	1. Riparare o sostituire il interruttore di viaggio

15	Durante la preparazione del gelato il motore non funziona e non esce la	1. L'interruttore di marcia è danneggiato	1. Riparare o sostituire l'interruttore di corsa
----	---	---	--

	crema		
16	Crepe nell'albero di agitazione	Ciò non accadrà in circostanze normali. La situazione anomala è la seguente:	Sostituire l'albero di agitazione
		1. C'è troppa acqua nel liquame, il cilindro è congelato	
		2. Premere per errore il tasto di refrigerazione durante la pulizia, con conseguente refrigerazione con acqua	
		3. Refrigerazione con una bombola piena e l'altra vuota	
		4. Refrigerazione senza residui	
		5. Abuso di una bombola nella preparazione del gelato	
		6. L'impasto liquido caldo viene versato nel cilindro per una rapida refrigerazione	
		7. Refrigerazione dei liquami con il motore collegato inversamente	

VII.Accessori

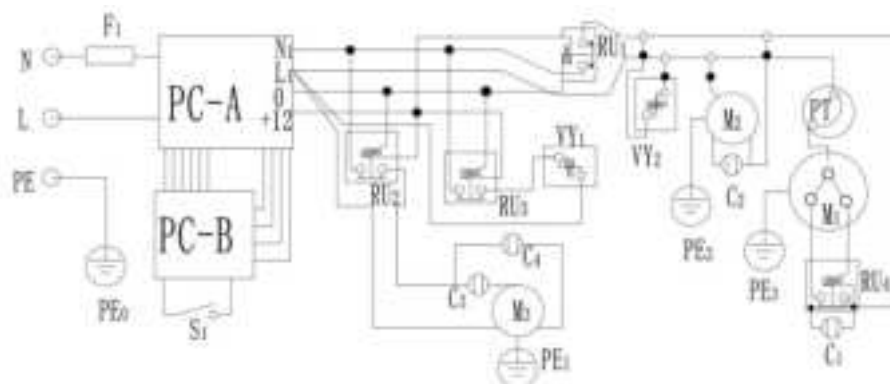
1. Una chiave esagonale interna
2. Una serie di anelli di scala
3. Un manuale dell'Uscr
4. Una scheda di garanzia

Parametri tecnici:

Fare riferimento alla targhetta per i parametri tecnici specifici e le

prestazioni del refrigerante.

Schema elettrico della gelatiera



Note:

PC-A, PC-B: Motherboard;	VY1, VY2: Solenoid valve;	C1, C2, C3, C4: Capacitor;
M1-Compressor;	S1: Travel switch;	PT: Thermal protector.
M2-Fan motor;	F1: Fuse wire;	
M3-Agitating motor;	RU1, RU2, RU3, RU4: Relay;	

Made in China

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica

www.vevor.com/support



Técnico Soporte y certificado de garantía electrónica www.vevor.com/support

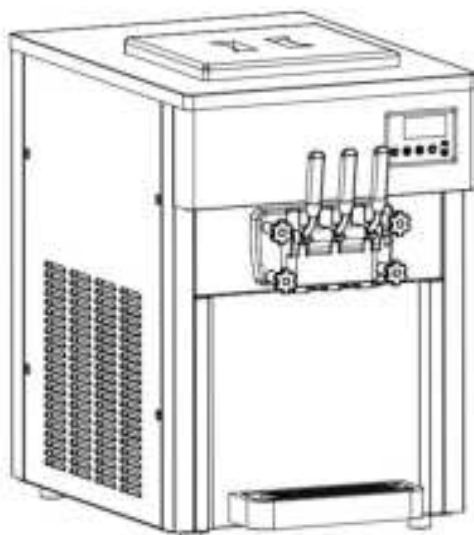
MAQUINA DE HELADOS

MODELO: BQL-7200T

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

MODELO: BQL-7200T



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Advertencia: para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.
	ELIMINACIÓN CORRECTA Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva Europea 2012/19/CE. El símbolo que muestra un contenedor con ruedas tachado indica que el producto requiere recogida selectiva de basura en la Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tales no podrán desecharse con la basura doméstica normal, sino que deberán llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Tabla de contenido

I. Precauciones de seguridad -----	
- - - - -	2
II. Diagrama de estructura del producto -----	
-----	7
III. Panel de operaciones y funciones -----	
- - - - -	8
IV. Cómo hacer helado -----	10
V. Limpieza y mantenimiento-----	
- - - - -	1 1
VI. Solución de problemas y soluciones -----	
-----	1 2
VII. Accesorios -----	17

V. Precauciones de seguridad

·Antes de utilizar el aparato, lea este manual del usuario para asegurarse

de obtener el máximo beneficio.

9. ADVERTENCIA:

1. Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
2. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
3. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
4. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar riesgos.
5. Para evitar un peligro debido a la inestabilidad del aparato, debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.
6. Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.
7. No ubique múltiples tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.
8. Mantenga las aberturas de ventilación, en el recinto del aparato o en la estructura integrada, libres de obstrucciones.
9. No dañar el circuito frigorífico.
10. No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
11. Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar aparatos frigoríficos.

•**Nota:** Este aparato contiene refrigerante inflamable R290 y agente espumante ciclopentano.

Evite el contacto con el fuego cuando lo transporte y utilice.

Solicite servicio profesional cuando la máquina se averíe. Envíelo a su estación de eliminación designada local cuando lo deseche.

Durante el uso, mantenimiento y eliminación del aparato, preste



atención al símbolo similar al del lado izquierdo, que se encuentra en la parte trasera del aparato (panel trasero o compresor) y de color amarillo o naranja. Es un símbolo de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales

inflamables en las tuberías de refrigerante y en el compresor.

Manténgase alejado de la fuente de fuego durante el uso, servicio y eliminación.

10. Información de la FCC

PRECAUCIÓN: ¡ Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo!

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este producto puede causar interferencias perjudiciales.
- 2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones a este producto que no estén aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el producto.

Nota: Este producto ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este producto genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar

interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este producto causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el producto, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el producto y el receptor.
- Conecte el producto a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

3 . Desembalaje e inspección

- 1) Cortar y desabrochar las correas y tabloncillos que sujetan la caja; Retire la caja, las tablas de espuma y las bolsas de embalaje para ver si hay algún daño en la apariencia del dispositivo. (Nota: el dispositivo no debe inclinarse más de 45° durante el transporte).
- 2) Abra la tapa del cilindro y verifique si todos los accesorios contenidos en la lista de empaque están disponibles.
- 3) Retire los paneles superior e inferior en la parte posterior del dispositivo para verificar si los motores internos, correas, compresores y otros componentes están sueltos debido al transporte. Si encuentra alguna anomalía, comuníquese con el proveedor a tiempo para resolver el problema.
(Nota: al instalar o quitar cada panel, inserte una llave hexagonal interna o un destornillador de estrella en la ranura para tornillos del panel, luego presione ligeramente y gire para aflojar o fijar)
- 4) Instale el agitador y el cuerpo de la válvula en el dispositivo (Fig. A y B).
Nota: No olvide instalar el anillo escalador.



Bellows type scaling ring + stirrer



Install the stirrer

Figura A



Install the valve body

Figura B



Install the water receiver

Figura C

- 5) Instale el receptor de agua como se muestra en (Fig. C).
- 6) Verifique la placa de identificación fijada en el panel posterior del dispositivo y asegúrese de que el voltaje especificado en el dispositivo coincida con el voltaje de suministro local.
- 7) Asegúrese de que el dispensador esté correctamente conectado a tierra. De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica en caso de un mal funcionamiento o una fuga eléctrica. (Para algunos modelos, la línea de conexión a tierra es la línea amarilla y verde en la parte inferior).
- 8) Nunca dañe, rompa, tuerza ni estire el cable de alimentación suave.

4 . Entorno operativo

1) La temperatura mínima de funcionamiento es 10 °C y la temperatura máxima de funcionamiento es 35 °C. Nunca utilice el dispositivo en ambientes húmedos o lugares expuestos a lluvia. No lo use en lugares expuestos a mucho ácido sulfúrico o sal, como áreas de aguas termales o áreas del golfo.

2) La temperatura mínima de la lechada es de 5 °C y la más alta es de 40 °C; Se prefiere el almacenamiento a baja temperatura para mejorar la eficiencia de producción del helado.

3) Colóquelo sobre una superficie nivelada y firme en un lugar bien ventilado.

4) Se debe garantizar un espacio libre de al menos 80 cm detrás del dispensador de helado y un espacio libre de no menos de 30 cm en ambos lados para la entrada de aire frío y la descarga de aire caliente para facilitar el ciclo de condensación del dispositivo; Se sugiere limpiar el polvo del condensador.

Nota: El dispositivo inevitablemente oscilará durante el transporte, por lo que se sugiere colocarlo de manera estable durante 4 horas antes del uso inicial.

5 . Conexión eléctrica

Todos los cables internos se conectaron completamente antes de la entrega de nuestros dispensadores de helado Bingzhile. Lo único que deben hacer los usuarios es seleccionar los cables adecuados de acuerdo con la potencia requerida y conectarlos con el cable de alimentación en la parte inferior trasera del dispositivo, además de una conexión a tierra adecuada.

Nota: Todo el cableado externo, enchufes y tomas de corriente deberán cumplir con los requisitos de las normas nacionales.

6 . Requisitos de voltaje de alimentación

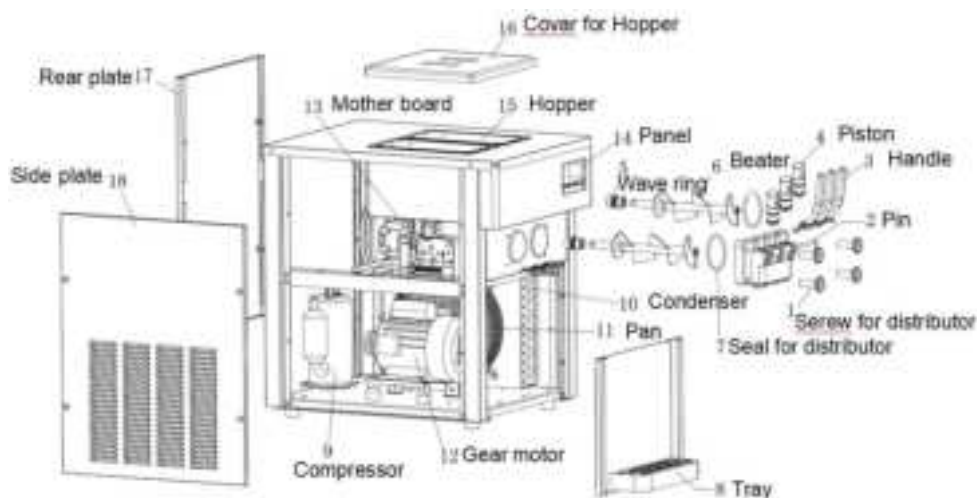
La desviación del voltaje nominal de la fuente de alimentación entrante no debe ser ni demasiado alta ni demasiado baja. Si es así, el indicador (rojo)

parpadeará y se emitirá una alarma (zumbido), lo que provocará una falla en la función de refrigeración.

7 . Condiciones de refrigeración

- a. No se permite la refrigeración cuando el eje agitador está en el cilindro vacío.
- b. No se permite la refrigeración cuando hay agua en el cilindro.

II. Diagrama de estructura del producto



III. Panel de operación y funciones

El panel de operación está dividido en una pantalla fluorescente clave y una pantalla LCD (seleccione la operación correspondiente)

Opere como se muestra en las Fig. D, E y F.

1) Tecla Limpieza/Descongelación:

En el modo de espera, presione la tecla para activar el modo de limpieza. Cuando el indicador de limpieza se enciende con un zumbido, el motor de agitación comienza a funcionar y la pantalla LCD muestra el valor actual del motor de agitación. Presione esta tecla nuevamente para ingresar al

modo de espera.

Mantenga presionada la tecla durante 5 segundos para iniciar la función de descongelación con el ícono de limpieza parpadeando, luego presione la tecla nuevamente para cerrar la función de descongelación. (Solo aplicable para modelos con esta función)

2) Tecla de refrigeración:

En el modo de espera, presione la tecla de refrigeración para activar el modo de refrigeración. Cuando el indicador de refrigeración se enciende con un zumbido, el motor de agitación, el compresor y el motor del ventilador comienzan a funcionar y la pantalla LCD muestra el valor actual del motor de agitación. Presione esta tecla nuevamente para ingresar al modo de espera.

3) Tecla de soplo;

Si presiona la tecla "soplar" con el indicador de la bomba de aire iluminado en el modo de espera, la bomba de aire se desactivará; Si presiona la tecla de soplo en el modo de limpieza o refrigeración, el indicador de la bomba parpadeará para indicar que la bomba de aire está habilitada. (Solo aplicable para modelos con esta función)

4) Tecla de ajuste de dureza:

Mantenga presionada la tecla “△” o “ ” durante un segundo para activar el modo de configuración del parámetro de dureza, y luego presione la tecla nuevamente para cambiar el valor de dureza. Cuanto mayor sea el valor de dureza, más duro quedará el helado y viceversa.

5) Clave de conservación:

En estado de espera, presione la tecla "preservación" y el indicador de preservación se enciende con un zumbido. Se produce un inicio retardado en el motor de agitación, el compresor y el motor del ventilador, y el valor actual del motor de agitación se muestra en la pantalla LCD. . Presione esta tecla nuevamente para ingresar al modo de espera. (Solo aplicable para modelos con esta función)

6) Tecla de temporización/reinicio

En el modo de espera, presione esta tecla para activar el modo de reinicio del temporizador. Presione esta tecla nuevamente para cambiar el valor de

reinicio del temporizador.

Mantenga presionada esta tecla durante 10 segundos para restablecer el número de tazas. (El interruptor de reinicio para algunos modelos se muestra en la Fig. D)

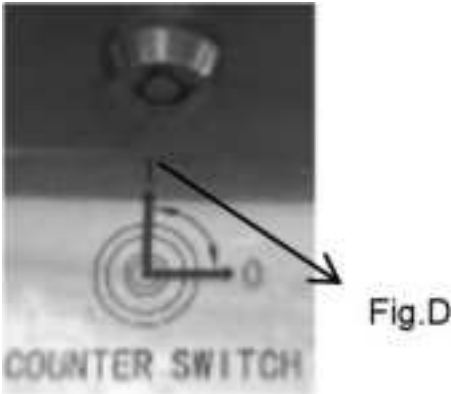
7) Se muestra el número de helados:

Cada taza de helado descargada se registrará automáticamente.

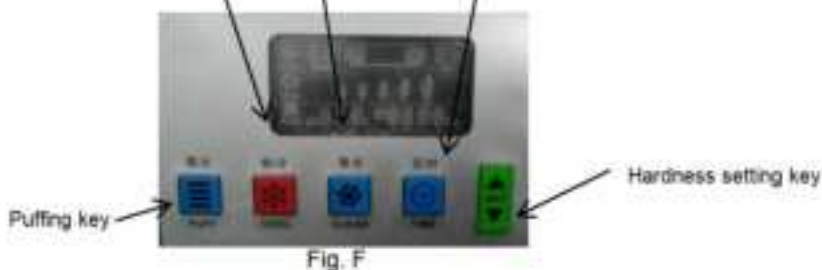
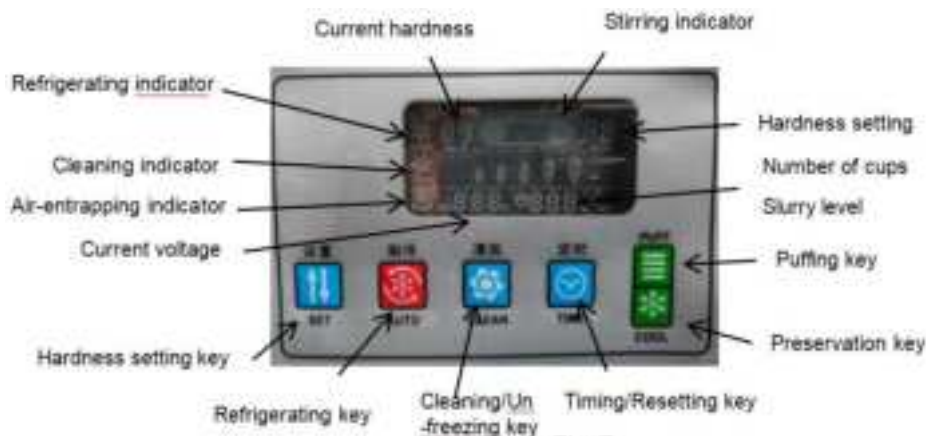
Visualización de nivel/falta de lodo (Solo aplicable para modelos con esta función):

Cuando al dispositivo le falta lechada, el código de escasez se mostrará en el área de visualización del número de taza y el timbre emitirá una alarma de forma intermitente.

Inserte la llave de reinicio en el interruptor en la parte inferior del panel de visualización y gírelo 90° en el sentido de las agujas del reloj para restablecer el registro de helado.



CL1	Falta de lodo en el cilindro izquierdo
CL2	Falta de lodo en el cilindro derecho
CL3	Escasez de purín en ambos cilindros



IV. Cómo hacer helado

- 1) Deje reposar la mezcla de helado preparada durante 15 minutos antes de verterla en ambos cilindros en la parte superior del dispensador de helado; Nota: La mezcla no se apelmaza.
- 2) Encienda el dispensador de helado para ingresar al modo de espera, luego presione la "tecla de limpieza" para dejar que el dispositivo funcione durante 3 a 5 minutos. Después de eso, mantenga presionada la manija para descargar 2-3 tazas de lechada y viértalas nuevamente en el cilindro superior para evitar que el agua se congele en la salida de descarga, lo que puede afectar la producción de helado; Nota: La papilla se preparará de acuerdo con la proporción de mezcla especificada en el Manual de helado en polvo.
- 3) Presione la tecla "refrigeración" para activar el modo de refrigeración;

Mantenga presionado "△" o "▽" durante 1 segundo para ajustar la dureza del helado según sea necesario.

Nota: En el modo de limpieza anterior, debe estar atento al valor de "dureza actual" que se muestra en la pantalla. Si la "dureza actual" que se muestra es 2,2, la dureza del helado se establecerá entre 3,5 y 5,0; si la "dureza actual" es 3,5, la dureza del helado se establecerá entre 4,5 y 6,5.

4) Cuando la dureza del helado alcance el valor establecido, el dispositivo se detendrá automáticamente; La intermitencia entre pausas podrá variar de 3 a 9 minutos. En este momento, se puede presionar la tecla de ajuste de tiempo para configurar el tiempo para que la máquina ingrese al siguiente ciclo de refrigeración. El tiempo se incrementará en un minuto por cada pulsación, hasta llegar a los 9 minutos. Y el valor volverá a 3 minutos si presiona nuevamente.

Nota: Cuando hace calor, se prefiere un intervalo de pausa más corto; cuando hace frío, se prefiere un intervalo de pausa más largo.

Coloque un cono o una taza debajo de la salida de la válvula de descarga y mantenga presionada la manija de descarga para exprimir el helado. Suelte la manija para cerrar.

V. Limpieza y mantenimiento

1. Limpieza del cilindro frigorífico.

Para garantizar la salud de los consumidores de helado y prolongar la vida útil del Dispensador, el cilindro frigorífico debe limpiarse y desinfectarse después de cada uso.

- 1) Presione la tecla de limpieza para descargar toda la lechada en el cilindro, presiónela nuevamente y haga una pausa por un momento.
- 2) Agregue agua tibia mezclada con una cantidad adecuada de antiséptico líquido en los cilindros para llenar ambos cilindros con aproximadamente la misma cantidad de agua.
- 3) Presione la tecla de limpieza nuevamente para revolver durante aproximadamente 5 minutos antes de descargar el líquido de limpieza.
- 4) Utilice agua tibia para enjuagar la máquina 2 o 3 veces. Haga una

pausa por un momento.

5) Apagar, desmontar y lavar las piezas:

Afloje los cuatro tornillos de la válvula de salida y desmonte la unidad de la válvula de salida.

Retire el pasador de sujeción de la manija, la manija, la varilla de la válvula y el anillo de sellado de la válvula de salida en barriles.

Saque el agitador del cilindro frigorífico.

Limpiar todas las piezas desmontadas. Reemplace la pieza dañada por una nueva.

Vuelva a montar las piezas en orden inverso.

2. Limpieza del cuerpo dispensador.

Lo que los consumidores necesitan es una buena apariencia. dispositivo limpio y sanitario. Por favor mantenga el cuerpo limpio. Se puede utilizar una toalla tibia para limpiar el cuerpo de la máquina y quitar las manchas. Nunca enjuague directamente con agua para evitar que el dispositivo funcione mal.

3. Limpieza del condensador

El condensador quedará cubierto de polvo después de funcionar durante un período de tiempo, lo que provocará una mala disipación de calor y refrigeración, por lo que debe limpiarse cada dos meses. Lo mejor es pedirle a un trabajador de limpieza profesional que lo limpie. Antes de limpiar, asegúrese de cortar
cortar la alimentación y no dañar las aletas del condensador.

4. Ajuste del cinturón

Después de operar por un período de tiempo, la correa de transmisión del sistema de agitación se puede alargar y aflojar, lo cual deberá ser ajustado a tiempo, preferiblemente por un técnico profesional. El dispensador debe desconectarse del suministro eléctrico antes de ser ajustado. Si todavía siente que el cinturón está demasiado flojo, deberá reemplazarlo con un cinturón del mismo tipo.

VI. Análisis y solución de problemas

S/N	Problemas	Causas	Soluciones
1	El dispensador no arranca	1.El cable de alimentación no está conectado correctamente	1. Verifique el cable de alimentación y vuelva a conectarlo.
		2. El enlace nulo no está conectado.	2. Verifique la línea nula y asegúrese de que esté conectada correctamente
		3. El interruptor de función no está encendido.	3. Encienda el interruptor de función.
		4. Problemas con el enchufe del interruptor de función y conexión	4. Verifique el enchufe y la conexión de cables.
		5. Problemas con la PCB	5. Reemplace la PCB
2	La función de limpieza no funciona	1. Conexión floja	1. Reconectar
		2. El motor o condensador está roto.	2. Reparar o reemplazar el motor o capacitor.
		3. El contactor está roto	3. Reemplace el contactor
3	El compresor no funciona	1. Bajo voltaje	1. Verifique el voltaje de suministro
		2. El contactor está roto	2. Reemplace el contactor
		3. Problemas con la PCB	3. Reemplace la PCB

		4. El condensador no funciona correctamente (serie de 220 V)	4. Reemplace el condensador
		5. El compresor está roto.	5. Reemplace el compresor
4	El compresor no funciona	1. Conexión floja del interruptor de función	1. Vuelva a conectar el cable del interruptor de función.
		2. Problemas con la PCB	2. Reemplace la PCB
5	El dispensador no refrigera	1. Falta de refrigerante	1. Repare la fuga y aspire para reponer el refrigerante.
		2. Bloqueo del condensador	2. Limpiar el condensador
		3. El ventilador no funciona	3. Reparar o reemplazar el ventilador
6	El cinturón se desliza	1. El cinturón está demasiado flojo	1. Ajuste el cinturón o reemplace el cinturón.
		2. Problemas con el reductor	2. Reparar o reemplazar el reductor
		3. Cilindro congelado, eje de agitación agrietado	3. Reemplace el eje agitador.

S/N	Problemas	Causas	Soluciones
	No hacer hielo crema	1. Sin lodo en el cilindro	1. Agregue lechada al cilindro.

7		2. La descarga de resoplidos La tubería de lodo está bloqueada.	2. Retire el tubo de descarga. y limpiarlo
		3. También una proporción de lechada inadecuada grueso	3. Prepare una nueva lechada calificada.
		4. El interruptor de viaje del el panel está roto o desconectado	4. Vuelva a conectar la línea o reemplace el interruptor de viaje
		5. El cinturón está demasiado flojo y resbalones	5.Ajuste la correa o reemplace la cinturón
		6. Problemas con el reductor	6. Reparar o reemplazar el reductor
8	Pobre efecto de inflado	1. La pipa de fumar no es insertado	1. Inserte la pipa de soplo
		2.El interruptor de soplo no está encendido	2. Encienda el interruptor de soplo.
9	El helado es demasiado blando.	1. La proporción de lechada es incorrecta	1. Prepare una nueva lechada calificada
		2. Dureza inadecuada configuración	2. Configure nuevamente el valor de dureza.
		3. La corriente del motor es demasiado grande y hay un cortocircuito.	3. Reparar o reemplazar el motor.

10	El helado es demasiado duro.	1. Se agrega demasiada agua en la lechada	1. Prepare una nueva lechada calificada
		2. Dureza inadecuada configuración	2. Configure nuevamente el valor de dureza.
11	Fuga de lodo	1. La válvula de salida tiene fugas	1. Reemplace el anillo de sello de la válvula de salida
		2. La varilla de la válvula tiene fugas.	2. Reemplace la varilla de la válvula.
		3. Contenido de lodo	3. Reemplace el anillo de sello de la válvula de salida
		4. El anillo de sellado del eje agitador. está roto	4.Reemplace el anillo de sello
12	LCD la pantalla no mostrar	1. Problemas con la PCB	1. Reemplace la PCB
		2. El enchufe está suelto	2. Verifique la conexión enchufar
13	Falta palabra en el LCD	1. El monitor LCD está dañado.	1. Reemplace el monitor
14	El el compresor se detiene después de que el helado esté formado, pero el motor no para	1. El interruptor de viaje contacto es conectado	1. Repare o reemplace el interruptor de viaje

15	Al hacer helado el motor no funciona y no	1. El interruptor de viaje está dañado.	1. Repare o reemplace el interruptor de
----	---	---	---

	sale crema		viaje.
dieciséis	Grietas en el eje agitador	No sucederá en circunstancias normales. La situación anormal es la siguiente:	Rccoloque el eje agitador
		1. Hay demasiada agua en la mezcla, el cilindro está congelado.	
		2. Presione la tecla de refrigeración por error al limpiar, lo que provocará refrigeración con agua	
		3. Refrigeración con un cilindro lleno y el otro vacío	
		4. Refrigeración sin lechada	
		5. Abuso de un cilindro al hacer helado	
		6. Se vierte lechada caliente en el cilindro para una refrigeración rápida.	
		7. Refrigeración del purín con el motor conectado al revés	

VII.Accesorios

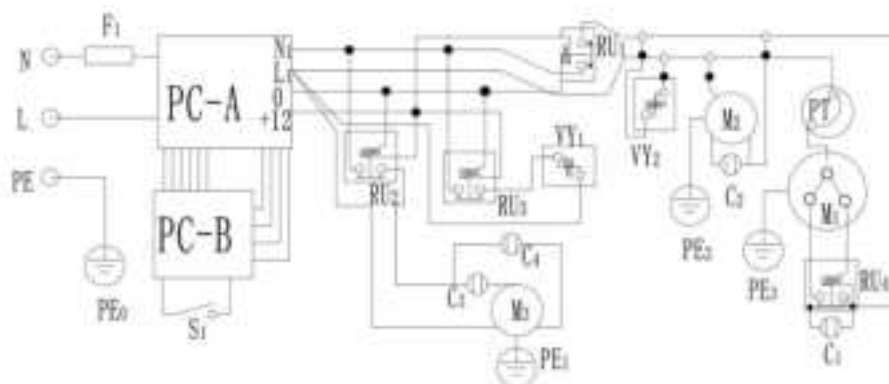
1. Una llave hexagonal interna
2. Un juego de anillos escalares.
3. Un manual de usuario
4. Una tarjeta de garantía

Parámetros técnicos:

Consulte la placa de identificación para conocer los parámetros técnicos

específicos y el rendimiento del refrigerante.

Diagrama de circuito de la máquina para hacer helados



Note:

PC-A, PC-B:Motherboard;	VY1, VY2:Solenoid valve;	C1, C2, C3, C4:Capacitor;
M1-Compressor;	S1:Travel switch;	PT:Thermal protector.
M2-Fan motor;	F1:Fuse wire;	
M3-Agitating motor;	RU1, RU2, RU3, RU4:Relay;	

Hecho en china

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Técnico Certificado de soporte y garantía electrónica

www.vevor.com/support



Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji www.vevor.com/support

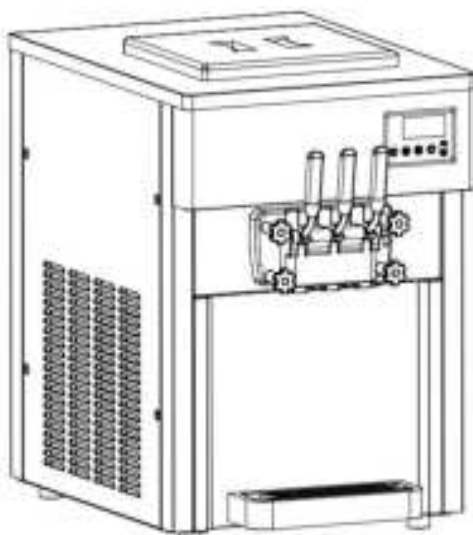
MASZYNA DO LODÓW

MODEL: BQL-7200T

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

MODEL: BQL-7200T



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Ostrzeżenie — aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA Ten produkt podlega przepisom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/EC. Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki śmieci na terenie Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych jako takie nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Spis treści

I. Środki ostrożności	
- - - - -	2
II. Schemat struktury produktu	
- - - - -	7
III. Panel operacyjny i funkcje	8
IV. Jak zrobić lody	10
V. Czyszczenie i konserwacja.....	
- - - - -	1 1
VI. Rozwiązywanie problemów i rozwiązania	
- - - - -	1 2
VII. Akcesoria	17

VI. Środki ostrożności

·Przed użyciem urządzenia prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi, aby w pełni wykorzystać jego możliwości.

11. OSTRZEŻENIE:

1. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
2. Dzieci należy nadzorować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
3. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub zostały pouczone dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
4. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
5. Aby uniknąć zagrożeń wynikających z niestabilności urządzenia, należy je zamocować zgodnie z instrukcją.
6. Ustawiając urządzenie, upewnij się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty ani uszkodzony.
7. Nie umieszczaj wielu przenośnych gniazdek elektrycznych ani przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.
8. Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w konstrukcji do zabudowy powinny być drożne.
9. Nie uszkadzaj obwodu czynnika chłodniczego.
10. Nie przechowuj w tym urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnym gazem pędym.
11. Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat przysługuje prawo do załadunku i rozładunku urządzeń chłodniczych.

•**Uwaga:** To urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy R290 i środek spieniający cyklopentan.

Podczas transportu i użytkowania należy unikać kontaktu z ogniem.

W przypadku awarii maszyny poprosz specjalistę o serwis. Po wyrzuceniu należy go przekazać do wyznaczonego lokalnego punktu utylizacji.

Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia należy



zwrócić uwagę na symbol podobny do lewego boku, który znajduje się z tyłu urządzenia (panel tylny lub sprężarka) i ma kolor żółty lub pomarańczowy. Jest to symbol ostrzegawczy dotyczący zagrożenia pożarowego.

W rurach czynnika chłodniczego i sprężarce znajdują się materiały łatwopalne. Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji należy znajdować się z dala od źródła ognia.

12. Informacje FCC

UWAGA: Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi urządzenia!

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

- 1) Ten produkt może powodować szkodliwe zakłócenia.
- 2) Ten produkt musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

OSTRZEŻENIE: Zmiany lub modyfikacje tego produktu, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi produktu.

Uwaga: ten produkt został przetestowany i stwierdzono, że spełnia ograniczenia dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Ten produkt generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowany i nie będzie

używany zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że w konkretnej instalacji nie wystąpią zakłócenia. Jeśli produkt powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie produktu, zachęca się użytkownika do podjęcia próby skorygowania zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z poniższych środków.

- Zmień orientację lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość pomiędzy produktem a odbiornikiem.
- Podłącz produkt do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

3 . Rozpakowanie i kontrola

- 1) Przetnij i odepnij pasy i deski mocujące karton; zdejmij karton, płyty piankowe i torby do pakowania, aby sprawdzić, czy urządzenie nie uległo uszkodzeniu. (Uwaga: podczas transportu urządzenie nie może być przechylone o więcej niż 45°.)
 - 2) Otwórz pokrywę cylindra i sprawdź, czy dostępne są wszystkie akcesoria zawarte na liście przewozowej.
 - 3) Zdejmij górny i dolny panel z tyłu urządzenia, aby sprawdzić, czy wewnętrzne silniki, paski, sprężarki i inne elementy nie są poluzowane w czasie transportu. W przypadku wykrycia jakichkolwiek nieprawidłowości należy na czas skontaktować się z dostawcą w celu rozwiązania problemu. (Uwaga: podczas instalowania lub zdejmowania każdego panelu włóż wewnętrzny klucz sześciokątny lub śrubokręt krzyżowy w rowek śruby na panelu, a następnie lekko naciśnij i obróć, aby poluzować lub zamocować)
 - 4) Zamontuj mieszadło i korpus zaworu na urządzeniu (Rys. A i B).
- Uwaga: Nie zapomnij zainstalować pierścienia skalującego



Bellows type scaling ring + stirrer



Install the stirrer

Ryc. A



Install the valve body

Ryc. B



Install the water receiver

Rys. C

5) Zamontuj zbiornik wody jak pokazano na (Rys. C).

6) Sprawdź tabliczkę znamionową umieszczoną na tylnym panelu urządzenia i upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu odpowiada napięciu w lokalnej sieci zasilającej.

7) Upewnij się, że dozownik jest prawidłowo uziemiony. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem w przypadku nieprawidłowego działania lub upływu prądu. (W przypadku niektórych modeli linią uziemiającą jest żółto-zielona linia na dole)

8) Nigdy nie uszkodzaj, nie łam, nie skręcaj ani nie rozciągaj miękkiego przewodu zasilającego.

4 . Środowisko działania

1) Minimalna temperatura robocza wynosi 10 °C, a maksymalna temperatura robocza to 35 °C. Nigdy nie używaj urządzenia w wilgotnym środowisku lub miejscach narażonych na działanie deszcz. Nie stosować w miejscach narażonych na działanie dużej ilości kwasu siarkowego lub soli, takich jak obszary gorących źródeł lub obszary zatok.

2) Minimalna temperatura szlamu wynosi 5 °C, a najwyższa 40 °C; W celu poprawy wydajności produkcji lodów preferowane jest przechowywanie w niskiej temperaturze.

3) Proszę położyć na równej i twardej powierzchni w dobrze wentylowanym miejscu.

4) Należy zapewnić prześwit co najmniej 80 cm za dozownikiem lodów i prześwit nie mniejszy niż 30 cm po obu stronach dla dopływu zimnego powietrza i odprowadzania gorącego powietrza, aby ułatwić cykl kondensacji urządzenia; regularnie zaleca się oczyszczenie skraplacza z kurzu.

Uwaga: urządzenie będzie nieuchronnie drgać podczas transportu, dlatego zaleca się jego stabilne ustawienie na 4 godziny przed pierwszym użyciem.

5 . Podłączenie zasilania

Wszystkie przewody wewnętrzne zostały w pełni podłączone przed dostawą naszych dozowników lodów Bingzhile. Jedyne, co użytkownik musi zrobić, to wybrać odpowiednie przewody w zależności od wymaganej mocy i podłączyć je do przewodu zasilającego w dolnej części tylnej części urządzenia, oprócz odpowiedniego uziemienia.

Uwaga: Całe zewnętrzne okablowanie, wtyczki i gniazda muszą spełniać wymagania norm krajowych

6 . Wymagania dotyczące napięcia zasilania

Odchylenie napięcia znamionowego zasilania wejściowego nie może być zbyt duże ani zbyt małe. Jeżeli tak, wskaźnik (czerwony) zacznie migać i

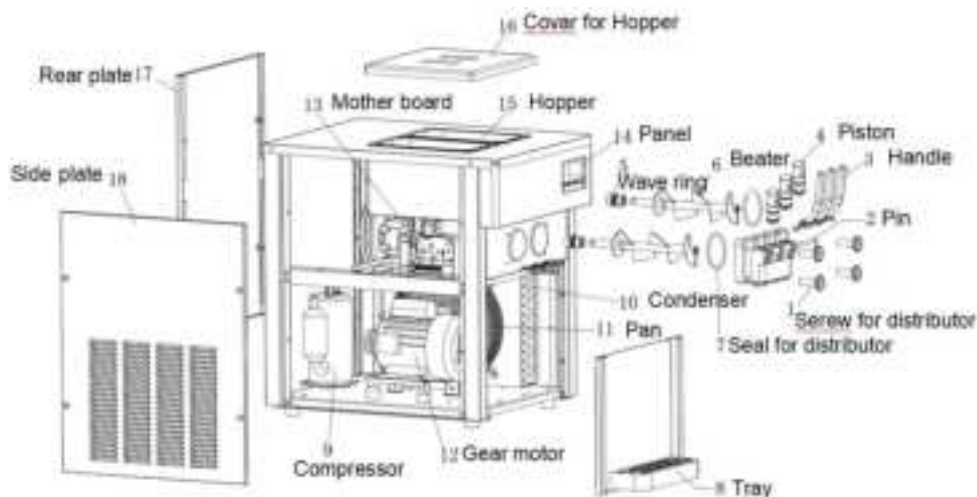
włączy się alarm (brzęczyk), co spowoduje awarię funkcji chłodzenia.

7. Warunki chłodnicze

A. Chłodzenie nie jest dozwolone, gdy wał mieszający znajduje się w pustej butli.

B. Chłodzenie nie jest dozwolone, jeśli w butli znajduje się woda.

II. Schemat struktury produktu



III. Panel operacyjny i funkcje

Panel operacyjny jest podzielony na kluczowy ekran fluorescencyjny i ekran LCD (wybierz odpowiednią operację)

Postępuj zgodnie z rys. D, E i F

1) Przycisk czyszczenia/rozmrażania:

W trybie gotowości naciśnij klawisz, aby uruchomić tryb czyszczenia. Gdy wskaźnik czyszczenia zaświeci się i rozlegnie się brzęczący dźwięk, silnik mieszający zacznie pracować, a na ekranie LCD pojawi się bieżąca wartość silnika mieszającego. Naciśnij ten klawisz ponownie, aby przejść do trybu gotowości.

Przytrzymaj klawisz przez 5 sekund, aby uruchomić funkcję odmrażania, gdy ikona czyszczenia miga, a następnie naciśnij ponownie klawisz, aby zamknąć funkcję odmrażania. (Dotyczy tylko modeli z tą funkcją)

2) Klucz chłodniczy:

W trybie gotowości naciśnij przycisk chłodzenia, aby włączyć tryb chłodzenia. Gdy wskaźnik chłodzenia zapala się i słychać brzęczenie, silnik mieszający, sprężarka i silnik wentylatora zaczynają działać, a na ekranie LCD wyświetlana jest aktualna wartość silnika mieszającego.

Naciśnij ten klawisz ponownie, aby przejść do trybu gotowości.

3) Klawisz dmuchania:

Jeżeli w trybie czuwania naciśniesz przycisk „zaciągania”, gdy świeci się kontrolka pompy powietrza, pompa powietrza zostanie wyłączona; Jeśli naciśniesz przycisk zaciągania w trybie czyszczenia lub chłodzenia, wskaźnik pompy zacznie migać, wskazując, że pompa powietrza jest włączona. (Dotyczy tylko modeli z tą funkcją)

4) Klucz do ustawiania twardości:

Przytrzymaj „△” lub „▽” przez jedną sekundę, aby uruchomić tryb ustawiania parametrów twardości, a następnie naciśnij ponownie klawisz, aby zmienić wartość twardości. Im większa jest wartość twardości, tym twardsze będą lody i odwrotnie.

5) Klucz konserwacyjny:

W stanie gotowości naciśnij przycisk „konserwacja”, a wskaźnik konserwacji zaświeci się i wygenerowany zostanie sygnał dźwiękowy. Silnik mieszający, sprężarka i silnik wentylatora zostaną uruchomione z opóźnieniem, a aktualna wartość silnika mieszającego zostanie wyświetlona na ekranie LCD. Naciśnij ten klawisz ponownie, aby przejść do trybu gotowości. (Dotyczy tylko modeli z tą funkcją)

6) Klawisz pomiaru czasu/resetowania

W trybie gotowości naciśnij ten przycisk, aby uruchomić tryb resetowania timera. Naciśnij ten przycisk ponownie, aby zmienić wartość resetowania timera.

Przytrzymaj ten przycisk przez 10 sekund, aby zresetować liczbę filiżanek. (Przełącznik resetowania w niektórych modelach pokazano na rys. D)

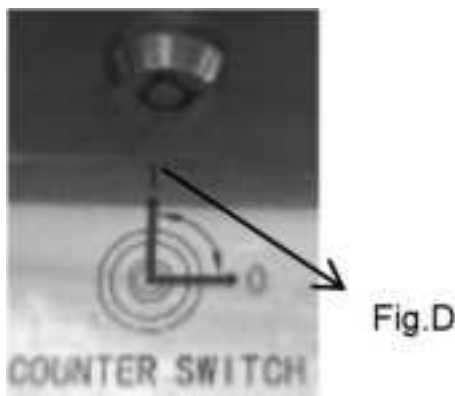
7) Wyświetlana liczba lodów:

Każda wypuszczona filiżanka lodów zostanie automatycznie zarejestrowana.

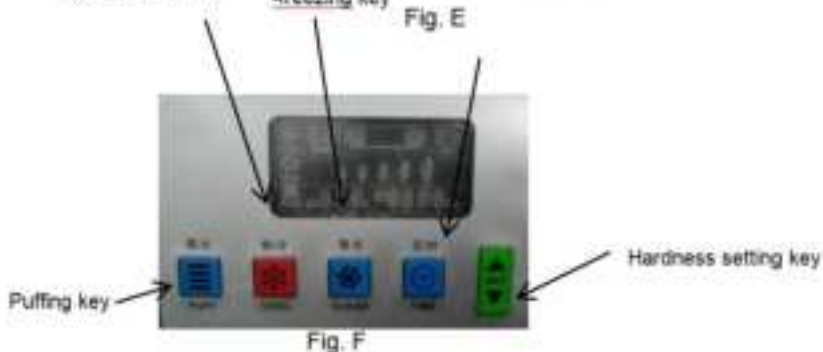
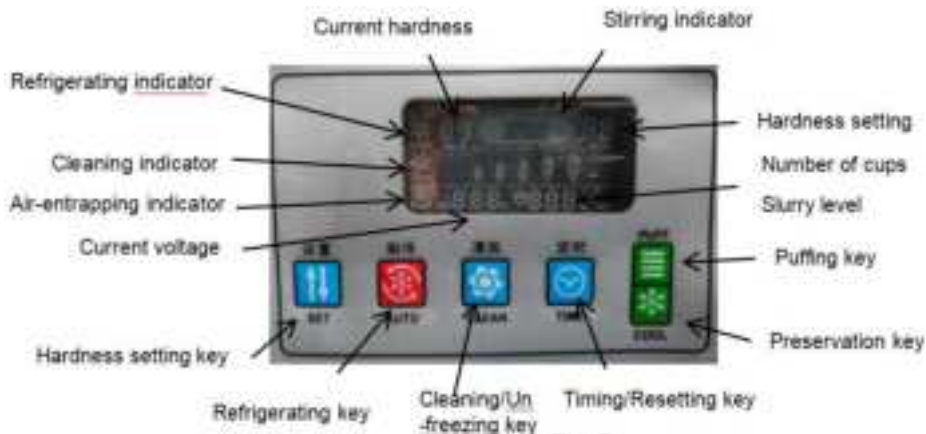
Wskaźnik poziomu/niedoboru gnojowicy (dotyczy tylko modeli z tą funkcją):

Gdy w urządzeniu zabraknie gnojowicy, w obszarze wyświetlania numeru kubka zostanie wyświetlony kod braku, a brzęczyk będzie co jakiś czas emitował alarm.

Włóż klucz resetujący do przełącznika na dolnej części panelu wyświetlacza i obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara o 90°, aby zresetować rekord lodów.



interfejs wiersza polecenia	Brak gnojowicy w lewym cylindrze
CL2	Brak szlamu w prawym cylindrze
CL3	Niedobór gnojowicy w obu powiekach



IV. Jak zrobić lody

1) Pozostaw przygotowaną zawieszinę lodową na 15 minut, a następnie wlej ją do obu cylindrów na górze dozownika lodów; Uwaga: Zawieszina nie powinna się zbrylać.

2) Włącz dozownik lodów, aby przejść w tryb gotowości, a następnie naciśnij „przycisk czyszczenia”, aby urządzenie działało przez 3-5 minut. Następnie przytrzymaj uchwyt, aby wylać 2-3 szklanki gnojowicy i wlej je ponownie do górnego cylindra, aby zapobiec oblodzeniu wody na wylocie, co może mieć wpływ na produkcję lodów; Uwaga: Zawieszinę należy przygotować zgodnie z proporcjami mieszania określonymi w Instrukcji lodów w proszku.

3) Naciśnij przycisk „chłodzenie”, aby włączyć tryb chłodzenia; Przytrzymaj „△” lub „▽” przez 1 sekundę, aby dostosować twardość lodów do

potrzeb.

Uwaga: W poprzednim trybie czyszczenia należy zwracać uwagę na wyświetlaną na ekranie wartość „aktualnej twardości”. Jeżeli wyświetlana „aktualna twardość” wynosi 2,2, twardość lodów należy ustawić w przedziale 3,5–5,0; jeżeli „aktualna twardość” wynosi 3,5, twardość lodów ustala się w przedziale 4,5–6,5.

4) Gdy twardość lodów osiągnie ustawioną wartość, urządzenie automatycznie się zatrzyma; Przerwa pomiędzy pauzami może wynosić od 3 do 9 minut. W tym momencie można nacisnąć przycisk regulacji czasu, aby ustawić czas wejścia urządzenia w kolejny cykl chłodzenia. Każde naciśnięcie powoduje zwiększenie czasu o jedną minutę, aż do 9 minut. Po ponownym naciśnięciu wartość powróci do 3 minut.

Uwaga: w czasie upałów preferowana jest krótsza przerwa, a w chłodne dni preferowana jest dłuższa przerwa.

Umieść stożek lub filiżankę pod wylotem zaworu spustowego i przytrzymaj uchwyt spustowy, aby wycisnąć lody. Zwolnij uchwyt, aby zamknąć.

V. Czyszczenie i konserwacja

1. Czyszczenie cylindra chłodniczego

Aby zapewnić zdrowie konsumentów lodów i przedłużyć żywotność Dozownika, cylinder chłodniczy należy czyścić i dezynfekować po każdym użyciu.

1) Naciśnij przycisk czyszczenia, aby usunąć całą zawiesinę z cylindra, a następnie naciśnij go ponownie i zatrzymaj się na chwilę.

2) Do cylindrów dodać letnią wodę zmieszaną z odpowiednią ilością płynnego środka antyseptycznego, aby napełnić obie butle mniej więcej taką samą ilością wody.

3) Naciśnij ponownie przycisk czyszczenia i mieszaj przez około 5 minut przed wypuszczeniem płynu czyszczącego.

4) Zamiast tego użyj letniej wody i przepłucz maszynę 2–3 razy. Zatrzymaj się na chwilę.

5) Wyłącz, zdemontuj i umyj części:

Poluzuj cztery śruby na zaworze wylotowym i zdemontuj zespół zaworu wylotowego.

Wyjmij sworzeń mocujący uchwyt, uchwyt, pręt zaworu i pierścien uszczelniający z zaworu wylotowego w kadziach.

Wyjąć mieszadło z cylindra chłodniczego.

Wyczyść wszystkie zdemontowane części. Wymień uszkodzoną część na nową.

Zmontuj ponownie części w odwrotnej kolejności.

2. Czyszczenie korpusu dozownika

Konsumenci potrzebują ładnego wyglądu. urządzenie czyste i higieniczne.

Proszę, utrzymuj ciało w czystości. Do wytarcia korpusu maszyny i usunięcia plam można użyć ciepłego ręcznika. Nigdy nie spłukuj bezpośrednio wodą, aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu urządzenia.

3. Czyszczenie skraplacza

Po pewnym czasie pracy skraplacz pokryje się kurzem, co spowoduje słabe odprowadzanie ciepła i chłodzenie, dlatego należy go czyścić co dwa miesiące. O wyczyszczenie najlepiej zlecić profesjonalnej firmie sprzątającej. Przed czyszczeniem należy przeciąć odłączyć zasilanie i nie uszkodzić żeber skraplacza.

4. Regulacja paska

Po pewnym czasie pracy pasek napędowy układu mieszającego można wydłużyć i poluzować, co należy w odpowiednim czasie wyregulować, najlepiej przez wykwalifikowanego technika. Przed regulacją dozownik należy odłączyć od zasilania. Jeśli nadal uważasz, że pasek jest za luźny, należy go wymienić na pasek tego samego typu.

VI. Analiza i rozwiązanie problemów

S/N	Problemy	Powoduje	Rozwiązania
------------	-----------------	-----------------	--------------------

1	Dozownik nie uruchamia się	1. Przewód zasilający nie jest prawidłowo podłączony	1. Sprawdź przewód zasilający i podłącz go ponownie
		2. Linia zerowa nie jest podłączona	2. Sprawdź linię zerową i upewnij się, że jest prawidłowo podłączona
		3. Przełącznik funkcji nie jest włączony	3. Włącz przełącznik funkcji
		4. Problemy z wtyczką przełącznika funkcji i połączenie	4. Sprawdź wtyczkę i połączenie przewodów
		5. Problemy z płytą PCB	5. Wymień płytę drukowaną
2	Funkcja czyszczenia nie działa	1. Luźne połączenie	1. Połącz ponownie
		2. Silnik lub kondensator jest uszkodzony	2. Napraw lub wymień silnik lub kondensator
		3. Stycznik jest uszkodzony	3. Wymienić stycznik
3	Sprężarka nie działa	1. Niskie napięcie	1. Sprawdź napięcie zasilania
		2. Stycznik jest uszkodzony	2. Wymienić stycznik
		3. Problemy z płytą PCB	3. Wymień płytę drukowaną
		4. Awaria kondensatora (seria 220 V)	4. Wymień kondensator
		5. Sprężarka jest zepsuta	5. Wymienić sprężarkę

4	Sprężarka nie działa	1. Luźne połączenie przełącznika funkcji	1. Podłącz ponownie przewód przełącznika funkcji
		2. Problemy z płytą PCB	2. Wymień płytę drukowaną
5	Dozownik nie chłodzi	1. Pojemność czynnika chłodniczego	1. Napraw wyciek i odkurz go, aby uzupełnić czynnik chłodniczy
		2. Blokada skraplacza	2. Wyczyść skraplacz
		3. Wentylator nie działa	3. Napraw lub wymień wentylator
6	Pasek się ślizga	1. Pasek jest za luźny	1. Wyreguluj pasek lub wymień pasek
		2. Problemy z reduktorem	2. Napraw lub wymień reduktor
		3. Zamrożony cylinder, pęknięcie wału mieszającego	3. Wymień wał mieszający

S/N	Problemy	Powoduje	Rozwiązania
7	Nie udało się zrobić lodu krem	1. Brak zawiesiny w cylindrze	1. Dodaj gnojowicę do cylindra
		2. Rozładowywanie zasysające rura do gnojowicy jest zablokowana	2. Zdjąć rurę odprowadzającą i wyczyść go
		3. Niewłaściwy stosunek zawiesiny gruby	3. Przygotuj nową odpowiednią zawiesinę

		4. Przełącznik jazdy pan e l jest uszkodzony lub bezladny	4. Podłącz ponownie linię lub wymień przełącznik podróży
		5. Pasek jest za luźny i kąpielówki	5. Wyreguluj pasek lub wymień pasek
		6. Problemy z reduktor	6. Napraw lub wymień reduktor
8	Słaby efekt zaciągania	1. Rura tłocząca nie jest wstawiony	1. Włóż rurkę do przedmuchu
		2. Przełącznik zaciągania nie jest włączone	2. Włącz przełącznik zaciągania
9	Lody są zbyt miękkie	1. Nieprawidłowy stosunek zawiesiny	1. Przygotuj nową kwalifikowaną zawiesinę
		2. Niewłaściwa twardość ustawienie	2. Ustaw ponownie wartość twardości
		3. Prąd silnika jest za duży i nastąpiło zwarcie	3. Napraw lub wymień silnik
10	Lody są za twarde	1. Dodano za dużo wody w szlamie	1. Przygotuj nową kwalifikowaną zawiesinę
		2. Niewłaściwa twardość ustawienie	Ustaw ponownie wartość twardości
11	Wyciek szlamu	1. Nieszczelny zawór wylotowy	1. Wymień pierścień uszczelniający zaworu wylotowego
		2. Nieszczelny trzpień zaworu	2. Wymień trzpień zaworu

		3. Gnojowica lca kage	3. Wymień pierścien uszczelniający zaworu wylotowego
		4. Pierścien uszczelniający wału mieszającego Jest zepsuty	4.Wymień pierścien uszczelniający
12	LCD ekran nie działa wyświetlacz	1. Problemy z płytką PCB	1. Wymień płytkę drukowaną
		2. Wtyczka jest luźna	2. Sprawdź połączenie wtyczka
13	Brak słowa w LCD	1. Monitor LCD jest uszkodzony	1. Wymień monitor
14	The sprężarka zatrzymuje się po lodach uformowany, ale silnik nie przestaje	1. Przełącznik jazdy kontakt jest połączony	1. Napraw lub wymień przełącznik podróźny

15	Podczas robienia lodów silnik nie działa i nie wypływa śmietanka	1. Przełącznik jazdy jest uszkodzony	1. Napraw lub wymień przełącznik jazdy
	Pęknięcia wału mieszającego	Nie stanie się to w normalnych okolicznościach. Nienormalna sytuacja wygląda następująco:	
		1. W zawieszinie jest za duzo wody, cylinder zamazniety	
		2. Podczas czyszczenia omytkowo naciśnij przycisk	

16		chłodzenia, co spowoduje chłodzenie wodą	Rzeczół wół mieszający
		3. Chłodzenie z jedną butlą napełnioną, a drugą pustą	
		4. Chłodzenie bez szlamu	
		5. Nadużycie jednego cylindra podczas robienia lodów	
		6. Do cylindra wlewa się gorącą zawiesinę w celu szybkiego schłodzenia	
		7. Chłodzenie gnojowicy przy odwrotnym podłączeniu silnika	

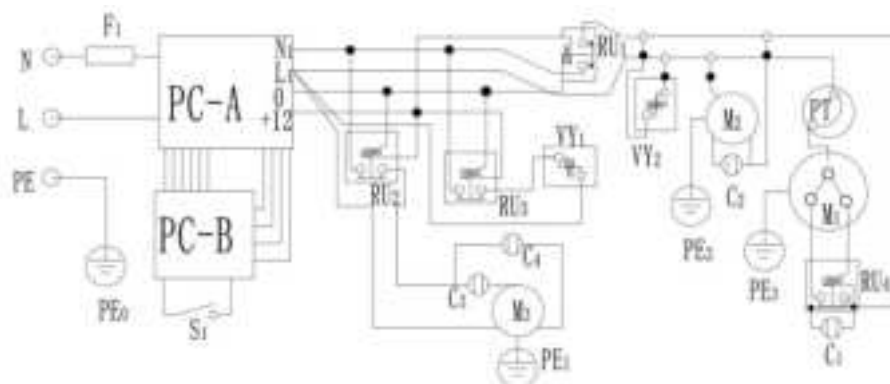
VII.Akcesoria

1. Wewnętrzny klucz sześciokątny
2. Zestaw pierścieni łuskowych
3. Podręcznik Uscr
4. Karta gwarancyjna

Parametry techniczne:

Szczegółowe parametry techniczne i działanie czynnika chłodniczego znajdują się na tabliczce znamionowej.

Schemat obwodu maszyny do lodów



Note:

PC-A, PC-B:Motherboard;	VY1, VY2:Solenoid valve;	C1, C2, C3, C4:Capacitor;
M1-Compressor;	S1:Travel switch;	PT:Thermal protector.
M2-Fan motor;	F1:Fuse wire;	
M3-Agitating motor;	RU1, RU2, RU3, RU4:Relay;	

Wyprodukowano w Chinach

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji

www.vevor.com/support



Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat www.vevor.com/support

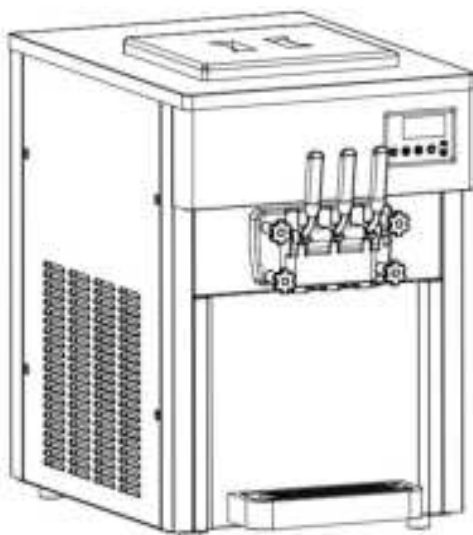
IJSMACHINE

MODEL: BQL-7200T

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

MODEL: BQL-7200T



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Waarschuwing- Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de handleiding zorgvuldig lezen.
	CORRECTE VERWIJDERING Dit product valt onder de bepalingen van de Europese richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat het product in de Europese Unie een aparte afvalinzameling vereist. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig gemarkeerd zijn, mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten naar een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten worden gebracht

Inhoudsopgave

I. Veiligheidsmaatregelen	2
II. Productstructuurdiagram	7
III. Bedieningspaneel en functies	8
IV. IJs maken	10
V. Reiniging en onderhoud	11
VI. Probleemoplossing en oplossingen	1
VII. Accessoires	17

VII. Veiligheidsmaatregelen

· Lees deze gebruikershandleiding voordat u het apparaat gebruikt, zodat u er optimaal profijt van kunt hebben.

13. WAARSCHUWING:

1. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief

kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij toezicht hebben gekregen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

2. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

3. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren die daarmee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

4. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijkwaardig gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

5. Om gevaar als gevolg van instabiliteit van het apparaat te voorkomen, moet het worden bevestigd volgens de instructies.

6. Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het netsnoer niet klem komt te zitten of beschadigd raakt.

7. Plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of draagbare stroomvoorzieningen aan de achterkant van het apparaat.

8. Houd ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde structuur vrij van obstakels.

9. Beschadig het koelcircuit niet.

10. Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas in dit apparaat.

11. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen koelapparaten laden en lossen.

•**Opmerking:** Dit apparaat bevat het ontvlambare koelmiddel R290 en schuimmiddel cyclopentaan.

Vermijd contactvuur wanneer u het transporteert en gebruikt.

Vraag een professional om onderhoud als de machine kapot is gegaan.

Stuur het naar het plaatselijke aangewezen afvalverwerkingsstation als u het weggooit.

Let tijdens gebruik, onderhoud en afvoer van het apparaat op het



symbool dat lijkt op de linkerkant, dat zich op de achterkant van het apparaat bevindt (achterpaneel of compressor) en geel of oranje van kleur is. Het is een risico op brandwaarschuwingssymbool. Er bevinden

zich brandbare materialen in de koelmiddelleidingen en de compressor. Zorg ervoor dat u tijdens gebruik, service en verwijdering ver weg bent van de brandhaard.

14. FCC-informatie

LET OP: Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken!

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

- 1) Dit product kan schadelijke interferentie veroorzaken.
- 2) Dit product moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

WAARSCHUWING: Wijzigingen of aanpassingen aan dit product die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het product te bedienen ongeldig maken.

Opmerking: Dit product is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van Klasse B overeenkomstig Deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie.

Dit product genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen, en als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, kan het schadelijke interferentie aan radiocommunicatie

veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als dit product schadelijke interferentie veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het product uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden te proberen de interferentie te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen.

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen het product en de ontvanger.
- Sluit het product aan op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

3 . Uitpakken en inspectie

1) Knip de banden en planken waarmee de doos vastzit door en maak deze los; verwijder de doos, de schuimkartonplaten en de verpakkingszakken om te zien of er schade is aan het uiterlijk van het apparaat. (Opmerking: Het apparaat mag tijdens transport niet meer dan 45° worden gekanteld.)

2) Open het cilinderdeksel en controleer of alle accessoires uit de paklijst aanwezig zijn.

3) Verwijder de bovenste en onderste panelen aan de achterkant van het apparaat om te controleren of de interne motoren, riemen, compressoren en andere componenten loszitten als gevolg van transport. Indien er afwijkingen worden geconstateerd, neem dan tijdig contact op met de leverancier om het probleem op te lossen.

(Opmerking: Wanneer u elk paneel installeert of verwijdert, steekt u een interne inbussleutel of kruisschroevendraaier in de schroefgroef op het paneel, drukt u vervolgens lichtjes en draait u deze los of vast)

4) Installeer het roerwerk en het klephuis op het apparaat (Fig. A en B).
Opmerking: Vergeet niet de schaalring te installeren



Bellows type scaling ring + stirrer



Install the stirrer

Afb. A



Install the valve body

Afb. B



Install the water receiver

Afb. C

- 5) Installeer de waterontvanger zoals weergegeven in (Fig. C).
- 6) Controleer het typeplaatje dat op het achterpaneel van het apparaat is aangebracht en zorg ervoor dat de op het apparaat aangegeven spanning overeenkomt met de plaatselijke voedingsspanning.
- 7) Zorg ervoor dat de dispenser goed geaard is. Anders kan er een elektrische schok optreden in het geval van een storing of een elektrische lekkage. (Bij sommige modellen is de aardleiding de geel-groene lijn onderaan)
- 8) Beschadig, breek, draai of rek het zachte netsnoer nooit.

4 . Bedrijfsomgeving

1) De minimale bedrijfstemperatuur is 10 °C en de maximale bedrijfstemperatuur is 35 °C. Gebruik het apparaat nooit in een vochtige omgeving of op plaatsen waar het wordt blootgesteld regen. Niet gebruiken op plaatsen die zijn blootgesteld aan veel zwavelzuur of zout, zoals gebieden met warmwaterbronnen of golfgebieden.

2) De minimale slurrytemperatuur is 5°C en de hoogste is 40 °C; Opslag bij lage temperaturen heeft de voorkeur om de productie-efficiëntie van ijs te verbeteren.

3) Zet het apparaat op een vlakke en stevige ondergrond in een goed geventileerde plaats.

4) Er moet een ruimte van minimaal 80 cm achter de ijsdispenser en een ruimte van niet minder dan 30 cm aan beide zijden worden gewaarborgd, voor de instroom van koude lucht en de afvoer van warme lucht om de condensatiecyclus van het apparaat te vergemakkelijken; regelmatig Het wordt aanbevolen om het stof op de condensor te verwijderen.

Opmerking: Het apparaat zal tijdens het transport onvermijdelijk heen en weer bewegen. Daarom wordt aanbevolen om het apparaat vóór het eerste gebruik gedurende 4 uur stabiel te plaatsen.

5 . Stroomaansluiting

Alle interne draden zijn volledig aangesloten vóór de levering van onze Bingzhile-ijsdispensers. Het enige dat gebruikers moeten doen, is de juiste draden selecteren op basis van het vereiste vermogen en deze aansluiten op het netsnoer aan de onderkant van het apparaat, naast de juiste aarding.

Opmerking: Alle externe bedrading, stekkers en stopcontacten moeten voldoen aan de eisen van nationale normen

6 . Vereisten voor stroomspanning

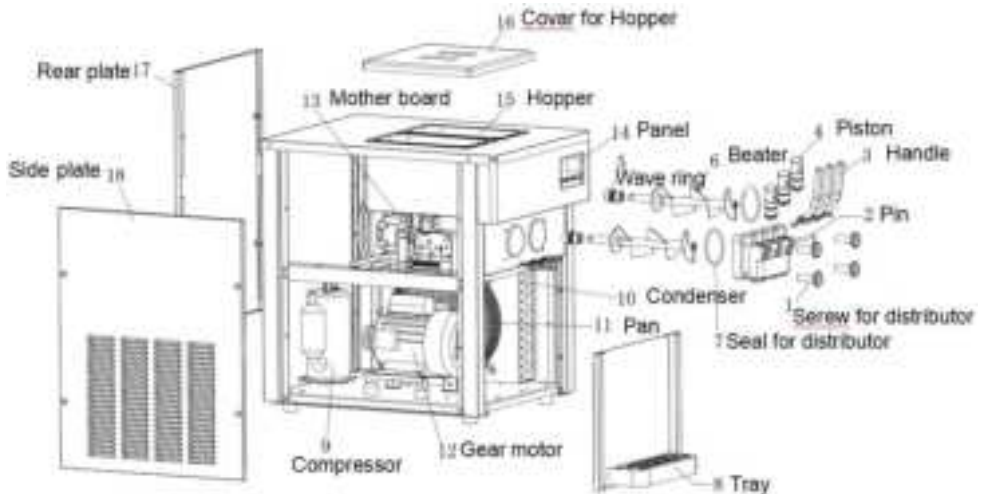
De afwijking van de nominale spanning van de inkomende voeding mag niet te hoog of te laag zijn. Als dit het geval is, gaat de indicator (rood) knipperen en wordt er een alarm gegeven (zoemend), waardoor de

koelfunctie uitvalt.

7 . Koelomstandigheden

- A. Koelen is niet toegestaan als de roeras zich in de lege cilinder bevindt.
- B. Er mag niet worden gekoeld als er water in de cilinder zit.

II. Productstructuurdiagram



III. Bedieningspaneel en functies

Het bedieningspaneel is verdeeld in een fluorescerend toetsscherm en een LCD-scherm (selecteer de bijbehorende bewerking)

Ga te werk zoals getoond in Afb. D, E en F

1) Toets voor reinigen/ontdooien:

Druk in de stand-bymodus op de toets om de reinigingsmodus te activeren. Terwijl de reinigingsindicator met een zoemend geluid oplicht, begint de roermotor te draaien en geeft het LCD-scherm de huidige waarde van de roermotor weer. Druk nogmaals op deze toets om naar de standby-modus te gaan.

Houd de toets 5 seconden ingedrukt om de ontdooifunctie te starten terwijl

het reinigingspictogram knippert, gevolgd door nogmaals op de toets te drukken om de ontthooifunctie te sluiten. (Alleen van toepassing op modellen met deze functie)

2) Koelsleutel:

Druk in de standby-modus op de koeltoets om de koelmodus te activeren. Terwijl de koelindicator met een zoemend geluid gaat branden, beginnen de roermotor, de compressor en de ventilatormotor te draaien en geeft het LCD-scherm de huidige waarde van de roermotor weer. Druk nogmaals op deze toets om naar de standby-modus te gaan.

3) Puffende sleutel;

Als u op de "puff"-toets drukt terwijl het indicatielampje van de luchtpomp brandt in de stand-by-modus, wordt de luchtpomp uitgeschakeld; Als u in de reinigings- of koelmodus op de pufftoets drukt, knippert de pompindicator om aan te geven dat de luchtpomp is ingeschakeld. (Alleen van toepassing op modellen met deze functie)

4) Toets voor het instellen van de hardheid:

Houd "△" of " " gedurende 1 seconde ingedrukt om de instelmodus voor de hardheidsparameters te activeren, gevolgd door nogmaals op de toets te drukken om de hardheidswaarde te wijzigen. Hoe groter de hardheidswaarde, hoe harder het ijs zal zijn, en omgekeerd.

5) Bewaarsleutel:

Druk in de standby-status op de toets "conservering" en de conserveringsindicator licht op met een zoemend geluid. Er vindt een vertraagde start plaats bij de roermotor, de compressor en de ventilatormotor, en de huidige waarde van de roermotor wordt weergegeven op het LCD-scherm. Druk nogmaals op deze toets om naar de standby-modus te gaan. (Alleen van toepassing op modellen met deze functie)

6) Timing-/resettoets

Druk in de standby-modus op deze toets om de timer-resetmodus te activeren. Druk nogmaals op deze toets om de resetwaarde van de timer te wijzigen.

Houd deze toets 10 seconden ingedrukt om het aantal kopjes te resetten.

(De resetschakelaar wordt voor sommige modellen weergegeven in Afb. D)

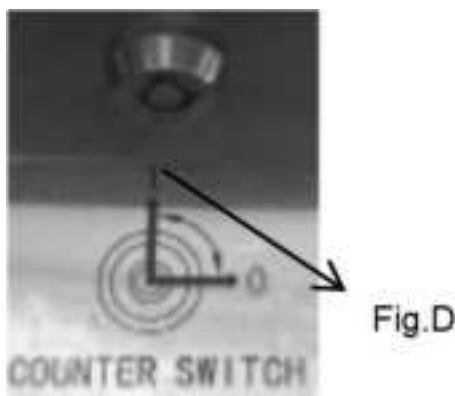
7) Het aantal ijsjes wordt weergegeven:

Ieder gelost kopje ijs wordt automatisch geregistreerd.

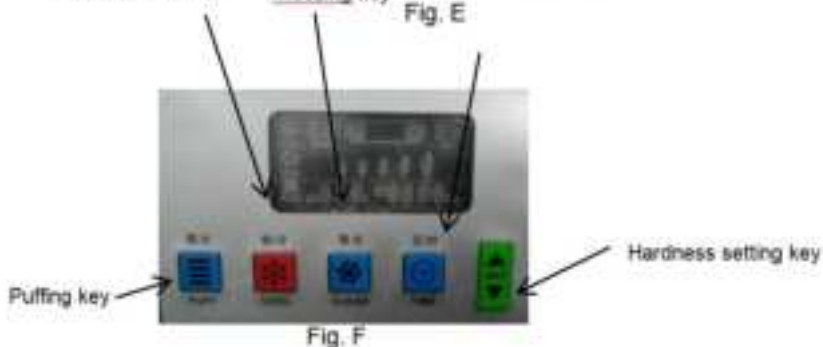
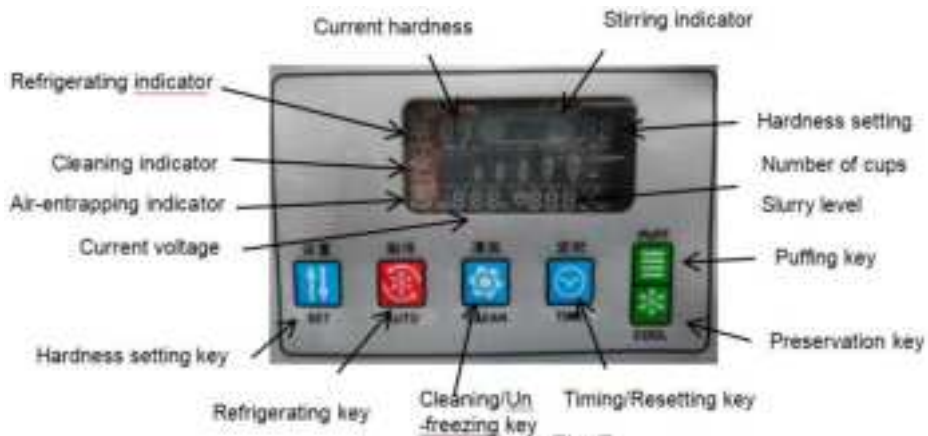
Weergave mestniveau/tekort (Alleen van toepassing op modellen met deze functie):

Wanneer het apparaat een tekort aan mest heeft, wordt de code van het tekort weergegeven in het weergavegebied met het bekernummer en geeft de zoemer met tussenpozen een alarm.

Steek de resetsleutel in de schakelaar bij de onderkant van het beeldschermpaneel en draai het 90° met de klok mee om het ijsrecord te resetten.



CL1	Drijfmesttekort in linker cilinder
CL2	Drijfmesttekort in rechter cilinder
CL3	Drijfmesttekort in beide eylinders



IV. Hoe ijs te maken

- 1) Laat de bereide ijsbrij 15 minuten staan voordat u deze in beide cilinders bovenaan de ijsdispenser giet; Opmerking: De slurry mag niet aankoeken.
- 2) Schakel de ijsdispenser in om naar de stand-bymodus te gaan en druk vervolgens op de "reinigingstoets" om het apparaat 3-5 minuten te laten werken. Houd daarna de hendel ingedrukt om 2-3 kopjes slurry af te voeren en giet ze opnieuw in de bovenste cilinder om te voorkomen dat het water bevriest bij de afvoertuitlaat, wat de productie van ijs kan beïnvloeden; Opmerking: De slurry moet worden bereid in overeenstemming met de mengverhouding zoals vermeld in de Handleiding voor ijspoeder.
- 3) Druk op de toets "koelen" om de koelmodus te activeren; Houd " Δ " of " ∇ " ingedrukt 1 seconde ingedrukt houden om de hardheid van het ijs naar wens aan te passen.

Let op: In de vorige reinigingsmodus moet u de waarde van de "huidige hardheid" in de gaten houden die op het scherm wordt weergegeven. Als de weergegeven "huidige hardheid" 2,2 is, moet de hardheid van het ijs worden ingesteld tussen 3,5 en 5,0; als de "huidige hardheid" 3,5 is, moet de hardheid van het ijs worden ingesteld tussen 4,5 en 6,5.

4) Wanneer de hardheid van het ijs de ingestelde waarde bereikt, pauzeert het apparaat automatisch; De pauze tussen pauzes kan worden gevarieerd van 3 tot 9 minuten. Op dit moment kan de tijdsteltoets worden ingedrukt om de tijd in te stellen waarop de machine naar de volgende koelcyclus moet gaan. Bij elke druk op de knop wordt de tijd met één minuut verlengd, tot 9 minuten. En de waarde keert terug naar 3 minuten als u nogmaals op drukt.

Opmerking: Bij warm weer heeft een korter pauze-interval de voorkeur; bij koud weer heeft een langer pauze-interval de voorkeur.

Plaats een kegel of een kopje onder de uitlaat van de afvoerklap en houd de afvoerhendel ingedrukt om het ijs eruit te persen. Laat de hendel los om te sluiten.

V. Reiniging en onderhoud

1. Reiniging van de koelcilinder

Om de gezondheid van de ijsconsumenten te garanderen en de levensduur van de Dispenser te verlengen, moet de koelcilinder na elk gebruik worden gereinigd en gedesinfecteerd.

1) Druk op de reinigingstoets om alle mest uit de cilinder te laten lopen, druk er nogmaals op en pauzeer even.

2) Voeg lauw water gemengd met een geschikte hoeveelheid vloeibaar antisepticum toe aan de cilinders om beide cilinders met ongeveer dezelfde hoeveelheid water te vullen.

3) Druk nogmaals op de reinigingsknop en roer ongeveer 5 minuten voordat de reinigingsvloeistof wordt afgevoerd.

4) Gebruik in plaats daarvan lauw water om de machine 2 à 3 keer te spoelen. Pauzeer even.

5) Schakel de onderdelen uit, demonteer en was ze:

Draai de vier schroeven op de uitlaatklep los en demonteer de uitlaatklepeenheid.

Haal de bevestigingspen van de handgreep, de handgreep, de klepstang en de afdichtingsring uit de uitlaatklep in tonnen.

Haal de roerder uit de koelcilinder.

Maak alle gedemonteerde onderdelen schoon. Vervang het beschadigde onderdeel door een nieuw exemplaar.

Monteer de onderdelen weer in omgekeerde volgorde.

2. Reiniging van het dispenserlichaam

Wat consumenten nodig hebben is een mooi uiterlijk, schoon en hygiënisch apparaat. Houd het lichaam schoon. U kunt een warme handdoek gebruiken om de machinebehuizing af te vegen en vlekken te verwijderen. Spoel nooit rechtstreeks met water om te voorkomen dat het apparaat defect raakt.

3. Reiniging van de condensor

De condensor zal na enige tijd in bedrijf zijn bedekt met stof, wat resulteert in een slechte warmteafvoer en koeling. Daarom moet deze elke twee maanden worden gereinigd. Voor het schoonmaken kunt u het beste een professionele schoonmaakmedewerker vragen. Zorg ervoor dat u snijdt voordat u gaat schoonmaken de stroom uit te schakelen en de condensorribben niet te beschadigen.

4. Aanpassing van de riem

Na enige tijd in bedrijf te zijn geweest, kan de aandrijfriem van het roersysteem worden verlengd en losgemaakt, wat op tijd moet worden afgesteld, bij voorkeur door een professionele technicus. De dispenser moet worden afgesloten van de stroomvoorziening voordat deze wordt afgesteld. Als u nog steeds het gevoel heeft dat de riem te los zit, moet u deze vervangen door een riem van hetzelfde type.

VI. Analyse en oplossing van probleemoplossing

S/N	Problemen	Oorzaken	Oplossingen
1	De dispenser start niet	1. Het netsnoer is niet goed aangesloten	1. Controleer het netsnoer en sluit het opnieuw aan
		2. De nullijn is niet aangesloten	2. Controleer de nullijn en zorg ervoor dat deze goed is aangesloten
		3. De functieschakelaar is niet ingeschakeld	3. Zet de functieschakelaar aan
		4. Problemen met functieschakelaarstekker en verbinding	4. Controleer de stekker- en draadverbinding
		5. Problemen met de printplaat	5. Vervang de printplaat
2	De reinigingsfunctie werkt niet	1. Losse verbinding	1. Maak opnieuw verbinding
		2. De motor of condensator is kapot	2. Repareer of vervang de motor of condensator
		3. De contactor is kapot	3. Vervang de contactor
3	De compressor werkt niet	1. Lage spanning	1. Controleer de voedingsspanning
		2. De contactor is kapot	2. Vervang de contactor
		3. Problemen met de printplaat	3. Vervang de printplaat

		4. De condensator werkt niet goed (220V-serie)	4. Vervang de condensator
		5. De compressor is kapot	5. Vervang de compressor
4	De compressor werkt niet	1. Losse aansluiting van functieschakelaar	1. Sluit de draad van de functieschakelaar opnieuw aan
		2. Problemen met de printplaat	2. Vervang de printplaat
5	De dispenser kan niet worden gekoeld	1. Koudemiddellekkage	1. Repareer de lekkage en zuig deze op met een vacuüm om het koelmiddel aan te vullen
		2. Verstopping van de condensor	2. Reinig de condensor
		3. De ventilator werkt niet	3. Repareer of vervang de ventilator
6	De riem slipt	1. De riem zit te los	1. Stel de riem af of vervang de riem
		2. Problemen met het verloopstuk	2. Repareer of vervang het verloopstuk
		3. Bevroren cilinder, barst in de roeras	3. Vervang de roeras

S/N	Problemen	Oorzaken	Oplossingen
	Het lukt niet om ijs te maken	1. Geen slurry in de cilinder	1. Voeg mest toe aan de cilinder

7	room	2. Het puffen ontladen leiding voor mest is verstopt	2. Verwijder de afvoerleiding en maak het schoon
		3. Ook een onjuiste mestverhouding dik	3. Bereid nieuwe gekwalificeerde slurry voor
		4. De rijschakelaar van de pan e l is gebroken of losgekoppeld	4. Sluit de leiding opnieuw aan of vervang deze de reisschakelaar
		5. De riem zit te los en glijdt uit	5. Pas de riem aan of vervang de riem riem
		6. Problemen met de verloopstuk	6. Repareer of vervang het verloopstuk
8	Slecht puffend effect	1. De puffende pijp niet ingevoegd	1. Plaats de puffpijp terug
		2. De puffende schakelaar is dat niet Opgewonden	2. Zet de puffschaakelaar aan
9	IJs is te zacht	1. De mestverhouding klopt niet	1. Bereid nieuwe gekwalificeerde slurry voor
		2. Onjuiste hardheid instelling	2. Stel de hardheidswaarde opnieuw in
		3. De motorstroom is te groot en er is kortsluiting	3. Repareer of vervang de motor
10	IJs is te hard	1. Er is te veel water toegevoegd in de	1. Bereid nieuwe gekwalificeerde slurry

		slurry	voor
		2. Onjuiste hardheid instelling	2. Stel de hardheidswaarde opnieuw in
11	Slurry lekkage	1. Uitlaatklep lekt	1. Vervang de afdichtring van de uitlaatklep
		2. De klepstang lekt	2. Vervang de klepstang
		3. Drijfmest	3. Vervang de afdichtring van de uitlaatklep
		4. De afdichtring van de roeras is kapot	4. Vervang de afdichtring
12	LCD-scherm scherm lukt niet weergave	1. Problemen met de printplaat	1. Vervang de printplaat
		2. De stekker zit los	2. Controleer de verbinding plug
13	Woord ontbreekt in de LCD-scherm	1. De LCD-monitor is beschadigd	1. Vervang de monitor
14	De compressor stopt nadat het ijs is gevormd, maar de motor stopt niet	1. De rijschakelaar contactpersoon is verbonden	1. Repareer of vervang de reisschakelaar

15	Bij het maken van ijs werkt de motor niet en komt er geen	1. De rijschakelaar is beschadigd	1. Repareer of vervang de rijschakelaar
----	---	-----------------------------------	---

	room uit		
16	Scheuren in de roeras	Onder normale omstandigheden zal dit niet gebeuren. De abnormale situatie is als volgt:	Plaats de roeras terug
		1. Er zit te veel water in de mest, de cilinder is bevroren	
		2. Druk tijdens het reinigen per ongeluk op de koeltoets koeling met water	
		3. Koeling waarbij één cilinder gevuld is en de andere leeg	
		4. Koeling zonder slurry	
		5. Misbruik van één cilinder bij het maken van ijs	
		6. Hete slurry wordt in de cilinder gegoten voor snelle koeling	
		7. Koelen van drijfmest met de motor omgekeerd aangesloten	

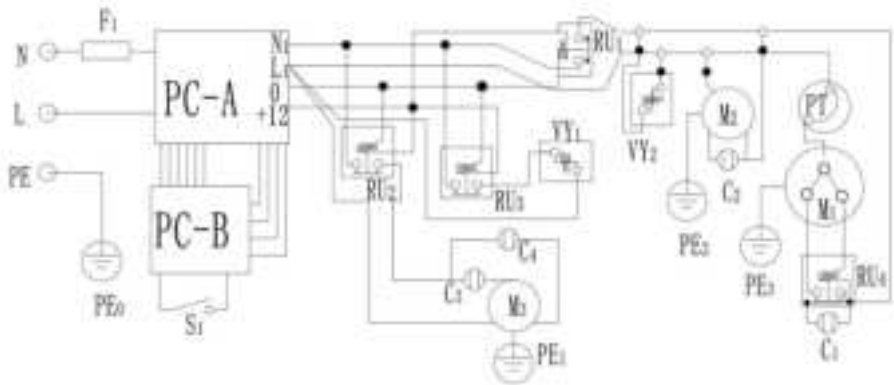
VII. Accessoires

1. Een opzettelijke inbussleutel
2. Een set scalaringen
3. Een handleiding voor de Gebruiker
4. Een garantiekaart

Technische parameters:

Raadpleeg het typeplaatje voor specifieke technische parameters en koelmiddelprestaties.

Schakelschema van de ijsmachine



Note:

PC-A, PC-B:Motherboard;	VY1, VY2:Solenoid valve;	C1, C2, C3, C4:Capacitor;
M1-Compressor;	S1:Travel switch;	PT:Thermal protector.
M2-Fan motor;	F1:Fuse wire;	
M3-Agitating motor;	RU1, RU2, RU3, RU4:Relay;	

Gemaakt in China

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat

www.vevor.com/support



Teknisk Support och e-garanticertifikat www.vevor.com/support

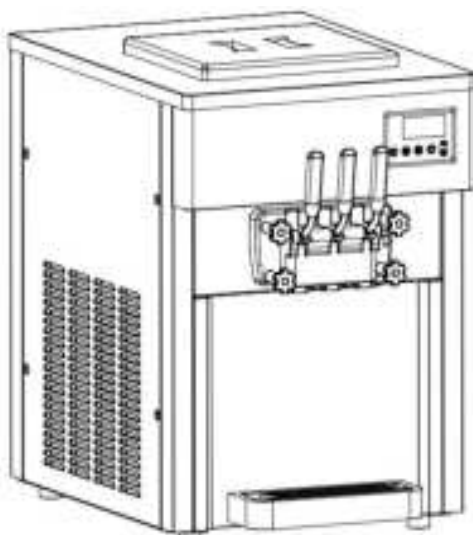
GLASSMASKIN

MODELL: BQL-7200T

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

MODELL: BQL-7200T



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Varning- För att minska risken för skada måste användaren läsa bruksanvisningen noggrant.
	KORREKT AVFALLSHANTERING Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EC. Symbolen som visar en soptunna korsad anger att produkten kräver separat sophämtning i EU. Detta gäller för produkten och alla tillbehör märkta med denna symbol. Produkter märkta som sådana får inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater

Innehållsförteckning

I. Säkerhetsföreskrifter -----	
- - - - -	2
II. Produktstrukturdiagram -----	
- - - - -	7
III. Manöverpanel och funktioner -----	
- - - - -	8
IV. Hur man gör glass -----	
- - - - -	1 0
V. Rengöring och underhåll-----	
- - - - -	1 1
VI. Felsökning och lösningar -----	12
VII. Tillbehör -----	
- - - - -	1 7

VIII. Säkerhetsåtgärder

- Innan du använder apparaten, läs denna bruksanvisning för att

säkerställa att du får maximal nytta av den.

15. VARNING:

1. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått övervakning eller instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.

2. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

3. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår de inblandade farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

4. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

5. För att undvika en fara på grund av apparatens instabilitet, måste den fixeras i enlighet med instruktionerna.

6. När du placerar apparaten, se till att nätsladden inte fastnar eller skadas.

7. Placera inte flera bärbara uttag eller bärbara nätaggregat på baksidan av apparaten.

8. Håll ventilationsöppningar, i apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen fria från hinder.

9. Skada inte köldmediekretsen.

10. Förvara inte explosiva ämnen såsom aerosolburkar med ett brandfarligt drivmedel i denna apparat.

11. Barn i åldrarna 3 till 8 år får lasta och lossa kylapparater.

•**Obs:** Denna apparat innehåller brandfarligt köldmedium R290 och skummedel cyklopentan.

Undvik kontakt med brand när du transporterar och använder den.

Be fackman om service när maskinen gått sönder. Skicka den till din lokala

återvinningsstation när du kasserar den.

Under användning, service och kassering av apparaten, vänligen



uppmärksamma symbolen som liknar den vänstra sidan, som är placerad på baksidan av apparaten (bakpanelen eller kompressorn) och med gul eller orange färg. Det är risk för brand varningssymbol. Det finns brandfarliga

material i köldmedierör och kompressor. Vänligen var långt borta från brandkällan under användning, service och kassering.

16. FCC-information

FÖRSIKTIGHET: Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan upphäva användarens behörighet att använda utrustningen!

Denna enhet uppfyller del 15 av FCC-reglerna. Driften är föremål för följande två villkor:

- 1) Denna produkt kan orsaka skadliga störningar.
- 2) Denna produkt måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

WARNING: Ändringar eller modifieringar av denna produkt som inte uttryckligen godkänts av den part som är ansvarig för efterlevnaden kan upphäva användarens behörighet att använda produkten.

Obs: Denna produkt har testats och befunnits överensstämma med gränserna för en digital enhet av klass B i enlighet med del 15 av FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation.

Denna produkt genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi, och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att inträffa i en viss installation. Om denna produkt orsakar skadliga störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och på produkten, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med en eller flera

av följande åtgärder.

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan produkten och mottagaren.
- Anslut produkten till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för hjälp.

3 . Uppackning & inspektion

1) Klipp och lossa remmarna och plankorna som håller fast kartongen; ta bort kartongen, skumskivorna och förpackningspåsarna för att se om det finns några skador på enhetens utseende. (Obs: Enheten får inte lutas mer än 45° under transport.)

2) Öppna cylinderkåpan och kontrollera om alla tillbehör som finns i packlistan är tillgängliga.

3) Ta bort de övre och nedre panelerna på enhetens baksida för att kontrollera om de interna motorerna, remmarna, kompressorerna och andra komponenter är lösa på grund av transport. Om några avvikelser upptäcks, kontakta leverantören i tid för att lösa problemet.

(Obs: När du installerar eller tar bort varje panel, sätt in en invändig sexkantsnyckel eller tvärskruvmejsel i skruvspåret på panelen, tryck sedan lätt och rotera för att lossa eller fästa)

4) Installera omröraren och ventilhuset på enheten (Fig. A & B).

Obs: Glöm inte att installera skalningsringen

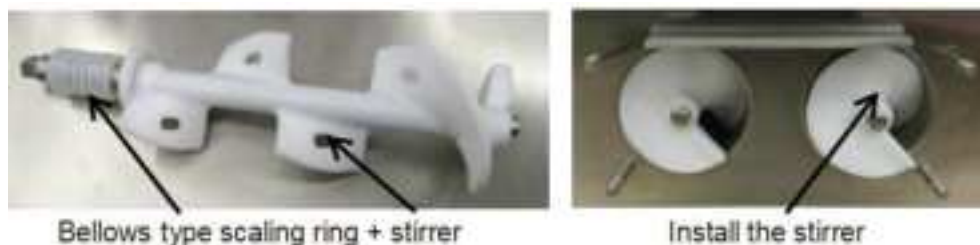


Fig. A



Install the valve body

Fig. B



Install the water receiver

Fig. C

5) Installera vattenbehållaren som visas i (Fig. C).

6) Kontrollera märkskylten på enhetens baksida och se till att spänningen som anges på enheten överensstämmer med den lokala matningsspänningen.

7) Se till att dispensern är ordentligt jordad. Annars kan en elektrisk stöt uppstå i händelse av ett fel eller elektriskt läckage. (För vissa modeller är jordningslinjen den gul-gröna linjen längst ner)

8) Skada, bryt, vrid eller sträck aldrig den mjuka nätsladden.

4 . Driftmiljö

1) Den lägsta drifttemperaturen är 10 °C och den maximala drifttemperaturen är 35 °C. Använd aldrig enheten i fuktig miljö eller platser som utsätts för regn. Använd inte på platser som utsätts för mycket svavelsyra eller salt, såsom områden med varma källor eller områden med viken.

2) Den lägsta uppslamningstemperaturen är 5 °C och den högsta är 40 °C; lagring vid låg temperatur är att föredra för att förbättra

produktionseffektiviteten för glass.

3) Placera på en jämn och fast yta på en väl ventilerad plats.

4) Ett fritt utrymme på minst 80 cm bakom glassdispensern och ett utrymme på minst 30 cm på båda sidor ska säkerställas, för inflöde av kall luft och utsläpp av varm luft för att underlätta enhetens kondensationscykel; rengöring av dammet på kondensorn rekommenderas.

Obs: Enheten kommer oundvikligen att oscilleras under transport, så det rekommenderas att den placeras stabilt i 4 timmar före första användningen.

5 . Strömanslutning

Alla interna ledningar har varit helt anslutna innan leveransen av våra Bingzhile glassdispensrar. Det enda för användarna att göra är att välja rätt kablar i enlighet med den ström som krävs och ansluta med nätsladden längst ner på enhetens baksida, förutom korrekt jordning.

Obs: Alla externa ledningar, kontakter och uttag ska uppfylla kraven i nationella standarder

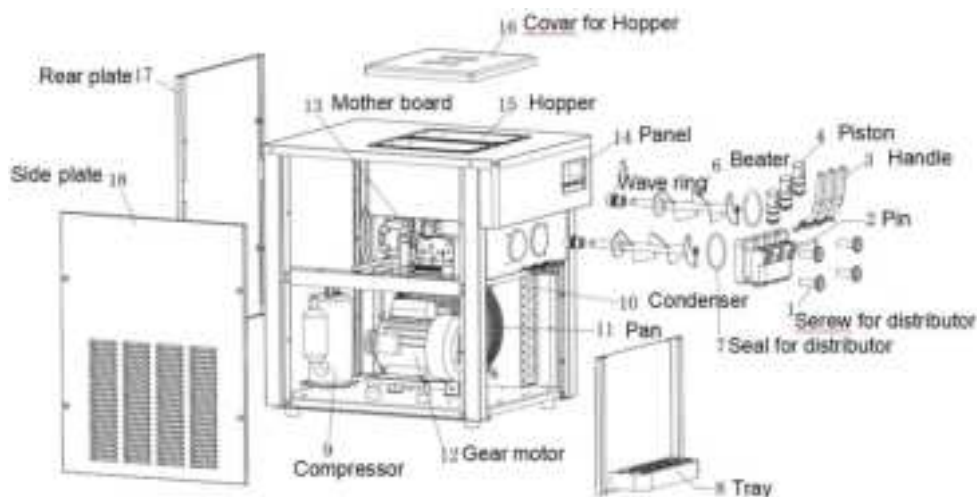
6 . Krav på strömspänning

Avvikelsen för den inkommande strömförsörjningens märkspänning får inte vara för hög eller för låg. Om så är fallet kommer indikatorn (röd) att blinka och ett larm (surr) kommer att avges, vilket resulterar i att kylfunktionen misslyckas.

7 . Kylningsförhållanden

- a. Kylning är inte tillåten när omröraraxeln är i den tomma cylindern.
- b. Kylning är inte tillåten när det finns vatten i cylindern.

II . Produktstrukturdiagram



III. Manöverpanel och funktioner

Manöverpanelen är uppdelad i en fluorescerande nyckelskärm och en LCD-skärm (välj motsvarande funktion)

Arbeta som visas i Fig. D, E och F

1) Rengöring/Unfrysnyckel:

I standbyläge, tryck på knappen för att aktivera rengöringsläget. När rengöringsindikatorn tänds med ett surrande ljud börjar omrörarmotorn att gå och LCD-skärmen visar det aktuella värdet för omrörningsmotorn. Tryck på den här knappen igen för att gå in i standbyläge.

Håll ned knappen i 5 sekunder för att starta upplåsningsfunktionen med rengöringsikonen blinkande, följt av att trycka på knappen igen för att stänga uppfrysningsfunktionen. (Gäller endast modeller med denna funktion)

2) Kylnyckel:

I standbyläge trycker du på kylknappen för att aktivera kylläget. När kylindikatorn tänds med ett surrande ljud börjar omrörarmotorn, kompressorn och fläktmotorn att gå, och LCD-skärmen visar det aktuella värdet för omrörningsmotorn. Tryck på den här knappen igen för att gå in i

standbyläge.

3) Puffande nyckel;

Om du trycker på "puffing"-tangenten med luftpumpens indikatorlampa tänd i standby-läge, kommer luftpumpen att inaktiveras; Om du trycker på puffningsknappen i rengörings- eller kyläge, blinkar pumpindikatorn för att indikera att luftpumpen är aktiverad. (Gäller endast modeller med denna funktion)

4) Hårdhetsinställningsknapp:

Håll ned "△" eller "▼" 1 sekund för att aktivera

hårdhetsparameterinställningsläget, följt av att trycka på knappen igen för att ändra hårdhetsvärdet. Ju högre hårdhetsvärdet är, desto hårdare blir glassen och vice versa.

5) Bevarandenyckel:

I standby-läge, tryck på knappen "konservering", och konserveringsindikatorn tänds med ett surrande ljud. Fördröjd start inträffar för omrörarmotorn, kompressorn och fläktmotorn, och det aktuella värdet för omrörarmotorn visas på LCD-skärmen . Tryck på den här knappen igen för att gå in i standbyläge. (Gäller endast modeller med denna funktion)

6) Timing/Återställningstangent

I standby-läge, tryck på denna knapp för att aktivera timeråterställningsläget. Tryck på denna knapp igen för att ändra timerns återställningsvärde.

Håll den här knappen intryckt i 10 sekunder för att återställa antalet koppar. (Återställningsbrytare för vissa modeller visas som Fig. D)

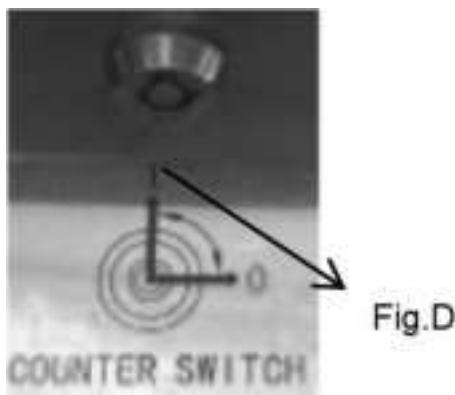
7) Antalet glass som visas:

Varje kopp glass som töms kommer att registreras automatiskt.

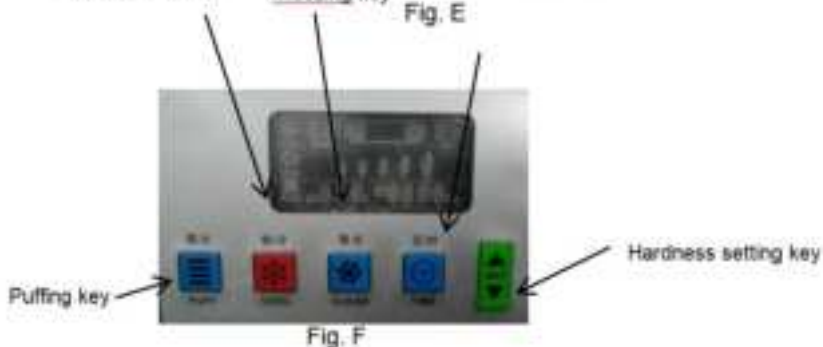
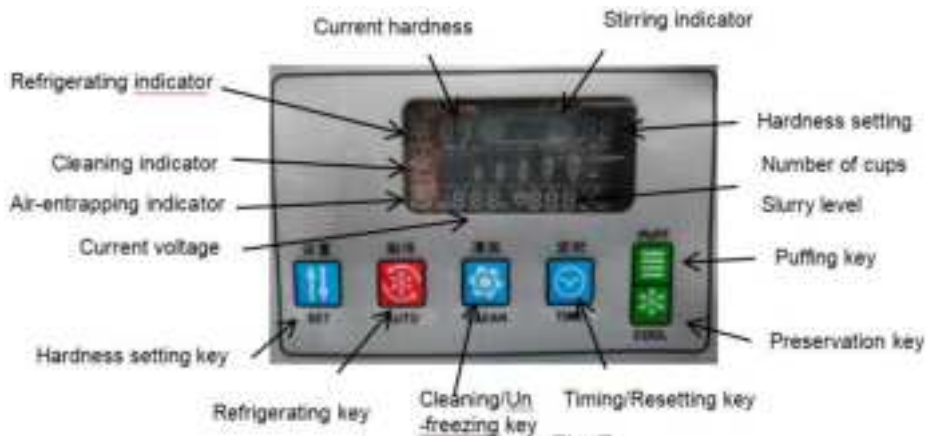
Visning av slamnivå/brist (endast tillämpligt för modeller med denna funktion):

När enheten har ont om slurry, kommer koden för brist att visas i visningsområdet för koppnummer och summern kommer att avge ett larm intermittent.

Sätt in återställningsnyckeln i omkopplaren vid botten av displaypanelen och vrid den 90° medurs för att återställa glassrekordet.



CLI	Slambrist i vänster cylinder
CL2	Slambrist i höger cylinder
CL3	Slambrist i båda öppningarna



IV. Hur man gör glass

- 1) Låt den beredda glassuppslamningen stå i 15 minuter innan du håller den i båda cylindrarna på toppen av glassdispensern; Obs: Uppslamningen får inte kaka.
- 2) Slå på glassdispensern för att gå in i standby-läge, tryck sedan på "rengöringsknappen" för att låta enheten gå i 3-5 minuter. Håll sedan ner handtaget för att tömma 2-3 koppar slam och håll dem i den övre cylindern igen för att förhindra att vattnet isar vid utloppet, vilket kan påverka produktionen av glass; Obs: Uppslamningen ska beredas i enlighet med det blandningsförhållande som anges i manualen för glasspulver.
- 3) Tryck på knappen "kylning" för att aktivera kylläget; Håll ned "△" eller "▽" i 1 sekund för att justera hårdheten på glassen efter behov.

Obs: I det tidigare rengöringsläget måste du hålla ett öga på värdet för "nuvarande hårdhet" som visas på skärmen. Om "nuvarande hårdhet" som visas är 2,2, ska hårdheten på glass ställas in mellan 3,5-5,0; om "nuvarande hårdhet" är 3,5 ska hårdheten på glass ställas in mellan 4,5-6,5.

4) När hårdheten på glassen når det inställda värdet pauser enheten automatiskt; Intermittensen mellan pauser kan variera från 3 till 9 minuter. I detta ögonblick kan tidsjusteringsknappen tryckas in för att ställa in tiden för maskinen att gå in i nästa kylcykel. Tiden kommer att ökas med en minut för varje tryckning, upp till 9 minuter. Och värdet återgår till 3 minuter om du trycker igen.

Obs: Vid varmt väder är ett kortare pausintervall att föredra; vid kallt väder är ett längre pausintervall att föredra.

Placera en kon eller en kopp under utloppet på utloppsventilen och håll ned utmatningshandtaget för att pressa ut glass. Släpp handtaget för att stänga.

V. Rengöring och underhåll

1. Rengöring av kylcylinder

För att säkerställa hälsan hos glasskonsumenter och förlänga dispenserns livslängd måste kylcylindern rengöras och desinficeras efter varje användning.

1) Tryck på rengöringsknappen för att tömma all slurry i cylindern, tryck på den igen och pausa en stund.

2) Tillsätt ljummet vatten blandat med en lämplig mängd flytande antiseptisk i cylindrarna för att fylla båda cylindrarna med ungefär samma mängd vatten.

3) Tryck på rengöringsknappen igen för att röra om i ca 5 minuter innan rengöringsvätskan töms ut.

4) Använd ljummet vatten istället för att skölja maskinen 2–3 gånger. Pausa ett tag.

5) Stäng av, plocka isär och tvätta delarna:

Lossa de fyra skruvarna på utloppsventilen och demontera

utloppsventilenheten.

Ta ut handtagets fäststift, handtag, ventilstång, tätningarring från utloppsventilen i tuns.

Ta ut omröraren från kylcylindern.

Rengör alla demonterade delar. Byt ut den skadade delen mot en ny.

Sätt tillbaka delarna i omvänd ordning.

2. Rengöring av dispenserkroppen

Vad konsumenterna behöver är ett snyggt utseende. ren och sanitär anordning. Vänligen håll kroppen ren. En varm handduk kan användas för att torka av maskinkroppen och ta bort fläckar. Skölj aldrig direkt med vatten för att förhindra att enheten inte fungerar som den ska.

3. Rengöring av kondensor

Kondensorn kommer att täckas med damm efter att ha körts under en tid, vilket resulterar i dålig värmeavledning och kylning, så den måste rengöras varannan månad. Det är bäst att be en professionell städpersonal att rengöra den. Se till att skära innan rengöring stänga av strömmen och inte skada kondensorn.

4. Justering av bältet

Efter en tids drift kan omrörningssystemets drivrem förlängas och lossas, vilket ska justeras i tid, helst av en professionell tekniker. Dispensern måste stängas av från strömförsörjningen innan den justeras. Om du fortfarande känner att bältet är för löst ska du byta ut det mot ett bälte av samma typ.

VI. Felsökning Analys & Lösning

S/ N	Problem	Orsaker	Lösningar
1	Dispensern startar	1. Nätsladden är inte	1. Kontrollera

	inte	korrekt ansluten	nätsladden och anslut den igen
		2. Nolllänken är inte ansluten	2. Kontrollera nolllinjen och se till att den är ordentligt ansluten
		3. Funktionsomkopplaren är inte påslagen	3. Slå på funktionsomkopplaren
		4. Problem med funktionsomkopplarkontakt och anslutning	4. Kontrollera kontakten och kabelanslutningen
		5. Problem med PCB	5. Byt ut kretskortet
2	Rengöringsfunktionen fungerar inte	1. Lös anslutning	1. Återanslut
		2. Motorn eller kondensatorn är trasig	2. Reparera eller byt ut motorn eller kondensatorn
		3. Kontaktorn är trasig	3. Byt ut kontaktorn
3	Kompressorn fungerar inte	1. Låg spänning	1. Kontrollera matningsspänningen
		2. Kontaktorn är trasig	2. Byt ut kontaktorn
		3. Problem med PCB	3. Byt ut kretskortet
		4. Kondensatorn fungerar inte (220V-serien)	4. Byt ut kondensatorn
		5. Kompressorn är trasig	5. Byt ut kompressorn
4	Kompressorn fungerar inte	1. Lös anslutning av funktionsomkopplare	1. Återanslut funktionsomkopplarna

			beln
		2. Problem med PCB	2. Byt ut kretskortet
5	Dispensern kan inte kylas	1. Köldmediekaka	1. Reparera läckaget och dammsug det för att fylla på köldmediet
		2. Kondensorbblockering	2. Rengör kondensorn
		3. Fläkten fungerar inte	3. Reparera eller byt ut fläkten
6	Bältet slirar	1. Bältet är för löst	1. Justera bältet eller byt ut bältet
		2. Problem med reduceraren	2. Reparera eller byt ut reducering
		3. Frusen cylinder, spricka i omröraraxeln	3. Byt omröraraxeln

S/N	Problem	Orsaker	Lösningar
7	Misslyckas med att göra is grädde	1. Ingen slurry i cylindern	1. Tillsätt slurry till cylindern
		2. Den puffande urladdningen röret för flytgödsel är blockerat	2. Ta bort utloppsröret och rengör den
		3. Felaktigt gödsel förhållande också tjock	3. Förbered ny kvalificerad slurry
		4. Körströmbrytaren på panelen är trasig eller osammanhängande	4. Återanslut ledningen eller byt ut resebrytaren

		5. Bältet är för löst och halkar	5. Justera bältet eller byt ut bälte
		6. Problem med reducerare	6. Reparera eller byt ut reducering
8	Dålig puffeffekt	1. Puffröret är det inte insatt	1. Sätt i puffröret
		2. Puffing-omkopplaren är det inte påslagen	2. Slå på puffningsbrytaren
9	Glass är för mjuk	1. Slamförhållandet är fel	1. Förbered ny kvalificerad slurry
		2. Felaktig hårdhet miljö	2. Ställ in hårdhetsvärdet igen
		3. Motorströmmen är för stor och det finns en kortslutning	3. Reparera eller byt ut motorn
10	Glass är för hårt	1. För mycket vatten tillsätts i slurryn	1. Förbered ny kvalificerad slurry
		2. Felaktig hårdhet miljö	Ställ in hårdhetsvärdet igen
11	Slamläckage	1. Utloppsventil läcker	1. Byt ut tätningringen av utloppsventilen
		2. Ventilstången läcker	2. Byt ut ventilstången
		3. Slurry läckage	3. Byt ut tätningringen av utloppsventilen
		4. Omröraraxelns tätningring är bruten	4. Sätt tillbaka tätningringen

12	LCD skärmen misslyckas visa	1. Problem med PCB	1. Byt ut kretskortet
		2. Pluggen är lös	2. Kontrollera anslutningen plugg
13	Ord saknas i LCD	1. LCD-skärmen är skadad	1. Byt ut monitorn
14	De kompressorn stannar efter glassen är bildas, men motorn slutar inte	1. Körströmbrytaren kontakt är ansluten	1. Reparera eller byt ut resebrytare

15	När man gör glass fungerar inte motorn och ingen grädde kommer ut	1. Körströmbrytaren är skadad	1. Reparera eller byt ut färdbrytaren
16	Omrörningsaxeln spricker	Det kommer inte att hända under normala omständigheter. Den onormala situationen är som följer:	Rcplacera omröraraxeln
		1. Det finns för mycket vatten i slammet, flaskan är frusen	
		2. Tryck på kylknappen av misstag vid rengöring, vilket resulterar i kylning med vatten	
		3. Kylning med en cylinder fylld och den andra tom	
		4. Kylning utan slam	
		5. Missbruk av en cylinder när man gör glass	

		6. Varm slurry hålls i cylindern för snabb kylning	
		7. Kylning av flytgödsel med motorn omvänt kopplad	

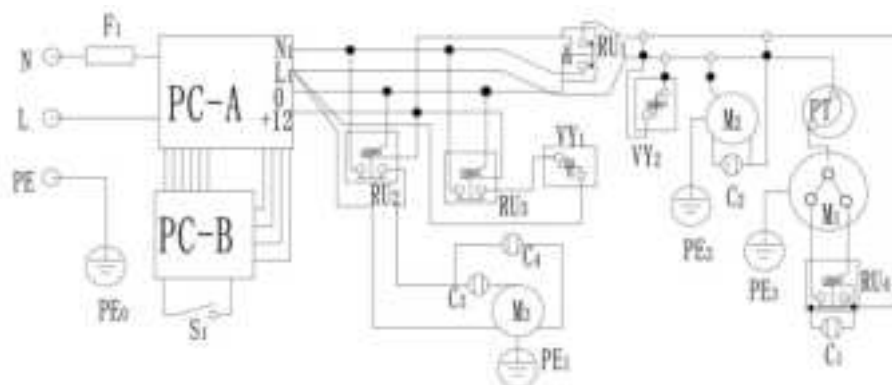
VII.Tillbehör

1. En invändig sexkantnyckel
2. En uppsättning skalringar
3. En Usccrs manual
4. Ett garantikort

Tekniska parametrar:

Se typskylten för specifika tekniska parametrar och köldmedieprestanda.

Kretsdiagram för glassmaskin



Note:

PC-A, PC-B:Motherboard;	VY1, VY2:Solenoid valve;	C1, C2, C3, C4:Capacitor;
M1-Compressor;	S1:Travel switch;	PT:Thermal protector.
M2-Fan motor;	F1:Fuse wire;	
M3-Agitating motor;	RU1, RU2, RU3, RU4:Relay;	

Tillverkad i Kina

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk Support och e-garanticertifikat

www.vevor.com/support